SENNHEISER

RS 118
RS 120 II
RS 127
RS 135

EN Safety Guide
DE Sicherheitshinweise
FR Consignes de sécurité
ES Indicaciones de seguridad
PT Guia de segurança
NL Veiligheidsgids
IT Guida per la sicurezza
DA Sikkerhedsanvisninger
SV Säkerhetsanvisningar
FI Turvaohjeita
EL Υποδείξεις ασφαλείας
PL Instrukcja bezpieczeństwa
TR Güvenlik Kılavuzu
RU Инструкция по безопасности
JA セーフティガイド
ZH 安全提示
TW 安全注意事項
KO 안전 지침
ID Petunjuk Keselamatan

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com
Publ. 07/19, 584444/A02

EN English

Important safety information

- Read the instruction manual, safety guide, quick guide (as supplied) carefully and completely before using the product.
- Always include this safety guide when passing the product on to third parties.
- Do not use an obviously defective product.

Preventing damage to health and accidents

- Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage may occur when headphones are used at high volume levels for long periods of time. Sennheiser headphones sound exceptionally good at low and medium volume levels.
- Do not use the product in situations which require special attention (e.g. in traffic or when performing skilled jobs).
- The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference to cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implants. Always maintain a distance of at least 3.94” (10 cm) between the product component containing the magnet and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator or other implant.
- Do not use the product near water and do not expose it to rain or moisture to reduce the risk of fire or electric shock.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent accidents. Swallowing and choking hazard.
- Use only power supply units provided by Sennheiser.

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures to avoid corrosion or deformation.
- Use the product with care and store it in a clean, dust-free environment.
- Do not use the product if it is obviously defective, if it has been dropped or if liquids or objects have gotten inside the product. In this case, contact a qualified specialist workshop or your Sennheiser service partner to have the product checked.
- Switch the headphones off after use to conserve battery power. Remove the batteries if the product will not be used for extended periods of time.
- Unplug the power supply unit from the AC wall outlet
  – to completely disconnect the product from the power source,
  – during lightning storms, or
  – when unused for long periods of time.
- Ensure that the power supply unit is
  – in a safe operating condition and easily accessible,
  – properly plugged into the AC wall outlet,
  – operated only within the permissible temperature range,
  – not exposed to direct sunlight for longer periods of time in order to prevent heat accumulation.
- Do not place your headphones on a glass dummy head, chair armrest or similar objects for long periods as this can widen the headband and reduce the contact pressure of the headphones.
- Varnish or furniture polish may degrade the feet of the transmitter, which could stain your furniture. You should therefore place the transmitter on a non-slip pad to avoid potential staining of furniture.
- Do not operate the product near heat sources.
- Clean the product only with a soft, dry cloth.
- Use only attachments/accessories/spare parts supplied or recommended by Sennheiser.

Intended use/Liability

This wireless headphone system is suitable for use with hi-fi systems, TV sets, and home cinema systems.

This product is intended for private domestic use only. It is not suitable for commercial use. This product is also not intended to be used with portable audio devices. It is considered improper use when this product is used for any application not named in the associated product guides. Sennheiser does not accept liability for damage arising from abuse or misuse of this product and its attachments/accessories.

Before putting devices into operation, please observe the respective country-specific regulations!

Safety instructions for standard/rechargeable batteries

WARNING
In extreme cases, standard/rechargeable batteries may leak and may cause the following hazards if abused or misused:
• explosion • heat
• fire • smoke or gas

Keep away from children.	Do not expose to moisture.
Do not mutilate or dismantle.	Observe correct polarity.
Pack/store standard/charged rechargeable batteries so that the terminals cannot contact each other – danger of shorting out/fire hazard.	Switch battery-powered products off after use.
Charge rechargeable batteries at ambient temperatures between 10 and 40°C/50and 104°F.	Do not heat above 70°C/158°F, e.g. do not expose to sunlight or throw into a fire.
When not using rechargeable batteries for extended periods of time, charge them regularly (about every 3 months).	When not using the product for an extended periods of time, remove the standard/rechargeable batteries.
Use only rechargeable batteries and chargers recommended by Sennheiser.	Do not continue using defective standard/rechargeable batteries and dispose of them immediately.
Immediately remove standard/rechargeable batteries from an obviously defective product.	Dispose of standard/rechargeable batteries at special collection points or return them to your specialist dealer.
Do not charge standard batteries.	Do not mix standard and rechargeable batteries in the battery compartments.

Manufacturer Declarations

More information on legal compliance labels can be found at the end of this document.

Warranty

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.sennheiser.com, or contact your local Sennheiser partner.

FOR AUSTRALIA VARIANTS ONLY

Sennheiser goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

This warranty is in addition to other rights or remedies under law. Nothing in this warranty excludes, limits or modifies any liability of Sennheiser which is imposed by law, or limits or modifies any remedy available to the consumer which is granted by law.

To make a claim under this warranty, contact: Sennheiser Technical Services and Spare Parts Sales, c/o Linfox, Gate 3, 1 Fox Lane, Erskine Park, 2759, NSW Australia, phone: +61 2 9910 6700 email: au-service@sennheiser.com

All expenses of claiming the warranty will be borne by the person making the claim.

The Sennheiser International Warranty is provided by Sennheiser Australia Pty Ltd (ABN 68 165 388 312), The Zenith, Tower A, L14, 821 Pacific Highway Chatswood NSW 2067, Australia.

In compliance with the following requirements

EU Declaration of Conformity

- ErP Directive (2009/125/EC)
- RoHS Directive (2011/65/EU)

Hereby, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declares that the radio equipment type RS 118, RS 120 II, RS 127 are in compliance with RED Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.sennheiser.com/download.

Notes on disposal

- Battery Directive (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- WEEE Directive (2012/19/EU)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must not be disposed of with normal household waste, but must be disposed of separately at the end of their operational lifetime. For packaging disposal, please observe the legal regulations on waste segregation applicable in your country.

Further information on the recycling of theses products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your Sennheiser partner.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to prevent negative effects caused by e.g. potentially hazardous substances contained in these products. Herewith you make an important contribution to the protection of the environment and public health.

Trademarks

Sennheiser is a registered trademark of Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Other product and company names mentioned in this safety guide may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Lieferumfang) sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hören Sie mit Ihrem Kopfhörer nicht über einen längeren Zeitraum mit hoher Lautstärke, um Gehörschäden zu vermeiden. Sennheiser-Kopfhörer klingen auch bei niedriger und mittlerer Lautstärke sehr gut.

- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr oder bei handwerklichen Tätigkeiten).
- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen der Produktkomponente, die den Magneten enthält, und dem Herzschrittmacher, dem implantierten Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
- Halten Sie Produkt-, Verpackungs- und Zubehörteile von Kindern und Haustieren fern, um Unfälle zu vermeiden. Verschluckungs- und Erstickungsgefahr.
- Benutzen Sie ausschließlich von Sennheiser mitgelieferte Steckernetzteile.

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus, um Korrosionen oder Verformungen zu vermeiden.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen, staubfreien Ort auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist, wenn es fallen gelassen wurde oder wenn Flüssigkeiten oder Objekte in das Produkt gelangt sind. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine qualifizierte Fachwerkstatt oder Ihren Sennheiser Service-Partner, um das Produkt einer Prüfung zu unterziehen.
- Schalten Sie das Produkt nach Gebrauch aus, um die Akkus zu schonen. Entnehmen Sie die Akkus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose
  – um das Produkt von der Stromquelle zu trennen,
  – wenn Gewitter auftreten oder
  – das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Achten Sie immer darauf, dass das Steckernetzteil
  – in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist,
  – fest in der Steckdose steckt,
  – nur im zulässigen Temperaturbereich betrieben wird,
  – nicht längerer Sonnenbestrahlung ausgesetzt wird, um eine Überhitzung zu verhindern.
- Bewahren Sie Ihren Kopfhörer nicht über längere Zeit auf einem Glaskopf, einer Armlehne oder dergleichen auf, da dies den Kopfbügel weiten und den Andruck des Kopfhörers vermindern kann.
- Lacke und Möbelpolituren können die Füße des Senders angreifen und so Flecken auf Ihren Möbeln verursachen. Stellen Sie den Sender deshalb auf eine rutschfeste Unterlage.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser mitgelieferten oder empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile/Ersatzteile.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch/Haftung

Dieses Funkkopfhörersystem wurde für die Verwendung mit HiFi-Systemen, Fernsehgeräten und Heimkino-Systemen.

Das Produkt darf ausschließlich im privaten, häuslichen Bereich verwendet werden, es ist nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet. Das Produkt ist ebenfalls nicht für die Verwendung mit portablen Audiogeräten geeignet. Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie dieses Produkt anders benutzen, als in den dazugehörigen Produktdokumentationen beschrieben. Sennheiser übernimmt keine Haftung bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch des Produkts sowie der Zusatzgeräte/Zubehörteile.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

WARNUNG
Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch können die Batterien/Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht die Gefahr von:
• Explosion • Hitzeentwicklung
• Feuerentwicklung • Rauch- oder Gasentwicklung

Bewahren Sie Batterien/Akkus nicht in Reichweite von Kindern auf.	Setzen Sie Batterien/Akkus keiner Nässeaus.
Demontieren oder verformen Sie Batterien/Akkus nicht.	Achten Sie beim Einsetzen der Batterien/Akkus auf die Polarität.
Bewahren Sie geladene Batterien/Akkus so auf, dass sich die Pole nicht berühren – Gefahr von Kurzschlüssen/Brandgefahr.	Schalten Sie Akku-gespeiste Produkte nach dem Gebrauch aus.
Laden Sie Akkus bei einer Umgebungstemperatur von +10 °C bis +40 °C.	Erhitzen Sie Batterien/Akkus nicht über 70 °C. Vermeiden Sie Sonneneinstrahlung und werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer.
Laden Sie Akkus auch bei längerem Nichtgebrauch regelmäßig nach (ca. alle 3 Monate).	Entnehmen Sie die Batterien/Akkus, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.
Verwenden Sie ausschließlich die von Sennheiser empfohlenen Akkus und Ladegeräte.	Verwenden Sie defekte Batterien/Akkus niemals weiter und entsorgen Sie defekte Batterien/Akkus umgehend.
Entfernen Sie Batterien/Akkus sofort aus einem offensichtlich defekten Produkt.	Geben Sie verbrauchte Batterien/Akkus nur an Sammelstellen oder bei Ihrem Fachhändler zurück.
Laden Sie keine Batterien auf, die nicht wiederaufladbar sind.	Mischen Sie keine Batterien und Akkus.

Herstellererklärungen

Weitere Informationen über Kennzeichnungen zur Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen finden Sie am Ende des Dokuments.

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen können Sie über das Internet www.sennheiser.com oder Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

EU-Konformitätserklärung

- ErP-Richtlinie (2009/125/EG)
- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)

Hiermit erklärt Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp RS 118, RS 120 II, RS 127 der RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.sennheiser.com/download.

Hinweise zur Entsorgung

- Batterie-Richtlinie (2006/66/EG & 2013/56/EU)
- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf Produkt, Batterie/Akku (wenn vorhanden) und/oder Verpackung weist Sie darauf hin, dass diese Produkte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern einer separaten Entsorgung zuzuführen sind. Für Verpackungen beachten Sie bitte die gesetzlichen Vorschriften zur Abfalltrennung in Ihrem Land.

Weitere Informationen zum Recycling dieser Produkte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Sammel- oder Rücknahmestellen oder bei Ihrem Sennheiser-Partner.

Das separate Sammeln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, Batterien/Akkus (wenn vorhanden) und Verpackungen dient dazu, die Wiederverwendung und/oder Verwertung zu fördern und negative Effekte, beispielsweise durch potenziell enthaltene Schadstoffe, zu vermeiden. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umwelt- und Gesundheitsschutz.

Warenzeichen

Sennheiser ist ein eingetragenes Warenzeichen der Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andere in diesen Sicherheitshinweisen erwähnte Produkt- und Firmennamen können Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

FR Français

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la notice d'emploi, le guide de sécurité, le guide de démarrage rapide (selon contenu de la livraison) avant d'utiliser le produit.
- Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours le guide de sécurité.
- N'utilisez pas un produit manifestement défectueux.

Prévenir des atteintes à la santé et des accidents

Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés. Évitez d'écouter à des volumes sonores élevés pendant de longues périodes pour éviter des dommages auditifs permanents. Les casques Sennheiser présentent aussi une excellente qualité sonore à volume faible ou moyen.

- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. sur la route ou lors d'activités manuelles).
- Le produit génère de plus forts champs magnétiques permanents qui peuvent provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs implantés (DAI) et autres implants. Maintenez toujours une distance d'au moins 10 cm entre le composant du produit contenant l'aimant et le stimulateur cardiaque, le défibrillateur implanté ou autre implant.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'eau et ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.
- Conservez le produit, les accessoires et les pièces d'emballage hors de portée des enfants et des animaux domestiques afin d'éviter des accidents. Risque d'ingestion et d'étouffement.
- N'utilisez que les blocs secteurs fournis par Sennheiser.

Prévenir tout dommage au produit et dysfonctionnements

- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes afin d'éviter des corrosions ou déformations.
- Manipulez le produit avec précaution et conservez-le dans un endroit propre, exempt de poussière.
- N'utilisez pas le produit lorsqu'il est manifestement défectueux, s'il est tombé ou si du liquide ou des objets ont pénétrés dans le produit. Dans ce cas, contactez un atelier qualifié ou votre partenaire de service Sennheiser afin de faire contrôler le produit.
- Éteignez le casque après l'utilisation afin d'économiser les piles rechargeables. Enlevez les piles rechargeables si vous prévoyez de ne pas utiliser le casque pendant une période prolongée.
- Retirez la fiche du bloc secteur de la prise de courant
  – pour complètement débrancher le produit du secteur,
  – en cas d'orage ou
  – en cas de périodes d'inutilisation prolongées.
- Veillez à ce que le bloc secteur
  – soit opérationnel et facilement accessible,
  – soit bien branché dans la prise de courant,
  – soit uniquement utilisé dans la plage de température admissible,
  – ne soit pas exposé directement au soleil durant des périodes prolongées afin d'éviter l'accumulation de chaleur.
- Ne stockez pas le casque sur une tête factice, l'accoudoir d'une chaise, ou autre support semblable, pendant les longues périodes. L'arceau pourrait s'en trouvé élargi et la pression de contact du casque réduite.
- Le vernis ou l'encaustique peuvent attaquer les pieds de l'émetteur. Comme ceux-ci pourraient dans ce cas tacher vos meubles, il est conseillé de placer l'émetteur sur un tapis antidérapant.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur.
- N'utilisez le produit qu'avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires/pièces de rechange fournis ou recommandés par Sennheiser.

Utilisation conforme aux directives/responsabilité

Ce système casque sans fil est conçu pour une utilisation hi-fi, TV et home cinéma.

Ce produit est uniquement prévu pour un usage privé et domestique. Il n'est pas adapté pour une utilisation commerciale. Ce produit ne convient pas pour une utilisation avec des appareils audio portables. Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans les guides produit associés. Sennheiser décline toute responsabilité en cas de dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive du produit et de ses appareils supplémentaires/accessoires.

Avant d'utiliser les produits, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

Consignes de sécurité sur les piles normales/rechargeables

AVERTISSEMENT
En cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive, les piles normales/rechargeables peuvent couler. Dans des cas extrêmes, il y a un risque :
• d'explosion, • de surchauffe,
• d'incendie, • de fumée et d'émanation de gaz.

Conservez les piles normales/rechargeables hors de portée des enfants.	N'exposez pas les piles normales/rechargeables à l'humidité.
Ne désassemblez et ne déformez pas les piles normales/rechargeables.	Respectez la polarité.
Emballez/conservez les piles normales/rechargeables chargées de sorte que les terminaux n'entrent pas en contact avec les terminaux d'autres piles – risque de court-circuit/d'incendie.	Éteignez les produits alimentés par piles normales/rechargeables lorsqu'ils ne sont plus utilisés.
Ne rechargez les piles rechargeables qu'à une température ambiante entre 10 °C et 40 °C.	N'exposez pas les piles normales/rechargeables à des températures supérieures à 70°C, par ex. ne les exposez pas au soleil oune les jetez pas au feu.
En cas de non utilisation prolongée, rechargez les piles rechargeables régulièrement (tous les 3 mois environ).	En cas de non utilisation prolongée du produit, enlevez les piles normales/rechargeables.
Utilisez uniquement des piles rechargeables et des chargeurs recommandés par Sennheiser.	Ne continuez pas à utiliser des piles normales/rechargeables défectueuses et déposez-les immédiatement.
Enlevez immédiatement les piles normales/rechargeables d'un produit manifestement défectueux.	Déposez les piles normales/rechargeables dans un point de collecte spécifique, ou rapportez-les à votre revendeur.
Ne rechargez pas les piles normales.	Ne mélangez pas les piles normales et les piles rechargeables dans les compartiments à piles.

Déclarations du fabricant

Pour plus d'informations sur les étiquettes de conformité légale, voir la fin de ce document.

Garantie

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre une garantie de 24 mois sur ce produit. Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.sennheiser.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

Déclaration de conformité européenne

- Directive ErP (2009/125/CE)
- Directive RoHS (2011/65/UE)

Le soussigné, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type RS 118, RS 120 II, RS 127 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.sennheiser.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE & 2013/56/UE)
- Directive WEEE (2012/19/UE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie (le cas échéant) et/ou l'emballage signifie que ces produits, arrivés en fin de vie, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères, mais faire l'objet d'une collecte séparée. Pour les déchets d'emballages, veuillez respecter les lois applicables dans votre pays en matière de tri sélectif des déchets.

Vous obtiendrez plus d'informations sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, auprès des points de collecte communaux ou auprès de votre partenaire Sennheiser.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement dus à des polluants potentiellement contenus. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement et à la protection de la santé.

Marques déposées

Sennheiser est une marque déposée de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Les noms de produits et de sociétés mentionnés dans ce guide de sécuirité peuvent être des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires.

Déclaration requise par la FCC et l'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et à la norme CNR-210 d'Industrie Canada. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Information sur l'exposition aux rayonnements radio fréquence (RF)

La puissance RF rayonnée de cet appareil étant de loin inférieure aux limites imposées par la FCC / IC, il n'est pas soumis à la réglementation sur l'exposition aux RF selon la section 2.1093 de la réglementation FCC et CNR-102 de Industrie Canada.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements imposées par la FCC / IC pour un environ- nement non réglementé. L'émetteur de cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm du corps de l'utilisateur. L'utilisation d'autres accessoires non homologués par le fabricant remet en cause la conformité des normes imposées par la FCC / IC.

Cet émetteur ne doit pas être positionné à proximité d'une autre antenne ou d'un autre émetteur, ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

ES Español

Información de seguridad importante

- Léase detenidamente las instrucciones de uso, las indicaciones de seguridad y las instrucciones breves (si se le han entregado) antes de utilizar el producto.
- Incluya siempre estas indicaciones de seguridad cuando entregue el producto a terceros.
- No utilice productos que estén obviamente defectuosos.

Prevención de daños para la salud y accidentes

Proteja sus oídos de los volúmenes altos. El uso de auriculares a altos niveles de volumen durante periodos prolongados de tiempo puede causar daños auditivos permanentes. Los auriculares de Sennheiser tienen un sonido excepcionalmente bueno a niveles de volumen bajos y medios.

- No utilice el producto en situaciones que requieran su atención (p. ej., durante la conducción o cuando realice trabajos que requieran concentración).
- El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que pueden interferir en el funcionamiento de marcapasos, desfibriladores implantados (ICDs) y otros implantes. Guarde siempre una distancia mínima de 10 cm entre los componentes del producto que contienen imanes y el marcapasos, el desfibrilador implantado u otro implante.
- No utilice el producto en las proximidades del agua y no lo exponga a la lluvia o a la humedad para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de los animales domésticos para evitar accidentes. Peligro de ingestión y de asfixia.
- Utilice sólo las fuentes de alimentación suministradas por Sennheiser.

Prevención de daños para el producto y fallos de funcionamiento

- Mantenga el producto siempre seco y no lo exponga a temperaturas extremas para evitar la corrosión o la deformación.
- Utilice el producto con cuidado y guárdelo en un entorno limpio y sin polvo.
- No utilice el producto si está obviamente deteriorado, si ha sufrido una caída o si en el producto han entrado líquidos u objetos. En este caso, diríjase a un taller especializado o a su proveedor de servicios Sennheiser para someter el producto a una revisión.
- Apague los auriculares después de usarlos para ahorrar batería. Retire las baterías del producto si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo.
- Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de CA de la pared
  – para desconectar por completo el producto de la alimentación de corriente,
  – cuando haya tormentas o
  – cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación
  – está condiciones de funcionamiento seguras y fácilmente accesible,
  – está conectada correctamente a la toma de CA de la pared,
  – se opera sólo dentro del rango de temperatura admisible,
  – no está expuesta a luz solar directa durante periodos de tiempo prolongados para prevenir la acumulación de calor.
- No coloque los auriculares sobre una cabeza de maniquí de cristal, sobre los brazos de los sillones osobre objetos similares durante largos periodos de tiempo ya que esto puede ensanchar la diadema y reducir la presión de contacto de los auriculares.
- El barniz o los limpiadores de muebles pueden degradar la base del transmisor, lo que podría manchar el mueble. Por ello, coloque el transmisor sobre una base apropiada para evitar manchas potenciales en el mobiliario.
- No opere el producto cerca de fuentes de calor.
- Limpie el producto sólo con un paño seco y suave.
- Utilice exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto suministradas o recomendadas por Sennheiser.

Uso adecuado/Responsabilidad

Este sistema de auriculares inalámbricos es adecuado para el uso con sistemas de hi-fi, sistemas de televisión y de cine doméstico.

Este producto se ha previsto únicamente para el uso doméstico privado. No es adecuado para el uso comercial. Este producto tampoco está diseñado para utilizarse con dispositivos de audio portátiles. Se considerará uso no adecuado el uso del producto para cualquier aplicación que no se indique en las guías del producto asociadas. Sennheiser no aceptará ninguna responsabilidad por los daños causados por un abuso o uso no adecuado de este producto y de sus complementos/accesorios.

Antes de poner en marcha dispositivos, consulte la normativa específica de su país al respecto.

Instrucciones de seguridad para las baterías estándar/recargables

ADVERTENCIA
En casos extremos, las baterías estándar/recargables pueden tener fugas y causar los siguientes peligros si se abusa o se hace un mal uso de ellas
• explosión • calor
• incendio • humo o gas

Manténgalas fuera del alcance de los niños.	No las exponga a la humedad.
No las corte ni desmonte.	Observe la correcta polaridad.
Guarde las baterías estándar/recargables cargadas de modo que los terminales no puedan entrar en contacto entre ellos – peligro de cortocircuito/incendio.	Apague los productos de funcionamiento a baterías después de usarlos.
Cargue las baterías recargables a temperaturas ambiente entre 10 y 40 °C.	No las caliente por encima de 70 °C, p.ej., no las exponga a la luz solar ni laseche al fuego.
Cuando no se utilicen las baterías recargables durante largos períodos de tiempo, cárguelas regularmente (cada 3 meses aproximadamente).	Si no va a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo, saque las baterías estándar/recargables.
Utilice sólo baterías recargables y cargadores recomendados por Sennheiser.	No continúe utilizando baterías estándar/recargables defectuosas ydeséchelas inmediatamente.
Saque inmediatamente las baterías estándar/recargables de los productos que estén obviamente defectuosos.	Deseche las baterías estándar/recargables en los puntos de recolección especiales o devuélvalas a su proveedor especializado.
No cargue baterías estándar.	No mezcle baterías estándar y recargables en los compartimentos de baterías.

Declaraciones del fabricante

Al final de este documento encontrará más información sobre las marcas para cumplir con las condiciones legales.

Garantía

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ofrece una garantía de 24 meses por este producto. Para conocer las condiciones de garantía vigentes, visite nuestra página web www.sennheiser.com o póngase en contacto con su distribuidor Sennheiser.

En conformidad con las siguientes directivas

Declaración de conformidad UE

- Directiva ErP (2009/125/CE)
- Directiva RoHS (2011/65/UE)

Por la presente, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico RS 118, RS 120 II, RS 127 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.sennheiser.com/download.

Instrucciones para la eliminación del aparato

- Directiva sobre baterías (2006/66/CE & 2013/56/UE)
- Directiva WEEE (2012/19/UE)

El símbolo tachado del contenedor de basura sobre ruedas en el producto, la batería/pila recargable (si fuera necesario) y/o el envase advierte de que estos productos no se deben desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que deben desecharse por separado. Para los envases, observe las prescripciones legales sobre separación de desechos de su país.

Obtendrá más información sobre el reciclaje de estos productos en la administración de su municipio, en los puntos de recogida o devolución municipales o de su proveedor Sennheiser.

La recolección por separado de aparatos viejos eléctricos y electrónicos, baterías/pilas recargables (si fuera necesario) y envases sirve para promover la reutilización y/o el reciclaje y evitar efectos negativos, por ejemplo, los que puedan causar los contaminantes que contengan. Así hará una contribución muy importante para proteger nuestro medioambiente y la salud humana.

Marcas

Sennheiser es una marca registrada de Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Otros nombres de empresas y productos mencionados en estas indicaciones de seguridad pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

PT Português

Informações de segurança importantes

- Leia integral e atentamente o manual de utilização, as instruções de segurança e o guia rápido (caso fornecido) antes de usar o produto.
- Inclua sempre estas instruções de segurança quando entregar o produto a terceiros.
- Não utilize produtos visivelmente danificados.

Evitar prejuízos para a saúde e acidentes

- Proteja a sua audição contra níveis de volume elevados. Quando são usados auscultadores com níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo, podem ocorrer danos permanentes na audição. Os auscultadores Sennheiser apresentam uma qualidade excecional a níveis de volume baixos emédios.
- Não use os auscultadores em ambientes que exijam atenção especial (por ex., no trânsito ou ao realizar trabalhos complicados).
- O produto gera campos magnéticos permanentes que podem provocar interferências em pacemakers, desfibriladores implantados e noutros implantes. Mantenha sempre uma distância mínima de 10 cm entre os componentes do produto que contêm ímanes e o pacemaker, o desfibrilador implantado ou outro implante.
- Não utilize o produto nas proximidades de água e não o exponha à chuva nem à humidade para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico.
- Mantenha o produto, embalagem e acessórios fora do alcance das crianças e animais domésticos, a fim de evitar acidentes. Perigo de ingestão e asfixia.
- Utilize apenas unidades de alimentação fornecidas pela Sennheiser.

Evitar danos no produto e avarias

- Para evitar corrosão e deformações, mantenha sempre o produto seco e não o exponha a temperaturas extremas.
- Utilize o produto com cuidado e guarde-o num ambiente limpo e isento de poeira.
- Não utilize o produto se estiver visivelmente danificado, se tiver caído ou se líquidos ou objetos tiverem penetrado no produto. Nesses casos, entre em contacto com um estabelecimento qualificado ou com o seu parceiro de serviço Sennheiser para submeter o produto a uma verificação.
- Desligue os auscultadores depois de os utilizar para conservar as pilhas. Remova as pilhas se o produto não for utilizado durante um período prolongado.
- Desligue a unidade de alimentação da tomada CA
  – para desligar totalmente o produto da fonte de energia,
  – durante trovoadas ou
  – se não for utilizada durante longos períodos de tempo.
- Assegure-se de que a unidade de alimentação
  – está em condições operacionais seguras e facilmente acessível,
  – está ligada corretamente à tomada CA,
  – é utilizada apenas no intervalo de temperatura permitido,
  – não é exposta ao sol durante longos períodos de tempo, a fim de evitar um sobreaquecimento.
- Não coloque os seus auscultadores sobre cabeças de manequim em vidro, sobre os braços de cadeiras ou em objetos semelhantes durante períodos prolongados, pois isso pode alargar o aro dos auscultadores e reduzir a pressão de aperto destes.
- Os vernizes ou limpa móveis podem degradar os pés do transmissor, o que pode manchar os seus móveis. Portanto, deverá colocar o transmissor sobre uma base antiderrapante para evitar potenciais manchas nos móveis.
- Não utilize o produto nas imediações de fontes de calor.
- Limpe o produto apenas com um pano seco e suave.
- Utilize apenas componentes/acessórios/peças sobressalentes fornecidos ou recomendados pela Sennheiser.

Utilização prevista/responsabilidade

O sistema de auscultadores sem fios é adequado para ser usado com sistemas hi-fi, televisões e sistemas de cinema.

Este produto destina-se apenas a uma utilização doméstica privada. Não é adequado para uma utilização comercial. Este produto também não se destina a uma utilização com dispositivos áudio portáteis. Considera-se utilização incorreta quando o produto é usado para qualquer aplicação não prevista nos guias de produtos associados. A Sennheiser não aceita qualquer responsabilidade por danos resultantes de utilizações abusivas ou incorretas deste produto e dos seus componentes/acessórios.

Antes de colocar os dispositivos em funcionamento, consulte os respetivos regulamentos nacionais!

Instruções de segurança relativas a pilhas convencionais/recarregáveis

AVISO
Em situações extremas, as pilhas convencionais/recarregáveis podem apresentar fugas e, em caso de utilização abusiva ou indevida, podem provocar os seguintes riscos:
• explosão • aquecimento
• incêndio • fumo ou gás

Mantenha-as fora do alcance das crianças.	Proteja-as da humidade.
Não as destrua nem as desintegre.	Respeite as polaridades.
Guarde/armazene as pilhas convencionais/recarregáveis de forma a que os terminais não toquem uns nos outros pois existe o risco de ocorrência de curtos-circuitos/incêndios.	Desligue produtos alimentados a pilhas após a utilização.
Carregue pilhas recarregáveis em locais com temperaturas ambiente entre 10 e 40 °C.	Não as aqueça a mais de 70 °C, porex., não as exponha à luz solar nem as queime.
Quando não usar as pilhas recarregáveis durante longos períodos de tempo, recarregue-as regularmente (de três em três meses, aproximadamente).	Quando não usar o produto durante um período prolongado, remova as pilhas convencionais/recarregáveis.
Utilize apenas pilhas recarregáveis e carregadores recomendados pela Sennheiser.	Não continue a usar pilhas convencionais/recarregáveis com defeitos e elimine-as imediatamente.
Remova imediatamente pilhas convencionais/recarregáveis de produtos visivelmente danificados.	Elimine pilhas convencionais/recarregáveis em pontos de recolha especiais ou entregue-as aos seu revendedor especializado.
Não carregue pilhas convencionais.	Não misture pilhas convencionais erecarregáveis nos compartimentos daspilhas.

Declarações do fabricante

Estão disponíveis mais informações sobre marcações para cumprimento das estipulações legais no final do documento.

Garantia

A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG oferece uma garantia de 24 meses para este produto. Para conhecer as condições de garantia atuais, consulte a nossa página na Internet, em www.sennheiser.com, ouentre em contacto com o seu parceiro Sennheiser.

Em conformidade com os seguintes requisitos

Declaração de Conformidade UE

- Diretiva relativa aos produtos relacionados com o consumo de energia (2009/125/CE)
- Diretiva RoHS (2011/65/UE)

O(a) abaixo assinado(a) Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio RS 118, RS 120 II, RS 127 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.sennheiser.com/download.

Indicações sobre a eliminação

- Diretiva relativa às pilhas (2006/66/CE & 2013/56/EU)
- Diretiva REEE (2012/19/EU)

O símbolo do contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz que se encontra no produto, na pilha/bateria (se aplicável) e/ou na embalagem, alerta-o para o facto de que estes produtos não podem ser eliminados no lixo doméstico normal no fim da sua vida útil, mas devem ser eliminados separadamente. Para as embalagens, por favor, respeite as prescrições legais em vigor no seu país sobre a separação de resíduos.

Obtenha mais informações sobre a reciclagem destes produtos junto da câmara municipal, do centro ou ponto de recolha local ou do seu parceiro Sennheiser.

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

Marcas comerciais

A Sennheiser é uma marca registada da Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Outros nomes de produtos e de empresas mencionados nestas instruções de segurança podem ser marcas comerciais ou marcas registadas dos respetivos proprietários.

NL Nederlands

Belangrijke veiligheidsinformatie

- Lees de gebruiksaanwijzing, de veiligheidsgids, de beknopte handleiding (indien meegeleverd) zorgvuldig en in zijn geheel door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Lever deze veiligheidsgids altijd mee indien u het product doorgeeft aan derden.
- Een klaarblijkelijk defect product mag niet worden gebruikt.

Voorkom ongelukken en schade aan de gezondheid

- Bescherm uw gehoor tegen hoge volumes. Er kan permanente gehoorbeschadiging ontstaan als bij het gebruik van de hoofdtelefoon gedurende langere tijd een hoog volume is ingesteld. Sennheiser-hoofdtelefoons klinken uitstekend bij een laag en gemiddeld volume.
- Gebruik het product niet situaties waar speciale aandacht is vereist (bijv. in het verkeer of het uitvoeren van kritische werkzaamheden).
- Het product produceert sterke permanente magnetische velden die storingen kunnen veroorzaken in pacemakers, geïmplementeerde defibrillatoren (ICD's) en andere implantaten. Houd altijd een afstand aan van minstens 10 cm tussen de onderdelen van het product die de magneten bevatten en de pacemaker, de geïmplanteerde defibrillator of een ander implantaat.
- Gebruik het product niet in de buurt van water en stel het niet bloot aan regen of vocht om het risico op brand of een elektrische schok te vermijden.
- Houd product, verpakkingsmateriaal en toebehoren uit de buurt van kinderen en huisdieren, om ongevallen te voorkomen. Gevaar voor inslikken en stikken.
- Gebruik uitsluitend geschikte voedingsadapters die door Sennheiser worden geleverd.

Voorkom storingen en schade aan het product

- Houd het product, om corrosie of deformatie te voorkomen, altijd droog en stel het niet bloot aan extreme temperaturen.
- Gebruik het product met zorg en berg het op in een schone, stofvrije omgeving.
- Gebruik het product niet indien het klaarblijkelijk is beschadigd, is gevallen of indien er vloeistoffen of voorwerpen in het product terecht zijn gekomen. Neemt u in dit geval contact op met een gekwalificeerde service-werkplaats of uw Sennheiser service-partner, teneinde het product aan een controle te onderwerpen.
- Schakel de hoofdtelefoon na gebruik uit om de batterijcapaciteit te sparen. Verwijder de batterijen wanneer het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Trek de voedingsadapter uit het stopcontact
  – om het product volledig los te koppelen van de voedingsspanning,
  – tijdens onweer, of
  – wanneer het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Controleer of de voedingsadapter in
  – een veilige toestand verkeert en gemakkelijk toegankelijk is,
  – correct in het stopcontact is gestoken,
  – uitsluitend binnen het toegestane temperatuurbereik wordt gebruikt,
  – niet gedurende langere periodes aan direct zonlicht wordt blootgesteld, om oververhitting tevoorkomen.
- Plaats uw hoofdtelefoon niet gedurende langere tijd op een glazen dummy, stoelleuning of vergelijkbaar voorwerp, omdat de hoofdband dan opgerekt kan worden en de contactdruk van de hoofdtelefoon vermindert.
- Beschermlagen of meubelglans kan de pootjes van de zender aantasten, waardoor vlekken op uw meubels kunnen ontstaan. Plaats uw zender daarom altijd op een antislip-matje, om mogelijke vlekken op uw meubels te voorkomen.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen.
- Maak het product uitsluitend schoon met een zachte, droge doek.
- Maak uitsluitend gebruik van toebehoren/accessoires/reserveonderdelen welke door Sennheiser worden geleverd of aanbevolen.

Reglementair gebruik/aansprakelijkheid

Het draadloze hoofdtelefoonsysteem is geschikt voor het gebruik in combinatie met Hi-Fi-systemen, TV-sets en home cinema-systemen.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Het is niet geschikt voor zakelijk/professioneel gebruik. Dit product is ook niet geschikt voor het gebruik in combinatie met draagbare audioapparaten. Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de bijbehorende gebruiksaanwijzingen. Sennheiser kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die is veroorzaakt door misbruik of niet- reglementair gebruik van dit product en de bijbehorende toebehoren/accessoires.

Voordat de apparaten in gebruik mogen worden genomen, moet de landspecifieke regelgeving worden geraadpleegd!

Veiligheidsaanwijzingen voor standaard/oplaadbare batterijen

WAARSCHUWING
In extreme gevallen komt het voor dat standaard/oplaadbare batterijen gaan lekken en gevaarlijke situaties veroorzaken als ze misbruikt of onjuist gebruikt worden:
• explosie • hitte
• brand • rook of gas

Uit de buurt van kinderen houden.	Niet blootstellen aan vocht.
Niet beschadigen of demonteren.	Let op de juiste polariteit.
Verpak standaard/opgeladen batterijen zodanig of berg ze zodanig op dat de aansluitingen niet met elkaar in contact kunnen komen – gevaar voor kortsluiting/brandgevaar.	Schakel producten die op batterijen werken na gebruik uit.
Laad de oplaadbare batterijen alleen op bij een omgevingstemperatuur tussen 10en 40°C.	Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan temperaturen van meer dan 70°C, c.q. mag niet worden blootgesteld aan zonlicht of in open vuur worden gegooid.
Indien oplaadbare batterijen gedurende langere tijd niet worden gebruikt, moeten deze regelmatig worden opgeladen (ca.iedere drie maanden).	Als het product gedurende langere tijd niet meer wordt gebruikt, moeten de standaard/oplaadbare batterijen worden verwijderd.
Gebruik uitsluitend oplaadbare batterijen die door Sennheiser worden aanbevolen.	Defecte standaard/oplaadbare batterijen mogen niet langer worden gebruikt en moeten onmiddellijk als afval worden afgevoerd.
Verwijder standaard/oplaadbare batterijen onmiddellijk uit klaarblijkelijk defecte producten.	Lever standaard/oplaadbare batterijen in bij speciale inzamelpunten of bij uw lokale leverancier.
Standaard batterijen mogen niet worden opgeladen.	Standaard en oplaadbare batterijen mogen niet samen in een en het hetzelfde batterijvak worden gebruikt.

Verklaringen van de fabrikant

Meer informatie over aanduidingen en markeringen voor het naleven van wettelijke regelgevingen vindt u aan het einde van het document.

Garantie

De garantieperiode voor dit product van Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bedraagt 24 maanden. Zie voor de actuele garantievoorwaarden a.u.b. onze internetpagina onder www.sennheiser.com of neem contact op met uw Sennheiser-leverancier.

In overeenstemming met onderstaande eisen

EU-verklaring van overeenstemming

- ErP-richtlijn (2009/125/EG)
- RoHS-richtlijn (2011/65/EU)

Hierbij verklaar ik, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dat het type radioapparatuur RS 118, RS 120 II, RS 127 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.sennheiser.com/download.

Aanwijzingen voor het behandelen als afval

- Accurichtlijn (2006/66/EG & 2013/56/EU)
- WEEE-richtlijn (2012/19/EU)

A recolha separada de aparelhos elétricos e eletrónicos antigos, pilhas/baterias (se aplicável) e embalagens serve para promover a reciclagem e/ou reutilização e evitar efeitos negativos causados, por exemplo, por substâncias potencialmente nocivas. Assim, contribui significativamente para a proteção do ambiente e da saúde.

Meer informatie over het recyclen van dit product kunt u opvragen bij uw gemeentelijke autoriteiten, de gemeentelijk inzamelplaatsen of uw Sennheiser-leverancier.

Het gescheiden inzamelen van oude elektrische en elektronische apparaten, batterijen/accu's (indien van toepassing) en verpakkingen heeft tot doel het hergebruik en/of de terugwinning van grondstoffen te stimuleren en negatieve effecten, bijv. door eventueel aanwezige giftige stoffen, te voorkomen. Hiermee levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van het milieu en de gezondheid.

Handelsmerken

Sennheiser is een geregistreerd handelsmerk van Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andere product- en bedrijfsnamen die in deze veiligheidsgids worden genoemd, kunnen handelsnamen of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaars zijn.

IT Italiano

Norme di sicurezza importanti

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, la guida per la sicurezza, laguida rapida (forniti in dotazione) in ogni loro parte.
- Allegare sempre la presente guida per la sicurezza quando si cede il prodotto a terzi.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti evidenti.

Precauzioni per evitare lesioni e incidenti

- Proteggere l'udito da livelli di volume elevati. L'utilizzo delle cuffie a livelli di volume elevati per periodi di tempo prolungati può causare danni permanenti all'udito. L'audio delle cuffie Sennheiser è ottimale a livelli di volume medio-bassi.
- Non indossare il prodotto in situazioni che richiedono un'attenzione particolare (ad esempio, durante la guida o in caso di lavori particolari)..
- Il prodotto genera costantemente campi magnetici molto potenti che possono interferire con pacemaker, defibrillatori impiantati (ICD) e altri impianti. È necessario mantenere sempre una distanza minima di 10 cm tra il componente del prodotto che contiene il magnete e il pacemaker, il defibrillatore impiantato o un altro impianto.
- Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua e non esporlo a pioggia o umidità per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche.
- Tenere il prodotto, il relativo imballaggio e gli accessori lontano dalla portata di bambini e animali domestici, al fine di evitare incidenti. Rischio di ingestione e soffocamento.
- Utilizzare solo alimentatori forniti da Sennheiser.

Precauzioni per evitare danni al prodotto e malfunzionamenti

- Tenere sempre il prodotto asciutto e non esporlo a temperature estreme per evitare rischi di corrosione o deformazione.
- Utilizzare il prodotto con cura e conservarlo in un luogo pulito, privo di polvere.
- Non utilizzare il prodotto se esso risulta chiaramente danneggiato, se è stato fatto cadere o se sono penetrati liquidi od oggetti al suo interno. Rivolgersi in questi casi a un laboratorio qualificato o a un centro servizi Sennheiser per far esaminare il prodotto.
- Spegnere le cuffie dopo l'uso per risparmiare energia. Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare il prodotto per periodi di tempo prolungati.
- Rimuovere l'alimentatore dalla presa a muro CA
  – per scollegare completamente il prodotto dall'alimentazione
  – durante temporali o
  – periodi di inutilizzo prolungati.
- Assicurarsi che l'alimentatore
  – sia in condizioni di funzionamento sicure e facilmente accessibile,
  – sia correttamente collegato alla presa a muro CA,
  – funzioni solo entro l'intervallo di temperatura consentito,
  – non venga esposto per periodi prolungati alla luce diretta del sole per evitarne il surriscaldamento.
- Non collocare le cuffie sulla testa di manichini in fibra di vetro, braccioli di sedie od oggetti simili per periodi di tempo prolungati in quanto si potrebbe allargare l'archetto e ridurre la pressione di contatto delle cuffie.
- La vernice o la cera dei mobili potrebbe erodere la base del trasmettitore che potrebbe macchiare la superficie. Per precauzione, utilizzare un tappetino antiscivolo per evitare che il trasmettitore macchi la superficie del mobile.
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore.
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno morbido e asciutto.
- Impiegare esclusivamente gli accessori e i ricambi forniti o raccomandati da Sennheiser.

Uso previsto/responsabilità

Questo sistema di cuffie wireless è indicato per l'uso con sistemi hi-fi, set TV e sistemi di home cinema.

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico privato. Non è destinato all'uso commerciale. Questo prodotto non può inoltre essere utilizzato con dispositivi audio portatili.

Viene considerato «Uso non conforme» qualsiasi utilizzo del prodotto per applicazioni diverse da quelle descritte nelle relative guide del prodotto.

Sennheiser non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un utilizzo non corretto del prodotto e dei relativi accessori.

Prima di mettere i dispositivi in funzione, osservare le prescrizioni di legge vigenti nel paese d'utilizzo.

Norme di sicurezza per batterie standard/ricaricabili

AVVERTENZA
In casi estremi, le batterie standard/ricaricabili potrebbero presentare perdite e causare iseguenti rischi in condizioni di utilizzo improprio:
• esplosione • surriscaldamento
• incendio • fumo o gas

Tenere lontano dalla portata dei bambini.	Non esporre all'umidità.
Non aprire né smontare.	Rispettare la polarità corretta.
Imballare/conservare le batterie ricaricabili/standard cariche in modo da evitare il contatto dei terminali e impedire il rischio di cortocircuito o incendio.	Spegnere i prodotti alimentati a batteria dopo l'uso.
Caricare le batterie ricaricabili a una temperatura ambiente compresa tra 10 e 40 °C.	Non superare la temperatura di 70 °C, quindi non esporre alla luce diretta del sole e non gettare nel fuoco.
Quando si prevede di non utilizzare le batterie ricaricabili per periodi di tempo prolungati, caricarle a intervalli regolari (circa ogni 3 mesi).	Quando si prevede di non utilizzare il prodotto per periodi di tempo prolungati, rimuovere le batterie standard/ricaricabili.
Utilizzare solo batterie ricaricabili e caricabatterie raccomandati da Sennheiser.	Non continuare a utilizzare batterie standard/ricaricabili difettose e smaltirle immediatamente.
Rimuovere immediatamente le batterie standard/ricaricabili se il prodotto presenta difetti evidenti.	Smaltire le batterie standard/ricaricabili presso i punti di raccolta speciali o restituirle al proprio rivenditore specializzato.
Non ricaricare batterie standard.	Non mischiare batterie standard e ricaricabili nel vano batterie.

Dichiarazioni del produttore

Ulteriori informazioni sui contrassegni per il rispetto delle disposizioni di legge sono riportate in calce al documento.

Garanzia

Per questo prodotto Sennheiser electronic GmbH & Co. KG offre una garanzia di 24 mesi. Le prestazioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.sennheiser.com o richieste al rivenditore Sennheiser di competenza.

Conforme ai requisiti indicati di seguito

Dichiarazione di conformità UE

- Direttiva ErP (2009/125/CE)
- Direttiva RoHS (2011/65/UE)

Il fabbricante, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RS 118, RS 120 II, RS 127 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.sennheiser.com/download.

Indicazioni per lo smaltimento

- Direttiva sulle batterie (2006/66/EC & 2013/56/EU)
- Direttiva WEEE (2012/19/UE)

Il simbolo barrato del bidone dei rifiuti su ruote, presente sul prodotto o sulle relative pile/batterie (ove applicabile) e/o confezione, indica che, a utilizzo terminato, i prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici, ma devono essere conferiti in impianti di smaltimento separati. Per quanto riguarda le confezioni, osservare le disposizioni di legge in materia di raccolta differenziata vigenti nel proprio Paese.

Ulteriori informazioni sul riciclo dei presenti prodotti sono disponibili presso la propria amministrazione comunale, nei punti di raccolta o ritiro o presso il centro servizi Sennheiser di fiducia.

La raccolta differenziata di apparecchi elettrici ed elettronici vecchi, di pile/batterie (ove applicabile) e confezioni serve a incentivare il riutilizzo e/o la valorizzazione dei materiali e a evitare effetti negativi causati, ad es., da sostanze potenzialmente dannose contenute in essi. In tal modo si dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente e della salute.

Marchi

Sennheiser è un marchio registrato di Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Tutti gli altri nomi di aziende e prodotti citati nella presente guida per la sicurezza potrebbero essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

DA Dansk

Vigtige sikkerhedshenvisninger

- Læs denne betjeningsvejledning, sikkerhedshenvisningerne og den korte vejledning (afhængigt af leveringsomfang) grundigt og helt igennem, inden du tager produktet i brug.
- Hvis produktet overdrages til tredjeperson, skal disse sikkerhedshenvisninger altid følge med.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det efter al sandsynlighed er beskadiget.

Undgå sundhedsskader og uheld

Beskyt hørelsen mod for høj lydstyrke. For at undgå høreskader må du ikke anvende hovedtelefonerne i længere tid med høj lydstyrke. Hovedtelefoner fra Sennheiser lyder også rigtig godt ved lav og mellemkraftig lydstyrke.

- Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f.eks. i trafikken eller ved håndværksarbejde.
- Produktet frembringer kraftigere permanente magnetfelter, der kan medføre fejl på pacemakere, implanterede defibrillatorer (ICDer) og andre implantater. Overhold altid en afstand på mindst 10 cm mellem produktkomponenterne, der indeholder magneten, og pacemakeren, den implanterede defibrillator eller andet implantat.
- Brug ikke produktet i nærheden af vand. Produktet må ikke udsættes for hverken regn eller fugt. Derer fare for brand eller elektrisk stød.
- Produkt-, emballage- og tilbehørsdele skal opbevares utilgængeligt for børn og husdyr for at undgå farer for ulykker. Fare for indtagelse og kvælning.
- Brug udelukkende den medfølgende strømforsyning fra Sennheiser.

Undgå produktskader og fejl

- For at undgå korrosion eller deformering må produktet ikke udsættes for fugt eller ekstremt lave eller ekstremt høje temperaturer.
- Produktet skal behandles forsigtigt og opbevares et rent og støvfrit sted.
- Anvend ikke produktet, hvis det er åbenlyst beskadiget, hvis det blev tabt, eller hvis der er kommet væsker eller genstande ind i produktet. Kontakt i dette tilfælde et kvalificeret fagværksted eller din Sennheiser servicepartner for at få produktet kontrolleret.
- Sluk for produktet efter brug for at skåne batterierne. Tag batterierne ud, hvis du ikke bruger produktet i længere tid.
- Træk strømforsyningen ud af strømstikket
  – for at afbryde produktet fra strømkilden,
  – hvis der er tordenvejr eller
  – produktet ikke bruges i et længere tidsrum.
- Kontrollér, at strømforsyningen
  – altid er i fuldt funktionsdygtig tilstand og er let tilgængelig,
  – sidder godt fast i strømstikket,
  – kun bruges i det tilladte temperaturområde,
  – ikke udsættes for længere tids direkte sollys, så den ikke overophedes.
- Lad ikke hovedtelefonerne sidde i længere tid på et glashoved, et armlæn eller lignende, da dette udvider hovedbøjlen og kan reducere hovedtelefonernes tryk mod ørerne.
- Lak og møbelpolituren kan angribe senderens fødder og dermed forårsage pletter på dine møbler. Stilderfor senderen på et skridsikkert underlag.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- Produktet må kun rengøres med en tør og blød klud.
- Anvend udelukkende det ekstraudstyr/tilbehør og de reservedele, som er en del af leveringsomfanget eller bliver anbefalet af Sennheiser.

Bestemmelsesmæssig anvendelse/hæftelse

Dette trådløse hovedtelefonsystem blev udviklet til anvendelse sammen med HiFi-systemer, fjernsyn og hjemmebiografsystemer.

Produktet må udelukkende anvendes privat og til brug i hjemmet, der er ikke egnet til erhvervsmæssig brug. Produktet er heller ikke egnet til anvendelse med bærbart audioudstyr.

Det anses for ikke bestemmelsesmæssig anvendelse, hvis du bruger dette produkt på anden måde end beskrevet i de tilhørende produktdokumentationer. Sennheiser hæfter ikke ved misbrug eller ikke bestemmelsesmæssig anvendelse af produktet samt ekstraudstyr/tilbehørsdele.

Læs de nationalt gældende bestemmelser inden ibrugtagning!

Sikkerhedshenvisninger for batterier/genopladelige batterier

ADVARSEL
Ved misbrug eller ukorrekt anvendelse er der risiko for, at batteriernede genopladelige batterier lækker. I ekstreme tilfælde er der risiko for:
• Eksplosion • Varmeudvikling
• Udvikling af brand • Udvikling af røg eller gas

Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde.	Batterier/genopladelige batterier må ikke udsættes for fugtighed.
Batterier/genopladelige batterier må ikke adskilles eller deformeres.	Vær opmærksom på polariteten, når batterierne/de genopladelige batterier sættes i.
Opbevar opladede batterien/genopladelige batterier, så polerne ikke berører hinanden – fare for kortslutning/brandfare.	Udstyr drevet med genopladelige batterier skal slukkes efter brug.
Oplad genopladelige batterier ved en omgivelsestemperatur på +10 °C til +40 °C.	Opvarm ikke batterier/genopladelige batterier over 70 °C. Undgå direkte sollys, og kast ikke batterier/genopladelige batterier i åben ild.
Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal de genopladelige batterier lades op med regelmæssige mellemrum (ca. hver 3. måned).	Tag batterierne/de genopladelige batterier ud, hvis du ikke bruger produktet produktet i længere tid.
Anvend udelukkende genopladelige batterier og opladere, som anbefales af Sennheiser.	Anvend aldrig defekte batterier/genopladelige batterier længere, og bortskaf straks defekte batterier/genopladelige batterier.
Fjern batterier/genopladelige batterier straks fra et åbenlyst defekt produkt.	Aflever de tomme batterier/genopladelige batterier på genbrugsstationen eller hos forhandleren.
Oplade ikke batterier, der ikke kan genoplades.	Bland ikke batterier og genopladelige batterier.

Producenterklæringer

Yderligere informationer om mærkninger til overholdelse af lovbestemmelser findes i slutningen af dokumentet

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG yder 24 måneders garanti på dette produkt. De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller de kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

Overensstemmelse med følgende direktiver

EU-overensstemmelseserklæring

- ErP-direktiv (2009/125/EF)
- RoHS-direktiv (2011/65/EU)

Hermed erklærer Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, at radioudstyrstypen RS 118, RS 120 II, RS 127 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.sennheiser.com/download.

Henvisninger vedr. bortskaffelse

- Batteridirektiv (2006/66/EF & 2013/56/EU)
- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Symbolet med den overstregede skraldespand på hjul på produktet, batteriet/det genopladelige batteri (hvis relevant) og/eller emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af sin levetid men skal bortskaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldssortering med henblik på emballagerne.

Yderligere informationer om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser-partner.

Den separate indsamling af udtjent el- og elektronikudstyr, batterier/genopladelige batterier (hvis relevant) og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvindingen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

Varemærke

Sennheiser er et registreret varemærke tilhørende Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andre produkt- og firmanavne, der er nævnt i disse sikkerhedshenvisninger, kan være varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

SV svenska

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs bruksanvisningen, säkerhetsanvisningarna, snabbguiden (beroende på leveransomfattningen) noggrant innan du använder produkten.
- Skicka alltid med säkerhetsanvisningarna när produkten överlåtes.
- Använd inte produkten om den har synliga skador.

Förhindra hälsorisker och olyckor

Skydda din hörsel mot hög volym. Skydda din hörsel genom att inte ha för hög volym i hörlurarna under en längre tid. Sennheisers hörlurar låter mycket bra även vid låg och medelhög volym.

- Använd inte produkten när du måste vara särskilt uppmärksam på omgivningen (t.ex. i gatutrafik eller vid hantverksarbete).
- Produkten genererar starka, permanenta magnetfält som kan störa pacemaker, implanterade defibrillatorer (ICD) och anda implantat. Håll ett avstånd på minst 10 cm mellan produktkomponenten som innehåller magneter och pacemaker, implanterade defibrillatorer och anda implantat.
- Använd inte produkten i närheten av vatten. Utsätt inte produkten för regn eller fukt. Det finns risk för brand eller elstötar.
- Förvara produkten, förpackningen och tillbehör oåtkomliga för barn och husdjur för att förhindra olyckor. Risk för sväljning och kvävning.
- Använd endast nätadaptrar från Sennheiser.

Förhindra produktskador och fel

- Håll produkten torr och utsätt den inte för extremt låga eller höga temperaturer för att förhindra korrosion och att den deformeras.
- Hantera produkten varsamt och förvara den på ett rent och dammfritt ställe.
- Använd inte produkten om den är skadad, om du tappat den eller om vätska eller föremål kommit in i den. Kontakta i så fall en kvalificerad verkstad eller en Sennheiser-återförsäljare so be dem kontrollera produkten.
- Stäng av produkten efter användningen så att batterierna inte används i onödan. Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.
- Dra ut nätadaptern ur eluttaget
  – när du vill koppla bort produkten från strömkällan
  – vid åskväder
  – om du inte ska använda produkten under en längre tid
- Se till att nätadaptern
  – är lätt att komma åt och att den är i bra skick
  – sitter ordentligt i eluttaget
  – endast används inom det tillåtna temperaturområdet
  – inte utsätts för direkt solljus under en längre tid, vilket kan leda till överhettning
- Förvara inte hörlurarna en längre tid på ett glashuvud, ett armstöd eller liknande eftersom de töjs ut och inte sitter på huvudet lika bra.
- Färg och möbelpolish kan bli fläckiga av sändarens fötter. Placera därför sändaren på ett halkfritt underlag.
- Använd inte produkten i närheten av värmekällor.
- Rengör endast produkten med en torr och mjuk trasa.
- Använd endast tillbehör och reservdelar som medföljer eller rekommenderas av Sennheiser.

Korrekt användning och ansvar

Det här trådlösa hörlurssystemet har utvecklats för att användas i kombination med HiFi-system, TV-apparater och hemmabiosystem.

Produkten får bara användas för privat bruk av privatpersoner. Den är inte avsedd för professionellt bruk. Produkten är inte avsedd att användas med bärbara ljudenheter. Det är inte tillåtet att använda produkten på ett annat sätt än det som beskrivs i dokumentationen tillden. Sennheiser tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören.

Observera lokala bestämmelser innan produkten används!

Säkerhetsanvisningar för batterier/uppladdningsbara batterier

VARNING
Vid missbruk eller felaktig användning kan batterierna läcka. I extrema fall finns det riskför:
• explosion • värmeutveckling
• brand • rök- eller gasutveckling

Förvara batterier utom räckhåll för barn.	Utsätt inte batterierna för fukt.
Demontera och deformera inte batterierna.	Sätt in batterierna åt rätt håll.
Förvara laddade batterier så att polerna inte kommer i kontakt med varandra – riskför kortslutning och brand.	Stäng av produkter med uppladdningsbara batterier efter användningen.
Ladda batterierna vid en omgivningstemperatur mellan 10 och +40 °C.	Värm inte upp batterierna över 70 °C. Undvik direkt solljus och bränn inte upp dem.
Även om produkten inte används under en längre tid ska batterierna laddas regelbundet (cavar tredje månad).	Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid.
Använd endast batterier och laddare som rekommenderas av Sennheiser.	Använd inte defekta batterier utan lämna genast in dem till återvinningen.
Ta genast ut batterierna om produkterna inte verkar fungera.	Förbrukade batterier ska återlämnas till särskilda insamlingsställen eller till återförsäljaren.
Ladda inte batterier som inte är uppladdningsbara.	Blanda inte vanliga batterier och uppladdningsbara batterier.

Tillverkarintyg

Mer information om märkning varmed man anger att rättsliga bestämmelser följs finns i slutet av dokumentet.

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ger en garanti på 24 månader för den här produkten. Aktuella garantivillkor finns på internet på www.sennheiser.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Produkten överensstämmer med följande krav:

EU-försäkran om överensstämmelse

- ErP-direktivet (2009/125/EG)
- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Härmed försäkrar Sennheiser electronic GmbH & Co. KG att denna typ av radioutrustning RS 118, RS 120 II, RS 127 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.sennheiser.com/download.

Avfallshantering

- Batteridirektiv (2006/66/EG & 2013/56/EU)
- WEEE-direktiv (2012/19/EU)

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsavfall utan måste sorteras separat. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.

Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun, miljöstation eller återvinningscentral eller av din Sennheiser-återförsäljare.

Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier (om sådana finns) och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

Varumärken

Sennheiser är ett registrerat varumärke som ägs av Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Andra produkt- och företagsnamn som nämns i de här säkerhetsanvisningarna tillhör sina respektive ägare.

FI suomi

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue tämä käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä (mahdollisesti tuotteen mukana toimitettu) pikaohje huolellisesti alusta loppuun, ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.
- Mikäli annat tuotteen toisten käyttöön, liitä aina nämä turvallisuusohjeet laitteen mukaan.
- Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta.

Terveyshaittojen ja tapaturmien välttäminen

- Suojaa kuuloasi välttämällä suurta äänenvoimakkuutta. Älä kuuntele kuulokkeilla pitkään suurella äänenvoimakkuudella kuulovaurioiden estämiseksi. Sennheiser-kuulokkeiden äänenlaatu on hyvä alhaisellakin ja keskisuurella äänenvoimakkuudella.
- Älä käytä tuotetta, jos ympäristöön on samanaikaisesti kiinnitettävä erityistä tarkkaavaisuutta (esim. liikenteessä tai käsityötehtävien aikana).
- Tuote aiheuttaa voimakkaita jatkuvia magneettikenttiä, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä sydämentahdistimiin, implantoituihin rytmihäiriötahdistimiin (ICD) ja muihin implantteihin. Magneetin sisältävän tuotekomponentin ja sydämentahdistimen, implantoidun rytmihäiriötahdistimen tai muun implantin välillä on pidettävä aina 10 cm:n etäisyys.
- Älä käytä tuotetta veden läheisyydessä. Älä altista tuotetta sateelle tai kosteudelle. Tästä voi olla seurauksena tulipalo tai sähköiskuja.
- Pidä tuotteen, pakkauksen ja lisävarusteiden osat poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta tapaturmien välttämiseksi. Nielemis- ja tukehtumisvaara.
- Käytä ainoastaan verkkolaitteita, jotka Sennheiser on toimittanut laitteen mukana.

Tuotteen vaurioitumisen ja toimintahäiriöiden välttäminen

▷ Säilytä tuote aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote ei altistu erittäin matalille tai korkeille lämpötiloille.
▷ Käsittele tuotetta varovasti ja säilytä sitä puhtaassa, pölyttömässä paikassa.
▷ Älä käytä tuotetta, jos tuotteessa on ulkoisia vaurioita, tuote on pudonnut maahan tai jos tuotteen sisälle on päässyt nesteitä tai esineitä. Toimita tällaisissa tapauksissa tuote erikoishuoltoliikkeen tai Sennheiser-huoltokumppanin tarkastettavaksi.
▷ Säästä akkuja kytkemällä tuote pois päältä käytön jälkeen. Poista akut tuotteesta, mikäli et aio käyttää tuotetta pitkään aikaan.
▷ Erota tuote sähköverkosta
– irrottamalla verkkolaite pistorasiasta
– ukonilmalla
– tai mikäli tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
▷ Varmista aina, että
– verkkolaite on moitteettomassa kunnossa ja helposti saavutettavissa,
– verkkolaite on moitteettomasti paikallaan pistorasiassa,
– verkkolaitetta käytetään vain sallitulla lämpötila-alueella,
– verkkolaite ei altistu pitkään suoralle auringonpaisteelle ylikuumenemisen välttämiseksi.
▷ Älä säilytä kuulokkeita pitkään lasisen pään, käsinojan tai vastaavan esineen päällä, koska se voi laajentaa sankaa ja heikentää kuulokkeiden painumista korvien päälle.
▷ Maalit ja huonekalujen kiillotusaineet voivat syövyttää lähettimen jalkoja ja aiheuttaa siten väritahroja huonekaluihin. Sijoita lähetin tämän vuoksi luistamattomalle alustalle.
▷ Älä käytä tuotetta lämmönlähteiden läheisyydessä.
▷ Tuotteen saa puhdistaa ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.
▷ Käytä ainoastaan toimitukseen sisältyviä tai Sennheiserin suosittelemia lisälaitteita/lisäosia/varaosia.

Käyttötarkoitus/vastuu

Tämä langaton kuulokejärjestelmä on kehitetty käytettäväksi hifijärjestelmien, televisiolaitteiden ja kotiteatterijärjestelmien.

Tuotetta saa käyttää ainoastaan yksityisissä kotitalouksissa. Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön. Tuote ei myöskään sovellu käytettäväksi kannettavien audiolaitteiden yhteydessä. Käytön katsotaan poikkeavan tuotteelle määritellystä käyttötarkoituksesta, mikäli tuotetta käytetään tuotteen mukana toimitetuista oppaista poikkeavasti. Sennheiser ei vastaa tuotteen sekä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden/lisäosien väärinkäytön tai virheellisen käytön seurauksista.

Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käyttömaassa voimassa olevat määräykset!

Paristoja/akkuja koskevia turvallisuusohjeita

VAROITUS
Paristot/akut voivat vuotaa väärinkäytön tai virheellisen käytön vuoksi. Äärimmäisissä tapauksissa tästä aiheutuu:
• Räjähdysvaara • Kuumentumisvaara
• Tulipalon vaara • Savujen tai kaasun muodostumisvaara

Paristoja/akkuja ei saa säilyttää lasten ulottuvilla.	Paristot/akut eivät saa altistua kosteudelle.
Paristoja/akkuja ei saa purkaa eikä vääntää.	Varmista oikea napaisuus asettaessasi paristot/akut paikalleen.
Säilytä varautuneet paristot/akut siten, että navat eivät voi koskettaa toisiaan – oikosulkujen/tulipalon vaara.	Katkaise virta käytön jälkeen akkukäyttöisistä laitteista.
Akut saa ladata vain ympäristön lämpötilan ollessa +10 °C ... +40 °C.	Huolehdi siitä, että paristojen/akkujen lämpötila ei ylitä 70 °C:n lämpötilaa. Vältä paristojen/akkujen altistumista suoralle auringonpaisteelle. Älä myöskään heitä paristoja/akkuja tuleen.
Lataa akkuja säännöllisesti myös silloin, kun laite on pitkään käyttämättömänä (noin 3 kuukauden välein).	Poista paristot/akut laitteesta, mikäli et aio käyttää laitetta pitkään aikaan.
Käytä ainoastaan Sennheiserin suosittelemia akkuja ja latureita.	Älä koskaan jatka viallisiksi osoittautuneiden paristojen/akkujen käyttöä, vaan toimita vialliset paristot/akut viipymättä hävitettäväksi.
Poista paristot/akut välittömästi vialliseksi osoittautuneesta laitteesta.	Palauta käytetyt paristot/akut vain niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin tai alan erikoisliikkeeseen.
Älä lataa paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattavaksi uudelleen.	Älä käytä laitteessa samanaikaisesti erilaisia paristoja ja akkuja.

Valmistajan vakuutukset

Lisätietoja säännösten noudattamisen osoittavista merkinnöistä on tämän julkaisun lopussa.

Takuu

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun. Voimassa olevat takuuehdot voi ladata internetistä (www.sennheiser.com) tai pyytää lähimmältä Sennheiserin edustajalta.

Tuote täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
• • Ekosuunnitteludirektiivi (2009/125/EY)
• • RoHS-direktiivi (2011/65/EU)
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi RS 118, RS 120 II, RS 127on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:www.sennheiser.com/download.

Ohjeet hävittämiseen

• Paristoja ja akkuja koskeva direktiivi (2006/66/EY & 2013/56/EU)
• WEEE-direktiivi (2012/19/EU)
Tuotteessa, akuissa/paristoissa (tarvittaessa) ja/tai pakkausmateriaalissa oleva tunnus (pyörillä varustettu jäteastia, jonka yli on vedetty risti) osoittaa, että näitä tuotteita ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen seassa, vaan ne on hävitettävä erikseen niiden käyttöiän päättyessä. Pakkauksiin liittyen huomioi oman maasi jätteiden lajittelua koskeva lainsäädäntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallishallinnosta, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmältä Sennheiser-edustajalta.

Erikseen tapahtuvan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden, paristojen/akkujen (tarvittaessa) ja pakkausten keräämisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektroniikkaromun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta tällaisesta romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

Tavaramerkki

Sennheiser on Sennheiser electronic GmbH & Co. KG:n rekisteröity tavaramerkki.

Muut tässä käyttöohjeessa mainitut tuotteiden ja yritysten nimet voivat olla kulloistenkin haltijoidensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

EL Ελληνικά

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

▷ Πριν κάνετε χρήση του προϊόντος διαβάστε αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, τις υποδείξεις ασφαλείας ή τις σύντομες οδηγίες λειτουργίας (ανάλογα με τη συσκευασία παράδοσης) προσεκτικά και εξ ολοκλήρου.
▷ Όταν δίνετε το προϊόν σε τρίτα άτομα δίνετε μαζί και αυτές τις υποδείξεις ασφαλείας.
▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.

Αποφυγή ατυχημάτων και βλαβών στην υγεία

▷ Προστατεύετε την ακοή σας από την υψηλή ένταση ήχου. Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά σας για μεγάλο διάστημα με μεγάλη ένταση ήχου, ώστε να αποτρέψετε τυχόν βλάβες στην ακοή σας. Τα ακουστικά της Sennheiser αποδίδουν εξαιρετικά τόσο σε χαμηλή όσο και σε μεσαία ένταση ήχου.
▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν, εάν το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεστε απαιτεί ιδιαίτερη προσοχή (π.χ. κατά τη διάρκεια της οδήγησης ή κατά τη διεξαγωγή χειρωνακτικών εργασιών)
▷ Το προϊόν παράγει ισχυρά μόνιμα μαγνητικά πεδία τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες σε βηματοδότες, εμφυτευμένους απινιδωτές (ICD) και άλλα εμφυτεύματα. Διατηρείτε πάντα απόσταση τουλάχιστον 10 cm μεταξύ των τμημάτων του προϊόντος τα οποία περιέχουν μαγνήτες και του βηματοδότη, του εμφυτευμένο απινιδωτή ή άλλου εμφυτεύματος.
▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό. Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
▷ Κρατάτε τα εξαρτήματα του προϊόντος και της συσκευασίας καθώς και τα παρελκόμενα μακριά από παιδιά και κατοικίδια ζώα, ώστε να αποτρέψετε ατυχήματα. Κίνδυνος κατάποσης και ασφυξίας.
▷ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα παρεχόμενα τροφοδοτικά της Sennheiser.

Αποτροπή υλικών ζημιών και δυσλειτουργιών

▷ Διατηρείτε το προϊόν πάντα στεγνό και μην το εκθέτετε σε εξαιρετικά χαμηλές ή εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες, ώστε να αποφευχθούν η διάβρωση και οι παραμορφώσεις.
▷ Πρέπει να μεταχειρίζεστε το προϊόν με προσοχή και να το φυλάσσετε σε καθαρό μέρος χωρίς σκόνη.
▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές, αν έχει πέσει κάτω ή αν έχουν διεισδύσει υγρά ή αντικείμενα μέσα σε αυτό. Σε αυτήν την περίπτωση απευθυνθείτε σε ένα εξειδικευμένο συνεργείο ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser, για να γίνει έλεγχος του προϊόντος.
▷ Απενεργοποιείτε το προϊόν μετά τη χρήση, για να μην αδειάζουν οι μπαταρίες. Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
▷ Βγάζετε το τροφοδοτικό από την πρίζα,
– για να αποσυνδέσετε το προϊόν από την παροχή ρεύματος,
– σε περίπτωση καταιγίδων ή
– όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
▷ Προσέχετε πάντοτε ώστε το τροφοδοτικό
– να βρίσκεται σε καλή κατάσταση και να είναι εύκολα προσβάσιμο,
– να έχει σταθερή σύνδεση με την πρίζα,
– να τίθεται σε λειτουργία μόνο εντός των επιτρεπτών ορίων θερμοκρασίας
– και να μην εκτίθεται στη συνεχή ηλιακή ακτινοβολία, έτσι ώστε να αποτρέπει μία υπερθέρμανση.
▷ Μην αφήνετε τα ακουστικά για μεγάλο διάστημα πάνω σε γυάλινη κεφαλή, σε μπράτσο πολυθρόνας ή σε παρόμοιο μέρος επειδή έτσι θα ανοίξει η στέκα κεφαλής και θα μειωθεί η ελαστικότητα των ακουστικών.
▷ Τα βερνίκια και άλλες στιλβωτικές ουσίες για έπιπλα ενδέχεται να διαβρώσουν τα πέλματα του πομπού, προκαλώντας έτσι λεκέδες στα έπιπλά σας. Για τον λόγο αυτό, τοποθετήστε τον πομπό σε μια αντιολισθητική βάση.
▷ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας.
▷ Καθαρίζετε το προϊόν μόνο με ένα απαλό και στεγνό πανί.
▷ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις πρόσθετες συσκευές, τα αξεσουάρ και τα ανταλλακτικά που παρέχει ή που συνιστά η Sennheiser.

Προβλεπόμενη χρήση/ Εγγύηση

Αυτό το σύστημα ασύρματων ακουστικών σχεδιάστηκε με σκοπό τη χρήση με συστήματα HiFi, τηλεοράσεις και συστήματα οικιακού κινηματογράφου.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και οικιακή χρήση και δεν ενδείκνυται για εμπορική χρήση. Επίσης, το προϊόν δεν ενδείκνυται για χρήση με φορητές συσκευές ήχου.

Ως μη προβλεπόμενη χρήση θεωρείται η χρήση αυτού του προϊόντος με διαφορετικό τρόπο από αυτόν που περιγράφεται στο αντίστοιχο εγχειρίδιο του προϊόντος.

Η Sennheiser δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης της συσκευής καθώς και των πρόσθετων συσκευών και των παρελκόμενων.

Πριν από την έναρξη χρήσης πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κατά τόπο κανονισμοί

Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
Σε περίπτωση λανθασμένης ή μη προβλεπόμενης χρήσης μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή στην μπαταρία. Σε εξαιρετικές περιπτώσεις υπάρχει κίνδυνος για:
• Έκρηξη • Δημιουργία θερμότητας
• Δημιουργία πυρκαγιάς • Δημιουργία καπνού ή αερίου

Μην φυλάσσετε τις μπαταρίες σε μέρη που έχουν πρόσβαση παιδιά.	Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υγρασία.
Μην αποσυναρμολογείτε και μην παραμορφώνετε τις μπαταρίες.	Κατά την τοποθέτηση των μπαταριών προσέχετε τη σωστή πολικότητα.
Φυλάσσετε τις μπαταρίες έτσι ώστε οι πόλοι να μην έρχονται σε επαφή – Κίνδυνος βραχυκυκλώματος/πυρκαγιάς.	Μετά τη χρήση απενεργοποιείτε τις συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες.
Φορτίζετε τις μπαταρίες σε θερμοκρασία περιβάλλοντος από +10 °C έως +40 °C.	Η θερμοκρασία των μπαταριών δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 70 °C. Αποφεύγετε την ηλιακή ακτινοβολία και μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
Φορτίζετε τις μπαταρίες τακτικά (κάθε 3 μήνες) ακόμη και αν δεν τις χρησιμοποιείτε για μεγάλο διάστημα.	Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.
Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τις μπαταρίες που συνιστά η Sennheiser μαζί με τους κατάλληλους φορτιστές.	Μην χρησιμοποιείτε ποτέ μπαταρίες που έχουν χαλάσει και παραδώστε τις άμεσα για ανακύκλωση.
Αφαιρείτε άμεσα τις μπαταρίες από συσκευές που είναι εμφανώς ελαττωματικές.	Επιστρέφετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μόνο σε σημεία συλλογής ή στο κατάστημα αγοράς τους.
Μην φορτίζετε μπαταρίες οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες.	Μην αναμιγνύετε επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Δηλώσεις κατασκευαστή

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ετικέτες για την κανονιστική συμμόρφωση, ανατρέξτε στο τέλος του εγγράφου.

Εγγύηση

Η εταιρία Sennheiser electronic GmbH & Co. KG παρέχει για αυτήν τη συσκευή εγγύηση για 24 μήνες. Τους τρέχοντες έγκυρους όρους εγγύησης μπορείτε να τους βρείτε στο διαδίκτυο στη διεύθυνση www.sennheiser.com ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Σε συμφωνία προς τις παρακάτω απαιτήσεις

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

• Ευρωπαϊκή οδηγία ErP (2009/125/EK)
• Ευρωπαϊκή οδηγία RoHS (2011/65/EE)
Με την παρούσα ο/η Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός RS 118, RS 120 II, RS 127 πληροί την οδηγία 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.sennheiser.com/download.

Υποδείξεις για την απόρριψη

• Ευρωπαϊκή οδηγία μπαταριών (2006/66/EK & 2013/56/EE)
• директива WEEE (2012/19/EU)
Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων στο προϊόν, την μπαταρία/επαναφορτιζόμενη μπαταρία (εφόσον διατίθεται) ή/και τη συσκευασία υποδεικνύει ότι αυτά τα προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, αλλά σε ξεχωριστό σύστημα συλλογής απορριμμάτων. Για τις συσκευασίες τηρήστε τις νομοθετικές διατάξεις για τη διαλογή απορριμμάτων που ισχύουν στη χώρα σας.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, απευθυνθείτε στο δήμο σας, το δημόσιο σημείο συλλογής ή απόρριψης ή στην αντιπροσωπεία της Sennheiser.

Η ξεχωριστή συλλογή των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών (εφόσον διατίθεται) και των συσκευασιών συμβάλλει στη προώθηση της επαναχρησιμοποίησης ή/και της ανακύκλωσης και στην αποτροπή των αρνητικών συνεπειών εξαιτίας π.χ. της ύπαρξης πιθανών τοξικών ουσιών. Με αυτόν τον τρόπο συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας.

Εμπορικό σήμα

Το Sennheiser αποτελεί ένα κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της εταιρίας Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Άλλες ονομασίες προϊόντων ή εταιρειών που αναφέρονται στις παρούσες υποδείξεις ασφαλείας ενδέχεται να αποτελούν εμπορικά σήματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα του εκάστοτε κατόχου.

PL Polski

Ważne wskazówki dot. bezpieczeństwa

▷ Przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu należy uważnie i w całości przeczytać instrukcję obsługi, instrukcję bezpieczeństwa i skróconą instrukcję (zależnie od dostarczonych materiałów).
▷ Przekazując produkt osobom trzecim, należy zawsze dołączyć do niego niniejszą instrukcję bezpieczeństwa.
▷ Nie należy używać produktu ewidentnie wadliwego.

Zapobieganie szkodom na zdrowiu i wypadkom

▷ Należy chronić słuch przed dźwiękiem o dużej głośności. Używanie słuchawek do odtwarzania dźwięku o dużej głośności przez dłuższy czas może prowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Słuchawki firmy Sennheiser zapewniają wyjątkowo dobrą jakość dźwięku przy niskim i średnim poziomie głośności.
▷ Nie należy używać produktu w sytuacjach wymagających specjalnej uwagi (np. w ruchu ulicznym lub podczas wykonywania prac wykwalifikowanych).
▷ Produkt generuje silniejsze stałe pola magnetyczne, które mogą prowadzić do zakłóceń rozruszników serca, wszczepionych defibrylatorów (ICD) i innych implantów. Zachować minimalny odstęp 10 cm między elementem produktu, który zawiera magnesy, a rozrusznikiem serca, wszczepionym defibrylatorem lub innym implantem.
▷ W celu zmniejszenia ryzyka powstania ognia lub porażenia prądem nie należy używać produktu wpobliżu wody ani narażać go na działanie deszczu lub wilgoci.
▷ Trzymać produkt, opakowanie i akcesoria z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć wypadków. Ryzyko połknięcia i uduszenia.
▷ Należy używać tylko zasilaczy dostarczanych przez firmę Sennheiser.

Zapobieganie uszkodzeniom i awariom produktu

▷ Urządzenie musi być zawsze suche; należy chronić je przed ekstremalnymi temperaturami w celu zapobiegania korozji i deformacji.
▷ Z produktem należy się obchodzić ostrożnie i przechowywać go w czystym, wolnym od pyłu otoczeniu.
▷ Proszę nie używać produktu, jeśli jest w widoczny sposób uszkodzony, został upuszczony lub dostała się do niego jakaś ciecz lub inne obiekty. W takim przypadku należy się zwrócić do specjalistycznego punktu obsługi lub partnera serwisowego firmy Sennheiser, aby poddać produkt kontroli.
▷ Po zakończeniu użytkowania słuchawki należy wyłączyć w celu zachowania mocy baterii. W przypadku planowania dłuższej przerwy w użytkowaniu produktu należy wyjąć z niego baterie.
▷ Zasilacz należy wyłączyć z gniazda elektrycznego
– w celu całkowitego odłączenia produktu od źródła zasilania
– w czasie burz lub
– dłuższych przerw w użytkowaniu.
▷ Należy się upewnić, że zasilacz jest w stanie gwarantującym bezpieczne użytkowanie,
– znajduje się w łatwo dostępnym miejscu,
– jest prawidłowo włączony do gniazda elektrycznego,
– użytkowany wyłącznie w dozwolonym przedziale temperatur,
– i nie jest narażany na bezpośrednie działanie promieni słonecznych mogące powodować akumulację ciepła.
▷ Nie należy pozostawiać słuchawek na szklanej atrapie głowy, oparciu krzesła i tym podobnych obiektach przez dłuższy czas, bo może to spowodować rozciągnięcie pałąka nagłownego i redukcję nacisku kontaktowego słuchawek.
▷ Lakier lub politura meblowa mogą spowodować degradację stopy nadajnika, co może doprowadzić do powstania plam na meblach. Dlatego należy umieścić nadajnik na antypoślizgowej podkładce w celu uniknięcia ewentualnego poplamienia mebli.
▷ Nie należy uruchamiać produktu w pobliżu źródeł ciepła.
▷ Produkt należy czyścić tylko miękką, suchą szmatką.
▷ Należy używać wyłącznie dodatków, akcesoriów i części zamiennych dostarczanych lub zalecanych przez firmę Sennheiser.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem/odpowiedzialność

Ten bezprzewodowy system słuchawek jest odpowiedni do wykorzystania z systemami hi-fi, zestawami TV oraz systemami kina domowego.

Jest on przewidziany na prywatny użytek domowy. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Niejest także przeznaczony do wykorzystania z przenośnymi urządzeniami audio.

Za niewłaściwe uważa się wykorzystanie tego produktu w jakimkolwiek innym celu niż wymienione wzałączonych podręcznikach dotyczących produktu. Firma Sennheiser nie odpowiada za szkody wynikające z nieprawidłowego użycia bądź nadużycia tego produktu lub powiązanych z nim dodatków/akcesoriów.

Uruchamiając urządzenie, należy przestrzegać odpowiednich przepisów obowiązujących w danym kraju!

Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące użytkowania baterii standardowych/akumulatorów

OSTRZEŻENIE
W skrajnych przypadkach może dojść do wycieku z baterii standardowych/akumulatorów, a ich nieprawidłowe użycie bądź nadużycie może stwarzać ryzyko:
• wybuchu • wytworzenia wysokiej temperatury
• pożaru • powstania dymu lub gazu

Przechowywać z dala od dzieci.	Chronić przed wilgocią.
Nie demontować ani nie deformować.	Należy dopilnować właściwego położenia biegunów.
Pakować/przechowywać baterie standardowe/akumulatory w taki sposób, aby ich końcówki nie stykały się ze sobą – ryzyko rozładowania/powstania ognia.	Urządzenia zasilane akumulatorami wyłączać po użyciu.
Ładować akumulatory w temperaturze otoczenia wynoszącej od 10 do 40 °C.	Nie należy ogrzewać do temperatury przekraczającej 70 °C, np. nie wystawiać na działanie promieni słonecznych ani nie wrzucać do ognia.
Jeżeli akumulatory nie będą używane przez dłuższy czas, należy je regularnie doładowywać (mniej więcej co 3miesiące).	W przypadku niekorzystania z produktu przez dłuższy czas należy z niego usunąć baterie standardowe/akumulatory.
Używać wyłącznie akumulatorów i ładowarek zalecanych przez firmę Sennheiser.	Nie użytkować wadliwych baterii standardowych/akumulatorów i natychmiast je zutylizować.
Natychmiast usunąć baterie standardowe/akumulatory z wyraźnie uszkodzonego produktu.	Utylizować baterie standardowe/akumulatory w specjalnych punktach zbiórki lub zwracać je w wyspecjalizowanym punkcie sprzedaży.
Nie ładować baterii standardowych.	Nie łączyć baterii standardowych i akumulatorów w komorach na baterie.

Deklaracje producenta

Więcej informacji o oznaczeniach dotyczących zgodności z regulacjami prawnymi znajduje się na końcu tego dokumentu.

Gwarancja

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG udziela na niniejszy produkt 24-miesięcznej gwarancji. Aktualnie obowiązujące warunki gwarancji można uzyskać w Internecie na stronie www.sennheiser.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser.

Zapewniamy zgodność z następującymi wymaganiami

Deklaracja zgodności UE

• Dyrektywa ErP (2009/125/WE)
• Dyrektywa RoHS (2011/65/UE)
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego RS 118, RS 120 II, RS 127 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.sennheiser.com/download.

Informacje dotyczące utylizacji

• Dyrektywa w sprawie baterii i akumulatorów (2006/66/WE & 2013/56/UE)
• dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/UE)
Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach, umieszczony na produkcie, baterii / akumulatorze (jeśli dotyczy) i / lub opakowaniu, oznacza, że produktów tych nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz należy je przekazać do specjalnego punktu recyklingu. W przypadlu opakowań prosimy uwzględnić krajoweprzepisy ustawowe dotyczące segregacji odpadów.

Dalsze informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, komunalnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser. Oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii / akumulatorów (jeśli dotyczy) i opakowań służy wspieraniu odzysku i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnych skutków, np. ze względu zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia.

Znaki towarowe

Sennheiser jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Inne nazwy produktów i spółek wymienione w niniejszej instrukcji bezpieczeństwa mogą być znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.

TR Türkçe

Önemli güvenlik bilgileri

▷ Ürünü kullanmadan önce kullanma kılavuzunu, güvenlik kılavuzunu, hızlı kılavuzu (varsa) dikkatle ve tümüyle okuyun.
▷ Aygıtı üçüncü şahıslara teslim ederken daima işbu güvenlik kılavuzunu da beraberinde verin.
▷ Bariz olarak arızalı olan bir ürünü kullanmayın.

Sağlığın zarar görmesini ve kazaları önleme

▷ İşitme duyunuzu yüksek ses seviyelerine karşı koruyun. Kulaklıkla uzun süreli yüksek ses seviyesiyle dinleme yapıldığında işitme duyusu kalıcı olarak zarar görebilir. Sennheiser kulaklıkları düşük ve orta ses seviyelerinde olağanüstü kalitede ses verir.
▷ Ürünü özel dikkat gerektiren durumlarda kullanmayın (örneğin trafikte veya dikkat gerektiren işlerde).
▷ Ürün kalp pillerinin, implante edilmiş defibrilatörlerin (ICD) ve başka implantların arızalarına yol açabilen çok güçlü manyetik alanlar üretir. Mıknatısı içeren ürün bileşeni ile kalp pili, implante edilmiş defibrilatör veya başka bir implant arasında her zaman en az 10 sm'lik bir mesafeyi bulundurun.
▷ Ürünü su yakınında kullanmayın ve yağmura veya rutubete maruz bırakmayın, aksi durumda yangın veya elektrik çarpma tehlikesi var.
▷ Ürün, ambalaj ve aksesuar parçalarını çocuklardan ve ev hayvanlarından uzak tutun, çünkü kazalar olabilir. Yutma ve boğulma tehlikesi
▷ Sadece Sennheiser tarafından sunulan güç kaynağı üniteleri kullanın.

Ürüne zarar gelmesini ve arızalanmasını önleme

▷ Ürünü daima kuru tutun ve ne aşırı düşük ne de aşırı yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayarak korozyon ve deformasyon olmasını önleyin.
▷ Ürünü dikkatli kullanın ve temiz, tozsuz ortamlarda kullanın.
▷ Bariz olarak hasarlıysa, yere düştüyse veya ürün içerisine sıvı veya nesneler girdiyse ürünü kullanmayın. Bu durumda kalifiye bir atölyeye veya Sennheiser servis ortağına başvurarak ürünün kontrol edilmesini sağlayın.
▷ Pil gücünü tasarruf etmek için kulaklıkları kullandıktan sonra kapatın. Ürün uzunca bir süre kullanılmayacaksa pilleri çıkartın.
▷ Güç kaynağı ünitesini AC duvar prizinden çekerek
– ürünü tümüyle güç kaynağından ayırın; örneğin,
– boranlarda veya
– uzunca bir süre kullanılmayacaksa.
▷ Güç kaynağı ünitesinin
– güvenli çalışma koşulları altında ve kolay erişilebilir olmasını,
– AC duvar prizine doğru takılmış olmasını,
– sadece izin verilen sıcaklık aralığında çalıştırılmasını,
– ısının artmasını önlemek için uzunca bir süre doğrudan güneş ışığına maruz kalmamasını sağlayın.
▷ Kulaklıklarınızı maket kafa büstleri, sandalye kol dayanaklarına veya benzer nesnelere uzun süreyle koymayın. Aksi durumda kafa bandı genişleyerek kulaklıkarın kulaklara temas basıncını azaltabilir.
▷ Vernik veya mobilya cilası vericinin ayağını aşındırarak ayağın mobilyanızda izler bırakmasına yol açabilir. Bu nedenle vericiyi kaymaz bir minderin üzerine koyarak mobilyanızda olası izler kalmasını önleyin.
▷ Ürünü ısı kaynakları yakınında çalıştırmayın.
▷ Ürünü sadece yumuşak, kuru bir bezle temizleyin.
▷ Sadece Sennheiser tarafından önerilen veya sunulan ataşmanları/aksesuarları/yedek parçaları kullanınız.

Amacına Uygun Kullanım/Garanti

Bu kablosuz kulaklık seti, hi-fi sistemleri, TV setleri ve ev sinema sistemleri için uygundur.

Ürün sadece kişisel ve evsel kullanım için öngörülmüştür. Ticari kullanım uygun değildir. Bu ürün, taşınabilir ses aygıtlarıyla kullanım için öngörülmemiştir. Ürünün ürünle ilişkili kılavuzlarda belirtilmiş olan amacı dışında kullanılması uygunsuz kullanım olarak kabul edilir. Sennheiser, bu ürünün ve ataşmanlarının/aksesuarlarının amacına aykırı veya yanlış kullanılmasından doğan zararlarla ilgili olarak sorumluluk kabul etmez.

Cihazları kullanmadan önce lütfen ilgili ülkeye özgü düzenlemeleri dikkate alın!

Standart/şarj edilebilir piller için güvenlik talimatları

UYARI!
Aşırı durumlarda standart/yeniden şarj edilebilir piller akabilir ve suistimal edilmeleri veya yanlış kullanılmaları halinde aşağıdaki tehlikelere yol açabilirler:
• patlama • sıcaklık
• yangın • duman veya gaz

Çocuklardan uzak tutun.	Neme maruz bırakmayın.
Sökmeyin veya deforme etmeyin.	Pilleri takarken kutupların doğru olmasına dikkat edin.
Standart/şarj edilebilen pilleri kutuplar birbirlerine temas etmeyecek şekilde saklayın/depolayın. Kısa devre veya yangın oluşma tehlikesi var.	Pil ile beslenen aygıtları kullandıktan sonra kapatın.
Şarj edilebilen pilleri 10 ve 40 °C arasındaki çevre sıcaklıklarında şarj edin.	70 °C üzerinde ısıtmayın, güneş ışığına maruz bırakmayın veya ateşe atmayın.
Uzunca süre kullanılmadıklarında pilleri düzenli olarak şarj edin (yaklaşık üç ayda bir).	Ürünü uzunca bir süre kullanmayacaksanız standart/şarj edilebilen pilleri çıkartın.
Sadece Sennheiser tarafından önerilen şarj edilebilen piller ve şarj cihazları kullanın.	Arızalı standart/şarj edilebilen pilleri kullanmaya devam etmeyip derhal elden çıkartın.
Bariz olarak arızalı olan bir üründe standart/şarj edilebilen pilleri derhal çıkartın.	Standart/şarj edilebilen pilleri özel atık toplama noktalarına veya bayinize iade edin.
Standart pilleri şarj etmeye kalkışmayın.	Pil bölmesinde hem standart hem de şarj edilebilen pilleri aynı anda kullanmayın.

Üretici Beyanları

Yasal hükümlere uyumla ilgili işaretler hakkında diğer bilgileri dokümanın sonunda bulabilirsiniz.

Garanti

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, bu ürün için 24 ay garanti verir. Güncel olarak geçerli olan garanti koşulları www.sennheiser.com adresinden veya Sennheiser distribütörünüzden temin edebilirsiniz.

Aşağıdaki gerekliliklere uyumludur

AB Uyumluluk Beyanı

• ErP Yönergesi (2009/125/AB)
• RoHS Yönergesi (2011/65/AB)
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG, aşağıdaki cihaz(lar)ın Radyo Ekipmanı Yönergesi (2014/53/AB) ile uyumlu olduğunu beyan eder: RS 118, RS 120 II, RS 127.

AB Uyumluluk Beyanının tam metnini www.sennheiser.com/download adresinde bulabilirsiniz.

Atığa ayırma için bilgiler

• Pil Yönergesi (2006/66/AT & 2013/56/AB)
• WEEE Yönergesi (2012/19/EU)
Ürün, pil/akü (uygulanabilir ise) ve/veya ambalajda üzerine çapraz çizgi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürleri sonunda normal ev atığı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajlar için lütfen ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun.

Bu ürünlerin geri dönüşümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, yerel toplama veya geri alma merkezlerinde ya da Sennheiser bayinizden alabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların, piller/akülerin (uygulanabilir ise) ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya değerlendirmeyi teşvik etmek ve örneğin potansiyel olarak içerilen zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sağlığının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

Trademarks

Sennheiser, Sennheiser electronic GmbH & Co. KG firmasının tescilli ticari markasıdır.

İşbu güvenlik kılavuzunda adı geçen diğer ürün ve şirketler, kendi sahiplerinin ticari veya tescilli markaları olabilir.

RU Русский

Важная информация по технике безопасности

▷ Прежде чем использовать изделие, внимательно и полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, инструкцию по безопасности и краткую инструкцию (содержится в комплекте поставки).
▷ При передаче изделия третьим лицам всегда прилагайте к нему данную инструкцию по безопасности.
▷ Не используйте изделие, если оно содержит явные дефекты.

Предотвращение нанесения вреда здоровью и возникновения несчастных случаев

▷ Оберегайте органы слуха от звука высокой громкости. Длительное использование наушников с большой громкостью может привести к необратимому повреждению слуха. Наушники Sennheiser исключительно хорошо воспроизводят звук при низкой и средней громкости.
▷ Не используйте изделие в ситуациях, требующих особого внимания (например, участвуя в дорожном движении или занимаясь высококвалифицированной работой).
▷ И зделие генерирует постоянные и сильные магнитные поля, которые могут стать причиной неполадок кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ICD) и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, в котором есть магнит, и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом.
▷ Не используйте это изделие возле воды и оберегайте от дождя и влаги, чтобы снизить риск возгорания и поражения электрическим током.
▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
▷ Используйте только блоки питания, предоставленные Sennheiser.

Предотвращение повреждения и неправильного функционирования изделия

▷ Изделие должно всегда оставаться сухим. Не подвергайте его воздействию экстремальных температур, чтобы избежать коррозии и деформации.
▷ Осторожно используйте изделие и храните его в чистом месте, не содержащем пыли.
▷ Не используйте изделие при наличии явных признаков повреждения, после падения или попадания в него жидкостей или объектов. В таком случае поручите проверку изделия специализированной мастерской или сервисному партнеру Sennheiser.
▷ Выключайте наушники после использования для экономии заряда батарей. Если планируется длительное время не использовать изделие, извлекайте из него батареи.
▷ Отсоединяйте блок питания от розетки сети переменного тока,
– чтобы полностью отключить изделие от источника питания,
– во время гроз или если
– планируете не использовать его длительное время.
▷ Следите за тем, чтобы блок питания
– находился в безопасном рабочем состоянии и был легкодоступен,
– надлежащим образом вставлен в розетку сети переменного тока,
– работал только в допустимых температурных пределах и
– не подвергался длительному воздействию прямых солнечных лучей в целях предотвращения перегрева.
▷ Не надевайте наушники на стеклянные головы-манекены, подлокотники кресел или подобные предметы на длительные периоды, так как это может привести к расширению оголовья и снижению контактного давления наушников.
▷ Лак или мебельный полироль могут разъедать ножки передатчика, из-за чего на мебели могут оставаться пятна. Поэтому следует ставить передатчик на нескользкий коврик, чтобы не испачкать мебель.
▷ Не используйте изделие вблизи источников тепла.
▷ Чистьте изделие только мягкой сухой тряпкой.
▷ Используйте только приспособления, аксессуары и запасные части, поставляемые или рекомендуемые компанией Sennheiser.

Использование по назначению и ответственность

Эта система беспроводных наушников подходит для использования с системами Hi-Fi, телевизорами, домашними кинотеатрами.

Это изделие предназначено только для личного домашнего использования. Оно не подходит для коммерческого использования. Данное изделие также не предназначено для использования с портативными аудиоустройствами. Любое использование этого изделия в целях, не указанных в соответствующих руководствах для него, считается ненадлежащим.

Компания Sennheiser не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильным обращением или использованием этого изделия, а также приспособлений и аксессуаров к нему.

Прежде чем приступать к эксплуатации устройств, ознакомьтесь с соответствующими правилами для конкретной страны!

Инструкции по безопасности для стандартных и перезаряжаемых батарей

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
В экстремальных случаях стандартные и перезаряжаемые батареи могут протекать и приводить к следующим угрозам в случае злоупотребления или неправильного использования:
• взрыв; • нагревание;
• пожар; • выделение дыма или газа.

Храните в недоступном для детей месте.	Не подвергайте действию влаги.
Не демонтируйте и не деформируйте.	Соблюдайте правильную полярность.
Упаковывайте и храните стандартные и заряженные перезаряжаемые батареи таким образом, чтобы контакты не могли соприкасаться, поскольку это может привести к замыканию или пожару.	Выключайте работающие от батарей изделия после использования.
Заряжайте перезаряжаемые батареи при окружающей температуре от 10 до 40 °C.	Не допускайте нагревания выше 70 °C. Например, не оставляйте под прямыми солнечными лучами и не бросайте в огонь.
При длительных перерывах в использовании перезаряжаемых батарей регулярно подзаряжайте их (приблизительно каждые 3 месяца).	При длительных перерывах в использовании извлекайте стандартные и перезаряжаемые батареи.
Используйте только перезаряжаемые батареи и зарядные устройства, рекомендованные компанией Sennheiser.	Не продолжайте использовать дефектные стандартные или перезаряжаемые батареи. Незамедлительно утилизируйте их.
Если изделие содержит явный дефект, незамедлительно извлеките стандартные или перезаряжаемые батареи.	Утилизируйте стандартные и перезаряжаемые батареи в специальных пунктах сбора отходов или возвращайте их своему специализированному дилеру.
На заряжайте стандартные батареи.	Не вставляйте в отсеки для батарей одновременно стандартные и перезаряжаемые батареи.

Заявления изготовителя

Дополнительные сведения о маркировке, обозначающей соблюдение требований законодательства, см. в конце документа.

Гарантия

Фирма Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данный прибор сроком на 24 месяца. Для получения информации о гарантийных условиях посетите сайт www.sennheiser.com или обратитесь к представителю фирмы Sennheiser.

В соответствии со следующими требованиями

Заявление о соответствии нормативным требованиям ЕС

• Директива ErP (2009/125/EC)
• Директива RoHS (2011/65/EC)
Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что устройство (-а), указанное (-ые) ниже, соответствуют Директиве о радиооборудовании (2014/53/EU): RS 118, RS 120 II, RS 127

Полный текст заявления о соответствии нормативным требованиям ЕС опубликован на веб-сайте www.sennheiser.com/download.

Указания относительно утилизации

• Директива по аккумуляторам и батареям (2006/66/EC & 2013/56/EC)
• Директива WEEE (2012/19/EC)
Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, приведенный на изделии, батарейке/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, обращает внимание на то, что эти изделия после завершения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Такие изделия собираются и утилизируются отдельно. В отношении упаковок соблюдайте предписания законодательства по сортировке отходов, действующие в вашей стране.

Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффектов, например высвобождения потенциально содержащихся в изделиях опасных веществ. Поддерживая такой порядок, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

Товарные знаки

Sennheiser— зарегистрированный товарный знак компании Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Другие названия изделий и компаний, упомянутые в данной инструкции по безопасности, могут являться товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими их соответствующим владельцам.

JA 日本語

安全に関する注意事項

▷ 製品をお使いになる前に、本取扱説明書、セーフティガイド、クイックガイド（付属している場合）をよくお読みください。
▷ 製品を第三者に渡す場合は、必ずセーフティガイドも一緒に渡してください。
▷ 不備があると分かっている製品を使用しないでください。

健康被害と事故の防止

大音量での使用は避けてください。ヘッドホンを大音量にして長時間にわたって使用すると、聴力に長期的な悪影響を与えることがあります。Sennheiser　ヘッドホンは中・低音量の場合に特に優れた音質を再現します。
▷ 道路を歩く場合や技術を要する作業の際など、特別な注意が必要な状況では製品を使用しないでください。
▷ 本製品は、より強力な永久磁界を生成し、心臓ペースメーカ、植込み型除細動器（ICD）、および他のインプラント装置への干渉を引き起こす危険性があります。磁石を含む製品構成要素（イヤホンと充電ボックスを）と心臓ペースメーカ、植込み式除細動器、または他のインプラント当地との間に、少なくとも10cm（3.94インチ）以上の距離を確保してください。
▷ 水気のあるところでこの製品を使用しないでください。また、火災や感電の原因となりますので、雨や湿気にさらさないでください。
▷ 事故を防ぐため、製品、梱包、アクセサリーの部品は子供やペットの手が届かないところに保管してください。飲み込んで窒息する危険性があります。
▷ 必ず、Sennheiser 提供の電源ユニットを使用してください。

製品の損傷や誤動作の防止

▷ 腐食や変形を防止するために、製品を常に乾燥した状態に保ち、極端な高・低温を避けて保管してください。
▷ 製品は丁寧に取り扱い、埃のない、きれいな場所に保存してください。
▷ 損傷が見てわかるとき、落下したとき、液体や物体が製品に到達したときは、製品を使用しないでください。この場合は資格のある専門ワークショップまたはSennheiserサービス代理店にご連絡の上製品を検査させてください。
▷ 電源節約のため、使用後はヘッドホンのスイッチをオフにしてください。長期間、製品を使用しない場合は、バッテリーを取り外してください。
▷ 以下の場合、AC コンセントから電源ユニットを抜きます。
– 製品を電源から完全に切断する場合
– 雷雨の場合
– 長期間使用しない場合
▷ 電源ユニットについて、以下の点を確認してください。
– 安全な動作環境にあり、簡単に手の届くところにあること
– AC コンセントに正しく差し込まれていること
– 許容温度範囲内で動作していること
– 長時間直射日光があたる場所にないこと（蓄熱を避けるため）
▷ ガラス製ダミーヘッド、椅子の肘掛けなどに長期間ヘッドホンを掛けないでください。ヘッドバンドが広がりヘッドホンの着圧が弱まるおそれがあります。
▷ ワニスや家具用艶出し剤は送信機の脚部を劣化させることがあり、家具を汚す原因になるおそれがあります。家具の汚損を防止するために、送信機は滑り止めパッドの上に設置するようにしてください。
▷ 本製品を熱源の近くで使用しないでください。
▷ 汚れを取り除くときは乾いた柔らかい布を使用してください。
▷ Sennheiser が提供または推奨する付属品、アクセサリ、スペア部品のみを使用してください。

ご使用上の注意点/責任

このワイヤレスヘッドホンシステムは、Hi-Fi　システム、テレビセット、ホームシアターシステムでの使用に適しています。

本製品は、ご家庭での私的な使用のみを想定したものであり、商用利用には適しません。また、携帯オーディオ機器との併用も想定されていません。

関連する製品ガイドに記載されていない用途で本製品を使用した場合は、不適切な使用とみなされます。

本製品および本製品の付属品/アクセサリを悪用したり誤用したりした結果として生じる損害について、Sennheiser は責任を負いません。

本機器の操作を開始する前に、各国の規制についてご確認ください。乾電池/充電式電池の安全上の注意事項

警告
乾電池/充電式電池を正しく使用しないと、ひどい場合には液漏れすることがあり、次の危険を引き起こすおそれがあります:
• 爆発 • 発熱
• 発火 • 煙やガスの発生

子どもの手の届かない場所に保管してください。	濡らさないでください。
分解したり改造したりしないでください。	極性にご注意ください。
乾電池/充電済み充電式電池は、端子同士が接触しないように梱包/保管してください。ショートしたり発火したりする危険があります。	電池を装着した製品は、使用後にスイッチをオフにしてください。
充電式電池は、10～40°Cの温度環境でのみ充電してください。	70°Cを超える温度にならないようにしてください。直射日光に当てたり、火に投げ込んだりしないでください。
充電式電池を長期間使用しない場合は、定期的に充電してください（約3ヶ月ごと）。	製品を長期間使用しない場合は、乾電池/充電式電池を取り外してください。
Sennheiser が推奨する充電式電池および充電器のみをご使用ください。	不備のある乾電池/充電式電池は使い続けず、すぐに廃棄してください。
製品に明らかな不備がある場合は、乾電池/充電式電池を直ちに取り外してください。	乾電池/充電式電池は指定の回収場所で処分するか、専門業者に返却してください。
乾電池を充電しないでください。	乾電池と充電式電池をバッテリー装着部に混在させないでください。

メーカーの宣言

法規定の遵守に関する表示についての詳細な情報は本文書の最後でご確認できます。

保証

Sennheiser electronic GmbH & Co. KGは、この製品を 24 ヶ月間保証いたします。現在の保証条件については、弊社ウェブサイト www.sennheiser.com をご覧になるか、最寄りの Sennheiser 正規取扱店にお問い合わせください。

商標

Sennheiser は、Sennheiser electronic GmbH & Co. KG の登録商標です。

本セーフティガイドで言及しているその他の製品名および会社名は、それぞれの所有者に帰属する商標または登録商標です。

ZH 简体中文

重要安全信息

▷ 使用前请认真阅读《使用说明》、《安全指南》、《快速入门》（根据产品的实际供货范围）。
▷ 在将本产品交给第三方使用时，请务必随附本《安全指南》。
▷ 请勿使用有明显缺陷的产品。

请注意防止健康损害及事故。

▷ 请注意防护高音量对听力造成的损伤。在高音量下长时间使用耳机可能会造成永久性的听力损伤。森海塞尔头戴式耳机在中低音量水平具有极好的音响效果。
▷ 请勿在需要特别小心的情况下（如在路上或作业时）使用本产品。
▷ 该产品会产生永久性的强磁场，可能干扰心脏起搏器、植入式除颤器和其他植入物。请将包含磁铁的产品组件远离佩戴心脏起搏器、植入式除颤器和其他植入物的人员，所隔距离至少10cm。
▷ 请勿在靠近水的地方使用产品，勿将产品暴露于雨中或潮湿环境中，以减少火灾和触电危险。
▷ 保持产品干燥，不要将其暴露在极低或极高的环境温度下(吹风机、加热器、长时间日照等）以防锈蚀或变形。
▷ 只使用森海塞尔提供的电源装置。

请防止损坏本产品及使用故障。

▷ 请务必保持本产品干燥，且不要置于极端温度下，以防腐蚀或变型。
▷ 小心使用产品，将产品存放在干净、无尘的环境中。
▷ 如果产品出现明显损坏、意外跌落、或有异物进入，请不要继续使用。在这种情况下，您可以到授权的专业修理厂或Sennheiser服务商那里，对产品进行检测。
▷ 结束使用后请关闭耳机，以节约电池电量。如长时间不使用产品，请取出电池。
▷ 将电源单元从AC插座上拔下。
– 将产品与电源完全断开，
– 遇到雷雨天气时，
– 长时间不使用产品。
▷ 确保电源单元
– 处于安全工作状态并易于接触。
– 正确插入AC插座，
– 只在允许的温度范围内工作，
– 不暴露于直射阳光下，以避免热量积聚。
▷ 请勿将耳机长时间放在玻璃仿真头、座椅扶手或类似物体上，这样可能会使头带变松，从而减小耳机的接触压力。
▷ 清漆或家具上光剂可能会造成发射器支脚变质，从而污损家具。因此，请将发射器置于防滑垫上，以防家具污损。
▷ 不要在热源附近使用产品。
▷ 只能用柔软、干燥的擦拭布清洁本产品。
▷ 仅可使用由Sennheiser提供或推荐的附件/配件/备件。

用途 / 责任

本无线头戴式耳机系统适用于Hi-Fi系统、电视机和家庭影院系统。

本产品仅适合个人家用。不适合商业用途。本产品也不得与便携式音频装置一起使用。

任何超出《产品指南》规定用途以外的使用行为均属于不规范使用。

对滥用或误用本产品及其附件/配件所造成的损坏，森海塞尔概不负责。

在使用本设备前，请务必遵守所在国家的法律法规！

标准/充电电池的安全操作指南

警告
在极端情况下，如果发生滥用或误用，标准/充电电池可能会泄漏，并可能造成以下危害
• 爆炸 • 发热
• 起火 • 冒烟或产生气体

请远离儿童。	请勿接触水汽。
请勿将其破坏或拆解。	注意正确的极性方向。
将标准/充电电池妥为包装/存放，使端部不要相互接触 –否则会有短路/起火危险。	电池供电的产品在使用后请关闭电源。
给充电电池充电的适宜环境温度为10～40°C。	请勿升温到 70°C以上，比如在太阳下暴晒或丢入火中。
在长时间不使用充电电池的情况下，应定期对其充电（每隔 3 个月）。	如长时间不使用本产品，请取出标准/充电电池。
只能使用森海塞尔推荐的充电电池和充电器。	请勿继续使用有缺陷的标准/充电电池，并立即作回收处理。
对于有明显缺陷的产品，请立即将标准/充电电池取出。	标准/充电电池应在特定的回收点处理，或交给专业处理商。
请勿给标准电池充电。	请勿在电池仓内将标准电池和充电电池混用。

制造商声明

有关合规性标记的更多信息，请参见文档末尾。

保修

森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 为本产品提供 24 个月的保修服务。如需了解现行的保修条件，请浏览本公司网站 www.sennheiser.com 或联系您所在地的森海塞尔经销商。

商标

Sennheiser 是森海塞尔电子有限公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 的注册商标。

本《安全指南》中所提及的其它产品和公司名称可能是各自所有人的商标或注册商标。

TW 繁體中文

重要安全資訊

▷ 使用本產品前，請仔細閱讀使用說明書、安全注意事項、快速入門指南（如有提供）。
▷ 在將產品轉交第三方時務必附帶本安全注意事項。
▷ 請不要使用明顯有缺陷的產品。

防止損害健康和意外事故

▷ 從高音量保護您的聽覺。耳機時，長時間使用高音量可能會造成永久性聽力損害。森海塞爾耳機的音質在低、中音量時特別優秀。
▷ 不要在需要集中的情況（例如駕駛或執行高技術工作時）使用此產品。
▷ 該產品會產生永久性的強磁場，可能干擾心律調節器、植入式除顫器和其他植入物。請將包含磁鐵的產品組件遠離佩戴心律調節器、植入式除顫器和其他植入物的人員，所需距離至少10cm。
▷ 請勿在靠近水的地方使用產品，不要將其暴露於雨水或濕氣，以減少火災或觸電的危險。
▷ 請將產品零件、包裝零件和附件零件放置在兒童和寵物無法觸及之處，以防發生意外。誤食和窒息危險。
▷ 只能使用由Sennheiser公司提供的電源供應器。

防止產品損壞和故障

▷ 避免本產品受潮，請勿將其暴露在極端溫度環境下，以免腐蝕或變形。
▷ 小心使用該產品，將其存放在乾淨，無塵的環境中。
▷ 如果產品出現明顯損壞、意外跌落或有異物進入，請不要繼續使用。在這種情況下，您可以前往授權的專業修理廠或Sennheiser服務商進行產品檢測。
▷ 使用後關閉耳機以節約電池電量。如果該產品將長時間不會被使用，從中取出電池。
▷ 從AC電源插座中拔除電源供應
- 以完全斷開產品的電源，
- 在雷雨天氣，或
- 長時間不使用時。
▷ 確保電源
- 處於一個安全和方便觸及的運作環境，
- 正確連接到AC電源插座，
- 僅在允許的溫度範圍內操作，
- 不長時間直接暴露在陽光下，以防止熱量積聚。
▷ 請勿將耳機長時間置於玻璃人頭模型、椅子扶手或類似物體上，以免撐大頭環，降低耳機接觸壓力。
▷ 清漆或家具亮光劑可能降解傳輸器腳墊，使家具染色。因此，請將傳輸器置於防滑墊上，以免家具染色。
▷ 不要在熱源附近使用本產品。
▷ 只能使用柔軟乾布清潔本產品。
▷ 請務必使用 Sennheiser 提供或建議的附件、配件和備用零件。

用途/責任

本無線耳機系統適用於 hi-fi 音響系統、電視機及家庭劇院系統。

本產品僅限個人家庭使用。不適合商業用途。本產品也不適用於可攜式音訊裝置。

若本產品用於相關產品指南和說明手冊以外任何用途，則被視為使用不當。

Sennheiser 不承擔因濫用或誤用本產品及其附件、配件引起的損壞責任。

在操作設備前，請遵守各自國家的具體規定！

標準/充電電池安全須知

警告
在極端情況下，標準/充電電池可能會洩漏，如果濫用或誤用可能會導致以下危害：
• 爆炸 • 發熱
• 火災 • 冒煙/氣

遠離兒童。	請勿暴露在潮濕環境中。
請勿毀壞或拆卸。	注意極性是否正確。
包裝、存儲標準/充電電池時，確保端子不會相互接觸 —— 以防短路或火災危險。	使用後，請關閉使用電池的產品。
為電池充電時，環境溫度應為 10 至 40°C。	請勿在 70°C 以上高溫中使用，例如暴露在陽光下或投入火中。
長時間不使用充電電池時，應定期為電池充電（每 3 個月左右）。	當長時間不使用本產品時請取下標準/可充電電池。
請務必使用 Sennheiser 建議的充電電池和充電器。	請勿繼續使用有缺陷的標準/充電電池，並立即棄置。
立即從存在明顯缺陷的產品取下標準/充電電池。	請將標準/充電電池交由特定收集地點棄置，或將電池交回專業經銷商。
請勿對標準電池充電。	請勿在電池倉中混用標準電池和充電電池。

製造商聲明

有關合規性標記的更多資訊，請參見文檔末尾。

保固

本產品由森海塞爾公司 (Sennheiser electronic GmbH & Co. KG) 保固 24 個月。有關目前保固條件，請上本公司網站 (www.sennheiser.com) 或聯絡森海塞爾合作夥伴。

商標

Sennheiser是Sennheiser electronic GmbH & Co. KG 的註冊商標。

本安全注意事項中提及的其他公司、產品或服務名稱都可能是其相關所有公司的商標、服務商標或注冊商標。

KO 한국어

중요 안전 정보

▷ 제품을 사용하기 전에 사용 설명서, 안전 지침, 퀵 가이드(제공되는 경우)를 모두 주의 깊게 읽으십시오.
▷ 제품을 제3자에게 넘겨줄 때는 항상 이 안전 지침을 함께 주십시오.
▷ 명백하게 결함이 있는 제품은 사용하지 마십시오.

건강 손상 및 사고 방지

높은 볼륨 레벨로부터 청력을 보호하십시오. 장기간 높은 볼륨 레벨에서 헤드폰을 사용할 때 청력이 영구 손상될 수 있습니다. Sennheiser 헤드폰은 중저 볼륨 레벨에서도 매우 잘 들립니다.
▷ 특별한 주의가 요구되는 상황에서(예를 들어 차량 통행 중이나 숙달된 작업을 수행할 때) 제품을 사용하지 마십시오.
▷ 본 제품은 강력한 영구 자장을 생성하며, 이로 인해 심박 조율기, 삽입형 제세동기(ICD) 및 기타 이식물의 고장이 발생할 수 있습니다. 자석이 포함된 제품 구성품(이어폰 및 충전 박스)과 심박 조율기, 삽입형 제세동기 또는 기타 이식물 사이의 거리를 항상 최소한 10cm로 유지해야 합니다.
▷ 화재 또는 감전의 위험을 줄이려면 제품을 물과 가까운 곳에서 사용하거나 비 또는 습기에 노출시키지 마십시오.
▷ 사고를 방지하기 위해 제품과 포장 및 액세서리의 부품을 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오. 삼키고 질식할 위험이 있습니다.
▷ Sennheiser가 제공한 전원 공급장치만을 사용하십시오.

제품 손상 및 오작동 방지

▷ 부식이나 변형을 피하기 위해 항상 제품을 건조하게 하고 고온에 노출시키지 마십시오.
▷ 제품을 주의해서 사용하고, 깨끗하고 먼지가 없는 곳에 보관하십시오.
▷ 제품이 떨어지거나 액체 또는 이물질이 제품 안으로 들어가 확실히 손상된 경우에는 본 제품을 사용하지 마십시오. 이 경우 제품 검사를 위해 자격을 갖춘 전문 업체 또는 Sennheiser사의 서비스 파트너에 문의하십시오.
▷ 배터리 전력을 보존하려면 사용한 후에는 헤드폰을 끄십시오. 제품을 오랫동안 사용하지 않을 경우에는 배터리를 분리하십시오.
▷ 번개를 동반한 폭풍우 중이나 장기간 사용하지 않을 때는
– 전원 공급장치의 플러그를 AC 벽면 콘센트에서 뽑아서
– 제품을 전원으로부터
– 완전히 분리하십시오.
▷ 열이 누적되는 것을 방지하려면 전원 공급장치를 안전한 작동 조건에서
– 쉽게 접근할 수 있는 곳에 두고,
– 플러그를 AC 벽 콘센트에 적절히 꽂으며,
– 허용 온도 범위 이내에서만 사용하고,
– 직사광선에 장시간 노출시키지 마십시오.
▷ 유리 더미 헤드, 의자 팔걸이 또는 유사 물체에 장기간 헤드폰을 두지 마십시오. 헤드밴드가 늘어지고 헤드폰의 접촉 압력이 줄어들 수 있습니다.
▷ 니스 또는 가구 광택제는 송수신기의 다리 고정성을 떨어뜨릴 수 있어, 가구에 얼룩이 생길 수 있습니다. 따라서 미끌리지 않는 패드에 송수신기를 놓아 가구에 얼룩이 생길 수 있는 가능성을 피하십시오.
▷ 제품을 열원과 가까운 곳에서 사용하지 마십시오.
▷ 부드러운 마른 헝겊으로만 제품을 청소해 주십시오.
▷ Sennheiser에서 제공하거나 추천하는 부속품/액세서리/예비 부품만 사용하십시오.

용도/책임

이 무선 헤드폰 시스템은 하이파이 시스템, TV 세트 및 홈 시네마 시스템과 함께 사용하기에 적합하며 아닐로그.

이 제품은 개인 및 가정용으로 제작되었습니다. 이것은 상업용으로는 적합하지 않습니다. 휴대용 오디오 장치에는 이 제품이 사용되지 않습니다.

이 제품을 관련 제품 설명서에 명시되지 않은 용도로 사용하는 것은 부적절한 사용으로 간주됩니다.

이 제품 및 제품의 부속품/액세서리를 남용 또는 오용함으로써 발생한 손상의 경우 Sennheiser는
이에 대해 책임을 지지 않습니다.

장치를 작동하기 전에 해당 국가별 규정을 준수하십시오!

표준/충전 배터리의 안전 지침

경고
드문 경우, 표준/충전 배터리가 누출될 수 있으며, 부적절한 사용 시 다음과 같은 위험을 일으킬 수 있습니다.
• 폭발 • 가열
• 화재 • 연기 또는 가스

어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.	습기가 닿지 않도록 하십시오.
벗기거나 분해하지 마십시오.	극성이 맞는지 확인하십시오.
단락이나 화재 위험이 있으므로 터미널이 서로 접촉되지 않도록 표준/충전한 충전 배터리를 포장하여 보관하십시오.	사용한 후에는 배터리로 작동되는 제품의 스위치를 끄십시오.
충전 배터리는 10~40°C 사이의 주변 온도에서 충전하십시오.	배터리가 직사광선에 노출되거나 불 속에 들어가는 등 70°C 이상으로 가열되지 않도록 하십시오.
장기간 충전 배터리를 사용하지 않을 경우 배터리를 정기적으로 충전해 두십시오(약 3개월마다).	장기간 제품을 사용하지 않을 때는 표준/충전 배터리를 제거하십시오.
Sennheiser에서 권장하는 충전 배터리와 충전기만 사용하십시오.	결함 있는 표준/충전 배터리는 계속 사용하지 마시고 즉시 폐기하십시오.
제품에 명백히 결함이 있을 경우에는 표준/충전 배터리를 즉시 제거하십시오.	표준/충전 배터리는 특별 수집 장소에 폐기하거나 지정된 딜러에게 반환하십시오.
표준 배터리를 충전하지 마십시오.	배터리 구획에 표준 배터리와 충전 배터리를 같이 사용하지 마십시오.

제조사의 보증

규정 준수 라벨에 관한 자세한 내용은 문서의 끝부분을 참조하십시오.

보증

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG는 이 제품에 대해 24개월 보증을 제공합니다. 최신 보증 조건에 대해서는 당사의 웹사이트 www.sennheiser.com을 방문하거나 Sennheiser 파트너에게 문의하십시오.

상표

Sennheiser는 Sennheiser electronic GmbH & Co. KG의 등록 상표입니다.

이 안전 지침에 언급된 다른 제품 및 회사 이름은 해당 소유자의 상표 또는 등록 상표일 수 있습니다.

ID Indonesia

Informasi penting tentang keselamatan

▷ Bacalah buku petunjuk ini, panduan keselamatan, panduan cepat (jika disediakan) dengan cermat dan menyeluruh sebelum menggunakan produk.
▷ Selalu sertakan panduan keselamatan ini saat produk diberikan kepada pihak ketiga.
▷ Jangan gunakan produk yang benar-benar rusak.

Mencegah kerusakan kesehatan dan kecelakaan

▷ Lindungi pendengaran Anda dari tingkat volume tinggi. Kerusakan pendengaran permanen dapat terjadi jika headphone digunakan pada tingkat volume tinggi selama jangka waktu yang lama. Headphone Sennheiser bersuara sangat baik pada tingkat volume rendah dan sedang.
▷ Jangan gunakan produk ini dalam situasi di mana memerlukan perhatian khusus (misalnya ketika berkendara atau saat menjalankan pekerjaan keahlian).
▷ Produk ini menimbulkan medan magnet permanen kuat yang dapat menyebabkan gangguan fungsi pada alat pacu jantung, defibrilator implan (ICD), dan implan lainnya. Jaga selalu jarak setidaknya 10 cm antara komponen produk yang mengandung magnet, dan alat pacu jantung, defibrilator implan atau implan lain.
▷ Jangan menggunakan produk di dekat air dan jangan sampai terkena hujan atau kelembapan untuk mengurangi risiko kebakaran atau kejutan listrik.
▷ Jauhkan produk, kemasan, dan aksesori dari jangkauan anak-anak dan hewan peliharaan untuk menghindari kecelakaan. Bahaya tertelan dan kematian akibat tersedak.
▷ Gunakan hanya catu daya yang disediakan oleh Sennheiser.

Mencegah kerusakan produk dan gangguan fungsi

▷ Pastikan produk tetap kering dan jangan letakkan di tempat bersuhu ekstrem untuk mencegah korosi dan perubahan bentuk.
▷ Gunakan produk secara hati-hati dan simpanlah dalam lingkungan yang bersih dan bebas debu.
▷ Jangan gunakan produk ini jika terlihat rusak, pernah terjatuh, atau jika cairan atau objek tumpah ke produk. Dalam hal ini, hubungi bengkel khusus yang memenuhi syarat atau Service-Partner Sennheiser Anda agar produk diperiksa.
▷ Nonaktifkan headphone setelah digunakan untuk menghemat daya baterai. Lepaskan baterai jika produk tidak akan digunakan dalam jangka waktu yang lama.
▷ Cabut unit catu daya dari outlet dinding AC
– untuk melepaskan koneksi produk sepenuhnya dari sumber daya,
– selama terjadi badai petir, atau
– saat tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama.
▷ Pastikan bahwa unit catu daya
– dalam kondisi pengoperasian yang aman dan mudah diakses,
– tersambung dengan benar ke dalam outlet dinding AC,
– dioperasikan hanya dalam kisaran suhu yang diizinkan,
– tidak diletakkan di bawah sinar matahari langsung dalam jangka waktu yang lama untuk mencegah penumpukan panas.
▷ Jangan menempatkan headphone Anda di atas boneka kepala kaca, sandaran tangan kursi, atau objek serupa dalam jangka waktu yang lama karena ini dapat memperlebar bando kepala dan mengurangi tekanan kontak headphone.
▷ Pernis atau pelitur mebel dapat mengubah material kaki pemancar, yang dapat mengotori mebel Anda. Oleh karena itu, Anda harus menempatkan pemancar di alas yang tidak licin untuk mencegah potensi pengotoran mebel.
▷ Jangan mengoperasikan produk di dekat sumber panas.
▷ Bersihkan produk hanya dengan kain yang lembut dan kering.
▷ Hanya gunakan alat pelengkap/aksesori/suku cadang yang disediakan atau direkomendasikan oleh Sennheiser.

Tujuan penggunaan/Tanggung jawab

Sistem headphone nirkabel ini sesuai untuk penggunaan dengan sistem hi-fi, unit TV, dan sistem sinema rumah.

Produk ini ditujukan untuk penggunaan domestik pribadi saja. Ini tidak sesuai untuk penggunaan komersial. Produk ini juga tidak ditujukan untuk digunakan dengan perangkat audio portabel.

Akan dianggap sebagai penggunaan yang salah jika produk ini digunakan untuk setiap aplikasi yang tidak disebutkan dalam panduan produk terkait.

Sennheiser tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang timbul akibat penyalahgunaan produk ini dan alat pelengkap/aksesorinya.

Sebelum perangkat mulai dioperasikan, harap observasi peraturan spesifik-negara masing-masing!

Petunjuk keselamatan untuk baterai standar/isi ulang

PERINGATAN
Dalam kondisi ekstrem, baterai standar/isi ulang dapat bocor dan dapat menyebabkan bahaya berikut jika disalahgunakan:
• meledak • panas
• kebakaran • asap atau gas

Jauhkan dari anak-anak.	Jangan membiarkan produk terkena cairan.
Jangan merusak atau membongkar produk.	Perhatikan polaritas yang benar.
Bungkus/simpan baterai standar/isi ulang yang bermuatan arus sehingga terminal tidak saling bersentuhan – bahaya akibat arus hubung singkat/kebakaran.	Matikan produk yang disuplai daya oleh baterai setelah digunakan.
Lakukan pengisian baterai isi ulang pada suhu sekitar antara 10 dan 40 °C.	Jangan panaskan produk di atas 70°C, misalnya jangan meletakkannya di bawah sinar matahari langsung atau melemparkannya ke dalam api.
Jika Anda tidak akan menggunakan baterai isi ulang dalam jangka waktu yang lama, lakukan pengisian baterai secara teratur (kira-kira setiap 3 bulan).	Jika Anda tidak akan menggunakan produk dalam jangka waktu yang lama, lepaskan baterai standar/isi ulang.
Hanya gunakan baterai isi ulang dan charger yang direkomendasikan oleh Sennheiser.	Jangan lanjutkan menggunakan baterai standar/isi ulang yang sudah rusak dan buang baterai tersebut segera.
Segera lepaskan baterai standar/isi ulang dari produk yang benar-benar rusak.	Buang baterai standar/isi ulang pada lokasi pengumpulan khusus atau kembalikan ke dealer khusus.
Jangan lakukan pengisian pada baterai standar.	Jangan menggabungkan baterai standar dan isi ulang dalam kompartemen baterai.

Pernyataan Produsen

Informasi lebih lanjut tentang tanda untuk kesesuaian dengan regulasi hukum dapat Anda temukan di bagian akhir dokumen.

Jaminan

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG memberikan jaminan 24 bulan atas produk ini. Untuk ketentuan jaminan terkini, kunjungi situs web kami di www.sennheiser.com atau hubungi mitra Sennheiser Anda.

Merek dagang

Sennheiser merupakan merek dagang terdaftar dari Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Nama produk dan perusahaan lain yang disebutkan dalam panduan keselamatan ini dapat merupakan merek dagang atau merek dagang terdaftar dari pemiliknya masing-masing.

Compliance information

Country/Region	Compliance	Model	Article
USA	FCC ID: DMORS03ABUS	RS 120 II RS 135	-9 AA
Canada	IC: 2099A-TR120II IC: 2099A-HDR120II CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)	RS 120 II RS 135	-9 AA
Europe/UK		RS 118 RS 120 II RS 127	-8 EU
Australia/ New Zealand		RS 120 II RS 135	-9 AA
Brazil	ANATEL 06371-18-07356 Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicos aplicados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL www.anatel.gov.br	TR 120 TR 120 II TR 135	-9 AA

Statements regarding FCC and Industry Canada (For RS 120 II, RS 135)

FCC Supplier's Declaration of Conformity (SDoC)

SENNHEISER
Model No: RS 120 II, RS 135

We, Sennheiser electronic Corporation
One Enterprise Drive • Old Lyme •
CT 06371 • USA
Tel: +1 (860) 434 9190
Fax: +1 (860) 434 1759

declare the above device comply with the requirements of Federal Communications Commission.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subjected to the following two conditions:
1) This device may not cause harmful interference, and
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party: Michael Lieske

This device complies with Part 15 of the FCC rules and RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Industry Canada. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void FCC authorization to operate this equipment.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

RF Radiation Exposure Information

Since the radiated output power of this device is far below the FCC / IC radio frequency exposure limits, it is not subjected to routine RF exposure evaluation as per Section 2.1093 of the FCC rules and RSS-102 of Industry Canada.

This device meets FCC/ IC RF exposure guidelines for an uncontrolled environment. The transmitter of this device should be installed and operated at least 20 cm away from the user's body. Use of other accessories not verified by the manufacturer may not ensure compliance with FCC / IC RF exposure guidelines.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Việt nam

Kể từ ngày 1 tháng 12 năm 2012, các sản phẩm được sản xuất bởi Sennheiser tuân thủ Thông tư 30/2011/TT-BCT quy định về giới hạn cho phép đối với một số chất độc hại trong các sản phẩm điện và điện tử.

Technical specifications

	RS 118	RS 127	RS 120 II -8 EU	RS 20 II -9 AA	RS 135
General					
Frequency range	863 – 865 MHz			926 – 928 MHz	
RF transmitter energy	RF output power max: 10 mW (e.r.p)			RF field strength max: 30 mV /m @ 3m	
No. of channels	3				
Transmitter					
Modulation	FM, stereo				
Power supply (NT9-3AW)	input: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.1 A output: 9 V DC, 0.3 A, 2.7 W				
Signal-to-noise ratio	> 65 dBA				
Connector	3.5 mm (1/8")/ 6.35 mm (1/4") stereo			RCA phono plug / 3.5 mm (1/8")/ 6.35 mm (1/4") stereo	
Receiver					
Transducer principle	open, dynamic				
Ear coupling	supraaural	circumaural	supraaural	supraaural	supraaural
Frequency response	22 - 18,500 Hz	20 - 20,500 Hz	22 - 19,500 Hz		
Impedance	24 Ω				
THD (at 1 kHz, 100 dB SPL)	< 0.7 %	< 0.6 %	< 0.7 %		
SPL (at 1 kHz, 1 V_{rms})	104 dB		106 dB		
Power supply	2 AAA size rechargeable NiMH batteries				
Operating time	approx. 20 hrs.				
Magnetic field strength	ear cups: 7 mT headband: > 90 mT				

SENNHEISER

RS 118
RS 120 II
RS 127
RS 135

EE Ohutusjuhised
LV Drošības norādījumi
LT Saugos nurodymai
CZ Bezpečnostní pokyny
SK Bezpečnostné pokyny
HU Biztonsági utasítások
RO Instrucțiuni de siguranță
BG Инструкции за безопасност
SI Varnostni napotki
HR Sigurnosne napomene

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com
Publ. 07/19, 584444/A02

EE Eesti keel

Olulised ohutusjuhised
▷ Lugege see kasutusjuhend, ohutusjuhised ja lühijuhend (olenevalt tarnekomplektist) enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
▷ Andke toode teistele kasutajatele edasi vaid koos nende ohutusjuhistega.
▷ Ärge kasutage toodet, millel on nähtavaid kahjustusi.

Tervisekahjustuste ja õnnetuste vältimine
Kaitske oma kuulmist suure helitugevuse eest.5 Kuulmiskahjustuste vältimiseks ärge kuulake kõrvaklappidega pikka aega suure helitugevusega. Sennheiseri kõrvaklappidest tuleva heli kvaliteet on ka väikese ja keskmise helitugevusega väga hea. Sennheiseri kõrvaklappidest tuleva heli kvaliteet on ka väikese ja keskmise helitugevusega väga hea.
▷ Ärge kasutage toodet, kui viibite keskkonnas, mis nõuab teilt erilist tähelepanelikkust (näiteks liigeldes või käelist tööd tehes).
▷ Toode tekitab tugevamaid püsivaid magnetvälju, mis võivad häirida südamestimulaatorite, implanteeritud defibrillaatorite (ICD) ja teiste implantaatide kasutamist. Hoidke magnetit sisaldava tootekomponendi ja südamestimulaatori, implanteeritud defibrillaatori või muu implantaadi vahel vähemalt 10 cm vahekaugust.
▷ Ärge kasutage toodet vee lähedal. Kaitske toodet vihma ja niiskuse eest. Vastasel juhul võib tagajärjeks olla tulekahju või elektrilöök.
▷ Õnnetuste vältimiseks hoidke toode, pakend ja tarvikud laste ning koduloomade eest kättesaamatus kohas. Allaneelamis- ja lämbumisoht.
▷ Kasutage üksnes tarnekomplektis olevaid Sennheiseri toitepistikuid.

Tootekahjustuste ja tõrgete vältimine
▷ Korrosiooni ja deformatsiooni vältimiseks hoidke toodet alati kuivas kohas ning kaitstuna nii väga madala kui ka väga kõrge temperatuuri eest.
▷ Käsitsege toodet ettevaatlikult ning hoidke seda puhtas ja tolmuvabas kohas.
▷ Ärge kasutage toodet, millel on nähtavaid kahjustusi, mis on maha kukkunud või millesse on sattunud vedelikke või esemeid. Sel juhul pöörduge toote kontrollimiseks kvalifitseeritud spetsiaaltöökotta või Sennheiseri teeninduspartneri poole.
▷ Pärast kasutamist lülitage toode patareide/akude säästmiseks välja. Kui te toodet pikemat aega ei kasuta, võtke patareid/akud välja.
▷ Tõmmake toitepistik pistikupesast välja,
– et toodet vooluvõrgust lahutada,
– äikese ajal ja
– kui toodet pikemat aega ei kasutata.
▷ Jälgige alati, et
– toitepistik oleks laitmatus seisundis ja kergesti ligipääsetav,
– toitepistik oleks kindlalt pistikupesas,
– toitepistikut kasutatakse ainult lubatud temperatuurivahemikus,
– toitepistikut ei jäetaks kauaks päikese kätte, et see üle ei kuumeneks.
▷ Ärge hoidke kõrvaklappe pikemat aega klaaspeal, käetoel vms, kuna see võib peatuge venitada ja kõrvaklappide survet vähendada.
▷ Lakid ja mööblipolituurid võivad saatja jalgu lõhustada, mistõttu mööblile tekivad plekid. Seetõttu asetage saatja libisemiskindlale alusele.
▷ Ärge kasutage toodet soojusallikate lähedal.
▷ Puhastage toodet üksnes pehme kuiva lapiga.
▷ Kasutage üksnes Sennheiseri tarnekomplektis sisalduvaid või Sennheiseri soovitatud lisaseadmeid/tarvikuid/varuosi.

Nõuetekohane kasutamine ja vastutus
See raadiokõrvaklappide süsteem on mõeldud kasutamiseks hi-fi-süsteemide, televiisorite ja kodukinosüsteemidega.
Toodet tohib kasutada üksnes eraviisiliselt kodumajapidamises, toode ei ole ette nähtud kasutamiseks ärilisel eesmärgil. Samuti ei sobi toode kasutamiseks portatiivsete audioseadmetega. Nõuetele mittevastav kasutus on see, kui kasutate seda toodet teisiti, kui on kirjeldatud kaasapandud tootedokumentatsioonis. Sennheiser ei vastuta toote ja lisaseadmete/tarvikute väärkasutuse ega nõuetele mittevastava kasutuse eest.
Enne kasutuselevõttu järgige vastavaid riigis kehtivaid eeskirju!

Patareide/akude ohutusjuhised
HOIATUS
Väärkasutuse või nõuetele mittevastava kasutuse korral võivad patareid/akud hakata lekkima. Halvemal juhul esineb: Halvemal juhul esineb:
• plahvatusoht • kuumenemisoht
• tuleoht • suitsu või gaasi tekkimise oht

Hoidke patareisid/akusid lastele kättesaamatus kohas.	Kaitske patareisid/akusid niiskuse eest.
Ärge avage ega deformeerige patareisid/akusid.	Jälgige patareide/akude paigaldamisel, et polaarsus oleks õige.
Hoidke laetud patareisid/akusid nii, et nende poolused ei puutuks üksteisega kokku – vastasel juhul esineb lühiste/tulekahju oht.	Lülitage akutoitega tooted pärast kasutamist välja.
Laadige akusid ainult temperatuuril +10 °C kuni +40 °C.	Ärge kuumutage patareisid/akusid üle 70 °C. Vältige nende päikese kätte jätmist ja ärge visake neid tulle.
Laadige akusid ka pikema mittekasutamise ajal regulaarselt (umbes iga 3 kuu tagant).	Kui te toodet pikemat aega ei kasuta, võtke patareid/akud välja.
Kasutage ainult Sennheiseri soovitatud akusid ja laadimisseadmeid.	Defektseid patareisid/akusid ei tohi edasi kasutada! Andke defektsed patareid/akud kohe jäätmekäitlusse.
Eemaldage kohe patareid/akud nähtavalt kahjustatud tootest.	Andke kasutatud patareid/akud ainult kogumispunktidesse või oma edasimüüjale.
Ärge laadige patareisid, mis ei ole korduvalt laetavad.	Ärge pange seadmesse kokku nii patareisid kui ka akusid.

Tootja deklaratsioonid
Lisateavet õigusnormidega ettenähtud märgiste kohta leiate dokumendi lõpust.

Garantii
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG annab sellele tootele 24-kuulise garantii. Kehtivaid garantiitingimusi saate vaadata internetist www.sennheiser.com alt või küsida Sennheiseri edasimüüjalt.

Vastab järgmistele nõuetele
EL-i vastavusdeklaratsioon
• ErP-direktiiv (2009/125/EÜ)
• RoHS-direktiiv (2011/65/EL)
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG kinnitab, et raadioseadmete tüüp RS 118, RS 120 II, RS 127 vastab raadioseadmete direktiivile 2014/53/EL.
EL-i vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiate veebilehelt www.sennheiser.com/download.

Jäätmekäitluse juhised
• Akudirektiiv (2006/66/EÜ ja 2013/56/EL)
• WEEE-direktiiv (2012/19/EL)
Ratastel prügikasti läbikriipsutatud sümbol tootel/patareil/akul (kui on olemas) ja/või nende pakendil tähendab, et neid tooteid ei tohi pärast kasutuse lõppu visata tavalise olmeprügi hulka, vaid need tuleb viia eraldi jäätmekäitlusse. Pakendite puhul järgige oma riigis kehtivaid prügi sortimist puudutavaid seadusesätteid.
Täpsemat infot nende toodete taaskasutuse kohta saate kohalikust omavalitsusest, jäätmete kogumis- või tagastuspunktidest või oma Sennheiseri edasimüüjalt.
Elektri ja elektroonika vanaseadmete, patareide/akude (kui on olemas) ning pakendite eraldi kogumine on vajalik, et edendada taaskasutust ja/või vääristamist ning et vältida negatiivseid tagajärgi, nt võimalike ohtlike materjalide tõttu. Sellega annate tähtsa panuse keskkonnakaitsesse ja tervishoidu.

Kaubamärgid
Sennheiser on firma Sennheiser electronic GmbH & Co. KG registreeritud kaubamärk.
Teised neis ohutusjuhistes mainitud toote- ja ettevõttenimed võivad olla nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

LV Latviski

Svarīgi drošības norādījumi
▷ Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet visas lietošanas instrukcijas, drošības norādījumus un īsās instrukcijas (atkarībā no piegādes komplekta).
▷ Nododot izstrādājumu trešajai personai, pievienojiet šos drošības norādījumus.
▷ Nelietojiet izstrādājumu, ja ir redzami bojājumi.

Kaitējuma veselībai un negadījumu novēršana
Sargājiet dzirdi no liela skaļuma. Neklausieties ar austiņām pārāk ilgi lielā skaļumā, lai nepieļautu dzirdes bojājumus. Sennheiser austiņas nodrošina ļoti labu skanējumu arī nelielā un vidējā skaļumā.
▷ Nelietojiet izstrādājumu vidē, kur nepieciešama jūsu nedalīta uzmanība (piemēram, ceļu satiksmē vai darbavietā).
▷ Izstrādājums rada spēcīgākus pastāvīgus magnētiskos laukus, kas var radīt traucējumus elektrokardiostimulatoriem, implantētiem defibrilatoriem (ICD) un citus implantātiem. Vienmēr atstājiet vismaz 10 cm attālumu starp izstrādājuma sastāvdaļu, kas satur magnētu, un elektrokardiostimulatoru, implantētu defibrilatoru vai citu implantātu.
▷ Nelietojiet izstrādājumu ūdens tuvumā. Sargiet izstrādājumu no lietus un mitruma. Ir iespējamas ugunsgrēka vai strāvas trieciena briesmas.
▷ Lai neradītu negadījumus, glabājiet izstrādājumu, tā iepakojumu un piederumus bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Aizrīšanās un nosmakšanas risks.
▷ Lietojiet tikai Sennheiser komplektā piegādāto barošanas bloku.

Izstrādājuma bojājumi un traucējumi: novēršana
▷ Vienmēr glabājiet izstrādājumu sausumā un nepakļaujiet to pārāk zemai vai augstai temperatūrai, lai nerastos korozija un deformācija.
▷ Saudzīgi rīkojieties ar izstrādājumu, glabājiet to tīrā, no putekļiem pasargātā vietā.
▷ Nelietojiet izstrādājumu, ja tam ir redzami bojājumi, ja tas ir nokritis zemē vai tajā ir iekļuvis šķidrums vai nepiederoši priekšmeti. Tādā gadījumā vērsieties specializētā darbnīcā vai Sennheiser servisa darbnīcā, lai tur veic izstrādājuma pārbaudi.
▷ Pēc lietošanas izslēdziet ierīci, lai taupītu akumulatora enerģiju. Izņemiet akumulatoru, ja ilgu laiku nelietojat izstrādājumu.
▷ Izvelciet barošanas bloka kontaktspraudni no tīkla rozetes:
– lai izstrādājumu atvienotu no strāvas avota,
– kad sākas negaiss,
– kad izstrādājumu ilgi nelietojat.
▷ Vienmēr pārliecinieties, ka barošanas bloks:
– ir darba stāvoklī un viegli pieejams,
– ir stingri iesprausts elektrotīkla rozetē,
– tiek lietots tikai pieļaujamajās temperatūras robežās,
– ilgi neatrodas karstā saulē, jo tā var izraisīt ierīces pārkaršanu.
▷ Austiņas nedrīkst ilgi glabāt uz manekena galvas, uz krēsla elkoņbalsta u.tml., jo tad austiņu stīpa kļūst vaļīga un austiņas vairs cieši nepiekļaujas ausīm.
▷ Laka un mēbeļu politūra var iedarboties uz raidītāja kājām, un tad uz mēbelēm parādās traipi. Tāpēc novietojiet raidītāju uz neslīdīgas virsmas.
▷ Nelietojiet izstrādājumu siltuma avotu tuvumā.
▷ Tīriet izstrādājumu tikai ar mīkstu, sausu drānu.
▷ Izmantojiet tikai Sennheiser ieteiktās vai komplektācijā iekļautās papildierīces/papildpiederumus/ rezerves daļas.

Paredzētā lietošana/atbildība
Šī radioaustiņu sistēma paredzēta lietošanai ar HiFi sistēmām, televizoriem un mājas kinozālēm.
Izstrādājums ir paredzēts tikai personīgai, mājas lietošanai, un to nevar izmantot komerciāliem nolūkiem. Izstrādājums nav arī piemērots lietošanai ar portatīvām audioierīcēm. Izstrādājuma lietošana neatbilstoši izstrādājuma dokumentācijas norādījumiem tiek uzskatīta par nepareizu lietošanu. Uzņēmums Sennheiser nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma (kā arī papildrīku/piederumu) nepareizas lietošanas rezultātā.
Uzsākot lietošanu, jāievēro attiecīgās valsts noteikumi!

Drošības norādījumi par baterijām/akumulatoriem
BRĪDINĀJUMS
Ļaunprātīgi vai nepareizi lietojot baterijas/akumulatorus, no tiem var notikt noplūde. Sliktākajā gadījumā pastāv šādi riski:
• sprādziens; • sakaršana;
• aizdegšanās; • dūmu vai gāzu izdalīšanās.

Kad baterijas/akumulatori netiek lietoti, glabājiet tos vietā, kur tie nav pieejami bērniem.	Sargājiet baterijas/akumulatorus no slapjuma.
Nedemontējiet vai nedeformējiet baterijas/akumulatorus.	Ievietojot baterijas/akumulatorus ierīcē, ievērojot to polaritāti.
Uzlādētas baterijas/akumulatorus uzglabājiet tā, lai poli nesaskartos – īssavienojuma/ugunsgrēka risks.	Izstrādājumu, kas saņem strāvu no akumulatora, pēc lietošanas izslēdziet.
Akumulatora uzlādēšanu veiciet temperatūrā no +10 °C līdz +40 °C.	Nesakarsējiet baterijas/akumulatorus vairāk par 70 °C. Sargājiet tos no tiešiem saules stariem un nemetiet ugunī.
Ja izstrādājums ilgāku laiku netiek lietots, regulāri uzlādējiet akumulatorus (apm. ik pēc 3 mēnešiem).	Izņemiet baterijas/akumulatorus, ja ilgāku laiku nelietojat izstrādājumu.
Izmantojiet tikai Sennheiser ieteiktos akumulatorus un uzlādes ierīces.	Nekad neturpiniet lietot bojātas baterijas/akumulatorus un nekavējoties tos nododiet utilizācijai.
Ja izstrādājumam ir acīmredzami defekti, tad nekavējoties izņemiet no tā baterijas/akumulatorus.	Izlietotās baterijas/akumulatorus nododiet bateriju savākšanas vietās vai savam tirdzniecības pārstāvim.
Baterijas nedrīkst uzlādēt, ja tās nav uzlādējamas.	Nejauciet baterijas un akumulatorus.

Ražotāja deklarācijas
Papildu informācija par marķējumiem, kas norāda uz normatīvo aktu ievērošanu, atrodama šī dokumenta beigās.

Garantija
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG sniedz šim izstrādājumam 24 mēnešu garantiju. Aktuālos, spēkā esošos garantijas nosacījumus var atrast interneta vietnē www.sennheiser.com vai saņemt pie Sennheiser partnera.

Atbilst tālāk minētajām prasībām:
ES atbilstības deklarācija
• ErP direktīva (2009/125/EK)
• Direktīva par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (2011/65/ES)
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ar šo paziņo, ka radioiekārtas veids RS 118, RS 120 II, RS 127 atbilst radioiekārtu direktīvai 2014/53/ES.
Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams interneta vietnē: www.sennheiser.com/download.

Norādes par utilizāciju
• Bateriju direktīva (2006/66/EK un 2013/56/ES)
• EEIA direktīva (2012/19/ES)
Simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni ar riteņiem, kas atrodas uz produkta, baterijas/akumulatora (ja attiecināms) un/vai iepakojuma, informē jūs par to, ka šo produktu tā kalpošanas termiņa beigās nedrīkst izmest kopā ar saimniecības atkritumiem, bet gan jānodod atsevišķai utilizācijai. Iepakojumam, lūdzu, ievērojiet vietējās likumdošanas un atkritumu šķirošanas noteikumus.
Plašāku informāciju par šo produktu utilizāciju varat saņemt savā pašvaldībā, komunālajos savākšanas vai atgriešanas punktos vai pie sava Sennheiser partnera.
Atsevišķa nolietoto elektronisko un elektroiekārtu, bateriju/akumulatoru (ja attiecināms) un iepakojuma savākšana veicina otrreizēju izmantošanu un/vai pārstādi, kā arī palīdz izvairīties no negatīvām sekām, piemēram, ja atkritumi satur kaitīgas vielas. Tādā veidā jūs dodat svarīgu pienesumu vides un veselības aizsardzībai.

Preču zīme
Sennheiser ir uzņēmuma Sennheiser electronic GmbH & Co. KG reģistrēta preču zīme.
Citi šajos drošības norādījumos minētie izstrādājumu un uzņēmumu nosaukumi var būt preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes, kas pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

LT Lietuviškai

Svarbūs saugos nurodymai
▷ Prieš pradėdami naudoti gaminį atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją, saugos nurodymus ir trumpąją instrukciją (atsižvelgiant į pristatomą komplektą).
▷ Visada perduokite produktą tretiesiems asmenims tik su šiais saugos nurodymais.
▷ Nenaudokite gaminio, jei jis pažeistas.

Kaip išvengti sveikatos sutrikimų ir nelaimingų atsitikimų
Saugokite savo klausą nuo didelio garso. Ilgą laiką nesiklausykite ausinių dideliu garsu, kad nebūtų pažeista klausa. Per „Sennheiser“ ausines puikiai skamba net ir nedidelio bei vidutinio stiprumo garsas.
▷ Nenaudokite gaminio, jei tam tikroje aplinkoje turite būti labai atidūs (pvz., dalyvaudami kelių eisme ar užsiimdami amatais).
▷ Gaminys sukuria stipresnius pastovius magnetinius laukus, kurie gali sutrikdyti širdies stimuliatorių, implantuotus defibriliatorius (ICD) ir kitus implantus. Visada išlaikykite bent 10 cm atstumą tarp produkto komponentų, kuriuose yra magnetas (ausinės ir įkrovimo dėžutė), ir širdies stimuliatoriaus, implantuoto defibriliatoriaus ar kito implanto.
▷ Nenaudokite gaminio netoli vandens. Ant gaminio negali patekti lietaus ir drėgmės. Gaisro arba elektros smūgio pavojus.
▷ Laikykite gaminio, pakuotės ir priedų dalis vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų. Pavojus praryti ir uždusti.
▷ Naudokite tik „Sennheiser“ pristatytus kištukinius maitinimo blokus.

Apsauga nuo gaminio pažeidimų ir trikčių
▷ Visada laikykite gaminį sausoje vietoje ir saugokite nuo itin žemų ir itin aukštų temperatūrų, kad apsaugotumėte nuo korozijos ar deformacijų.
▷ Su gaminiu elkitės atsargiai ir laikykite jį švarioje, nuo dulkių apsaugotoje vietoje.
▷ Nenaudokite gaminio, jei jis yra pažeistas, jei jis buvo nukritęs arba į jį pateko skysčių ar kitokių pašalinių daiktų. Tokiu atveju kreipkitės į kvalifikuotą specialistą arba į „Sennheiser“ partnerį, kad gaminys būtų patikrintas.
▷ Baigę naudoti išjunkite gaminį, kad būtų tausojamas jo akumuliatorius. Jei gaminio nenaudosite ilgesnį laiką, išimkite akumuliatorių.
▷ Ištraukite kištukinį maitinimo bloką iš kištukinio lizdo,
– norėdami atjungti gaminį nuo srovės šaltinio,
– jei artėja audra arba
– gaminio nenaudosite ilgesnį laiką.
▷ Visada atkreipkite dėmesį, kad kištukinis maitinimo blokas
– būtų tinkamos būklės ir lengvai pasiekiamas,
– būtų stabiliai įkištas į kištukinį lizdą,
– būtų eksploatuojamas tik leistiname temperatūros diapazone,
– nebūtų ilgai veikiamas saulės spindulių, nes gali perkaisti.
▷ Ausinių ilgai nelaikykite ant stiklinės galvos, porankio ar panašaus daikto, nes pailgėja galvos lankas, todėl ausinės silpniau prisispaudžia prie galvos.
▷ Dažai ir medienos poliravimo medžiaga gali pakenkti siųstuvo kojelėms ir ant baldų gali atsirastų dėmių. Dėl šios priežasties siųstuvą statykite ant neslidaus pagrindo.
▷ Nenaudokite gaminio netoli šilumos šaltinių.
▷ Valykite gaminį tik minkšta, sausa šluoste.
▷ Naudokite tik „Sennheiser“ tiekiamus ar rekomenduojamus papildomus įrenginius / priedus / atsargines dalis.

Naudojimas pagal paskirtį / atsakomybė
Ši belaidžių ausinių sistema tinka naudoti su HiFi sistemomis, televizoriais ir namų kino sistemomis.
Gaminį galima naudoti tik privačiai ir namuose ir jis nėra skirtas komerciniam naudojimui. Produktas taip pat nėra skirtas naudoti su nešiojamais garso prietaisais. Naudojimas ne pagal paskirtį yra gaminio naudojimas kitaip nei aprašyta gaminiui skirtuose dokumentuose. „Sennheiser“ neprisiima atsakomybės esant aplaidžiam arba netinkamam produkto bei priedų / dalių naudojimui.
Prieš pradedant eksploatuoti reikia atsižvelgti į šalyje galiojančius potvarkius!

Saugos nurodymai dėl baterijų / akumuliatorių
ĮSPĖJIMAS
Naudojant aplaidžiai arba netinkamai, gali išbėgti baterijų / akumuliatorių skystis. Ekstremaliais atvejais gali:
• įvykti sprogimas, • išsiskirti šilumos,
• užsidegti, • išsiskirti dūmų arba dujų.

Baterijas / akumuliatorius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.	Saugokite baterijas / akumuliatorius nuo drėgmės.
Neišmontuokite arba nedeformuokite baterijų / akumuliatorių.	Įdėdami baterijas / akumuliatorius atsižvelkite į polius.
Įkrautas baterijas / akumuliatorius saugokite taip, kad poliai nesiliestų – trumpojo jungimo / gaisro pavojus.	Akumuliatoriumi maitinamus gaminius baigę naudoti išjunkite.
Akumuliatorius kraukite aplinkos temperatūroje nuo +10 °C iki +40 °C.	Neįkaitinkite baterijų / akumuliatorių virš 70 °C. Venkite saulės spindulių ir nemeskite baterijų / akumuliatorių į ugnį.
Reguliariai įkraukite ilgą laiką nenaudojamus akumuliatorius (kas 3 mėnesius).	Jei gaminio nenaudosite ilgesnį laiką, išimkite baterijas / akumuliatorius.
Naudokite tik „Sennheiser“ rekomenduojamus akumuliatorius ir įkroviklius.	Niekada nenaudokite pažeistų baterijų / akumuliatorių ir nedelsdami utilizuokite pažeistas baterijas / akumuliatorius.
Iš pastebimai sugedusio gaminio nedelsdami išimkite baterijas / akumuliatorius.	Panaudotas baterijas / akumuliatorius priduokite surinkimo vietose arba grąžinkite pardavėjui.
Neįkraukite baterijų, kurių pakartotinai įkrauti negalima.	Baterijų ir akumuliatorių nenaudokite kartu.

Gamintojo deklaracijos
Daugiau informacijos apie įstatymų nuostatų laikymosi ženklinimą rasite dokumento pabaigoje.

Garantija
„Sennheiser electronic GmbH & Co. KG“ suteikia šiam gaminiui 24 mėnesių garantiją. Šiuo metu galiojančias garantijos sąlygas galite rasti internete adresu www.sennheiser.com arba gauti iš savo „Sennheiser“ partnerio.

Atitinka toliau nurodytus reikalavimus
ES atitikties deklaracija
• ErP (ekologinio projektavimo) direktyva (2009/125/EB)
• RoHS direktyva (2011/65/ES)
„Sennheiser electronic GmbH & Co. KG“ patvirtina, kad radijo ryšio įrenginio tipas RS 118, RS 120 II, RS 127 atitinka RĮD direktyvą 2014/53/ES.
Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šioje interneto svetainėje: www.sennheiser.com/download.

Utilizavimo nurodymai
• Direktyva dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų (2006/66/EB ir 2013/56/ES)
• Direktyva dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (2012/19/ES)
Simbolis ant gaminio, akumuliatoriaus baterijos / akumuliatoriaus (jei yra) ir (arba) pakuotės, vaizduojantis perbrauktą šiukšlių konteinerį ant ratukų, reiškia, kad šių gaminių, pasibaigus jų veikimo trukmei, negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, jie turi būti utilizuojami atskirai. Šalindami pakuotes laikykitės jūsų šalyje galiojančių atliekų rūšiavimo reikalavimų.
Daugiau informacijos apie šių gaminių antrinį perdirbimą sužinosite savo savivaldybės buitinio ūkio skyriuje, buitinių atliekų surinkimo arba priėmimo skyriuose arba iš savo „Sennheiser“ atstovo.
Elektros ir elektronikos naudotojų prietaisų, akumuliatorių baterijų / akumuliatorių (jei yra) bei pakuočių rūšiavimas skirtas skatinti antrinį perdirbimą ir (arba) antrinį panaudojimą bei išvengti neigiamo poveikio, pavyzdžiui, dėl esančių kenksmingų medžiagų galimo pavojaus. Taip labai prisidėsite prie aplinkos ir sveikatos apsaugos.

Prekės ženklas
„Sennheiser“ yra registruotas įmonės „Sennheiser electronic GmbH & Co. KG“ prekės ženklas.
Kiti šiuose saugos nurodymuose paminėti gaminių ir įmonių pavadinimai gali būti atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruoti prekių pavadinimai.

CZ Čeština

Důležité bezpečnostní pokyny
▷ Než začnete výrobek používat, prostudujte si důkladně celý návod k obsluze, bezpečnostní pokyny a stručný návod (podle obsahu balení).
▷ Produkt smíte předat třetí straně vždy pouze s těmito bezpečnostními pokyny.
▷ Pokud je výrobek viditelně poškozený, nepoužívejte jej.

Prevence poškození zdraví a nehod
Chraňte svůj sluch před příliš vysokou hlasitostí. 5 Zamezte poškození sluchu způsobenému delším poslechem ze sluchátek při vysoké hlasitosti. Sluchátka Sennheiser mají velmi kvalitní zvuk i při nižších a středních intenzitách hlasitosti poslechu.
▷ Produkt nepoužívejte, jestliže Vaše prostředí vyžaduje zvláštní pozornost (např. v silničním provozu nebo při pracovní činnosti).
▷ Produkt vytváří silné permanentní magnetické pole, které může vést k poškození kardiostimulátorů, implantovaných defibrilátorů (ICDs) a jiných implantátů. Mezi částmi produktu, které obsahují magnety, a kardiostimulátorem, implantovaným defibrilátorem nebo jiným implantátem neustále udržujte vzdálenost alespoň 10 cm.
▷ Nepoužívejte výrobek v blízkosti vody. Nevystavujte výrobek dešti ani vlhkosti. Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
▷ Části produktu, balení a příslušenství uchovávejte před dětmi, aby nedošlo k úrazu. Nebezpečí spolknutí a udušení.
▷ Používejte výhradně síťové adaptéry Sennheiser dodávané spolu s výrobky.

Jak zabránit poškození výrobku a poruchám
▷ Produkt udržujte vždy v suchu a nevystavujte ho extrémně nízkým ani extrémně vysokým teplotám, aby se zabránilo korozi či deformacím.
▷ S výrobkem zacházejte opatrně a uchovávejte ho na čistém místě bez prachu.
▷ Výrobek nepoužívejte, pokud je viditelně poškozený, pokud spadl či pokud se do něj dostaly tekutiny či nějaké předměty. V takovém případě se obraťte na autorizované servisní místo či svého servisního partnera Sennheiser, který výrobek podrobí kontrole.
▷ Po použití výrobek vypněte, abyste šetřili akumulátory. Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.
▷ Odpojte výrobek od zdroje napětí
– vytažením napájecího adaptéru ze zásuvky,
– a to v případě bouřky nebo
– pokud výrobek nebudete delší dobu používat.
▷ Vždy dbejte na to, aby byl napájecí adaptér neustále
– v bezpečném technickém stavu a snadno přístupný,
– řádně a pevně zapojený do zásuvky,
– aby byl používán pouze v povoleném rozsahu teplot,
– a nevystavujte jej po delší dobu slunečnímu záření, aby nedošlo k jeho přehřátí.
▷ Neponechávejte sluchátka delší dobu nasazená na skleněné hlavě k odkládání sluchátek nebo na loketní opěrce apod., může dojít k roztažení náhlavního třmene a snížení přítlaku sluchátek.
▷ Lak nebo leštěnka na nábytek mohou znehodnotit patky vysílače a způsobit tak skvrny na nábytku. Proto vždy pokládejte vysílač pouze na neklouzavý podklad.
▷ Nepoužívejte tento výrobek v blízkosti vodních zdrojů.
▷ K čištění výrobku používejte pouze měkký suchý hadřík.
▷ Používejte výhradně přídavná zařízení/příslušenství/náhradní díly dodávané nebo doporučované firmou Sennheiser.

Použití k určenému účelu/záruka
Tento bezdrátový sluchátkový systém byl vyvinut k použití v kombinaci s HiFi systémy, televizory a systémy domácího kina.
Tento výrobek je určen výhradně pro soukromé, domácí použití, a není vhodný pro komerční využití. Tento výrobek není vhodný ani pro použití s přenosnými audio přístroji. Použitím v rozporu s určeným účelem se rozumí jiné použití tohoto produktu, než které je popsáno v příslušné dokumentaci k produktu. V případě zneužití nebo nesprávného použití výrobku a přídavných zařízení/příslušenství firma Sennheiser nepřebírá žádnou záruku.
Před uvedením do provozu je nutné zohlednit vnitrostátní předpisy příslušné země.

Bezpečnostní pokyny k použití baterií/dobíjecích akumulátorů
VAROVÁNÍ
V případě zneužití nebo nesprávného použití mohou baterie/akumulátory vytéct. V extrémních případech hrozí nebezpečí:
• exploze • zahřátí
• vzniku požáru • uvolňování kouře nebo plynu

Uchovávejte baterie/dobíjecí akumulátory mimo dosah dětí.	Nevystavujte baterie/dobíjecí akumulátory vlhkosti.
Baterie/dobíjecí akumulátory nevyjímejte ani nedeformujte.	Při vkládání baterií/dobíjecích akumulátorů dbejte na správnou polaritu.
Baterie/dobíjecí akumulátory uskladněte tak, aby se přitom jejich póly vzájemně nedotýkaly – hrozí nebezpečí zkratu a požáru.	Výrobky napájené akumulátory po použití vypněte.
Akumulátory nabíjejte při okolní teplotě +10 °C až +40 °C.	Baterie/akumulátory nenechávejte zahřívat na více než 70 °C. Zabraňte jejich vystavení slunečnímu záření a nevhazujte je do ohně.
Akumulátory pravidelně dobíjejte také při delším nepoužívání (cca každé 3 měsíce).	Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie/dobíjecí akumulátory.
Používejte výhradně baterie a nabíječky doporučené firmou Sennheiser.	Nikdy dále nepoužívejte vadné baterie/dobíjecí akumulátory a zajistěte jejich okamžitou likvidaci.
V případě zjevných závad na výrobku ihned baterie/dobíjecí akumulátor vyjměte.	Použité baterie/akumulátory odevzdejte jen v určených sběrnách nebo u svého prodejce.
Nepokoušejte se dobíjet nedobíjitelné baterie.	Nepoužívejte současně obyčejné baterie s dobíjecími akumulátory.

Prohlášení výrobce
Další informace o označení k dodržení zákonných ustanovení naleznete na konci dokumentu.

Záruka
Společnost Sennheiser electronic GmbH & Co. KG přebírá za tento produkt garanci 24 měsíců. Aktuálně platné záruční podmínky získáte na internetových stránkách www.sennheiser.com nebo u svého obchodního partnera Sennheiser.

V souladu s následujícími požadavky
Prohlášení EU o shodě
• Směrnice Evropského parlamentu a Rady (2009/125/ES)
• Směrnice RoHS (2011/65/EU)
Tímto firma Sennheiser electronic GmbH & Co. KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení RS 118, RS 120 II, RS 127 vyhovuje směrnici RED 2014/53/EU o rádiových zařízeních.
Kompletní text Prohlášení EU o shodě je k dispozici na následujícím odkazu: www.sennheiser.com/download.

Pokyny k likvidaci
• Směrnice pro baterie (2006/66/ES a 2013/56/EU)
• Směrnice WEEE (2012/19/EU)
Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách na výrobku, baterii/akumulátoru (je-li k dispozici) a/nebo obalu znamená, že tyto výrobky nelze po ukončení jejich životnosti zlikvidovat v běžném domácím odpadu, ale je nutné je likvidovat odděleně. Pro obaly dbejte prosím zákonných předpisů k třídění odpadu ve vaší zemi.
Další informace k recyklaci těchto výrobků obdržíte u městského úřadu, v komunálních sběrných a likvidačních dvorech nebo u Vašeho partnera firmy Sennheiser.
Oddělené shromažďování elektroniky a elektronických zařízení, baterií/akumulátorů (je-li k dispozici) a obalů slouží k podpoře opětovného použití a/nebo likvidace a zabraňuje negativním efektům, například v důsledku potenciálně obsažených škodlivých látek. Tím zásadně přispíváte k ochraně životního prostředí a zdraví.

Ochranná známka
Sennheiser je registrovaná ochranná známka společnosti Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.
Ostatní názvy výrobků a názvy společností uvedené v těchto bezpečnostních pokynech mohou být ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami jejich vlastníků.

SK Slovenčina

Dôležité bezpečnostné pokyny
▷ Kým začnete produkt používať, starostlivo a úplne si prečítajte tento návod na použitie, bezpečnostné pokyny, skrátený návod na použitie (v závislosti od dodávky).
▷ Ďalším osobám odovzdávajte tento produkt len spolu s týmito bezpečnostnými pokynmi.
▷ Produkt nepoužívajte, ak je očividne poškodený.

Zabránenie nehodám a poškodeniu zdravia
Chráňte svoj sluch pred vysokou hlasitosťou. Aby nedošlo k poškodeniu sluchu, nepočúvajte prostredníctvom slúchadiel dlhodobo hudbu s vysokou hlasitosťou. Slúchadlá Sennheiser vytvárajú dobrý zvuk aj pri nižšej a strednej hlasitosti.
▷ Produkt nepoužívajte vtedy, keď si vaše prostredie vyžaduje mimoriadnu pozornosť (napr. v cestnej premávke alebo pri remeselných činnostiach).
▷ Produkt vytvára silnejšie permanentné magnetické polia, ktoré môžu viesť k poruchám kardiostimulátorov, implantovaných defibrilátorov (ICDs) a iných implantátov. Vždy dodržiavajte vzdialenosť minimálne 10 cm medzi komponentom produktu, ktorý obsahuje magnety, a kardiostimulátorom, implantovaným defibrilátorom alebo iným implantátom.
▷ Produkt nepoužívajte v blízkosti vody. Produkt nevystavujte vplyvom dažďa ani vlhkosti. Môže dôjsť k vznieteniu alebo zasiahnutiu bleskom.
▷ Súčasti produktu, balenia a príslušenstva uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste predišli úrazom. Nebezpečenstvo prehltnutia a udusenia.
▷ Používajte výhradne sieťové jednotky dodané spoločnosťou Sennheiser.

Chráňte výrobok pred poškodením a poruchami.
▷ Produkt udržiavajte stále v suchu a nepoužívajte ho v extrémne nízkych ani vysokých teplotách, čím predídete korózii a deformáciám.
▷ S produktom zaobchádzajte opatrne a skladujte ho na čistom, bezprašnom mieste.
▷ Produkt nepoužívajte, ak je očividne poškodený, spadol, alebo sa doň dostala tekutina alebo predmety. V takomto prípade sa obráťte na kvalifikovaný servis alebo na autorizovaný servis Sennheiser, aby výrobok preskúšal.
▷ Po použití produkt vypnite, aby ste šetrili batériu. Ak produkt nepoužívate dlhší čas, vyberte batérie.
▷ Odpojte sieťový adaptér zo zásuvky,
– odpojte produkt od zdroja prúdu,
– keď sa vyskytnú búrky alebo
– keď produkt nepoužívate po dlhší čas.
▷ Dbajte vždy na to, aby bol sieťový adaptér
– v správnom prevádzkovom stave, a aby bol k nemu ľahký prístup,
– aby bol adaptér pevne zastrčený v zásuvke,
– aby sa používal iba v prípustnom rozsahu teplôt,
– aby nebol vystavený dlhšiemu pôsobeniu slnečných lúčov, aby sa predišlo prehriatiu.
▷ Vaše slúchadlá nenechávajte dlhší čas na sklenej hlave, na operadlách a podobne, pretože to spôsobuje rozširovanie čelenky a môže zmenšiť pritlačenie slúchadiel k hlave.
▷ Laky a leštidlá na nábytok môžu napadnúť pätky vysielača, a tak zapríčiniť fľaky na nábytku. Preto vysielač pokladajte na protišmykovú podložku.
▷ Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla.
▷ Produkt čistite len mäkkou suchou handričkou.
▷ Používajte výhradne doplnkové zariadenia/príslušenstvo/náhradné diely, ktoré sú súčasťou balenia alebo ich odporúča spoločnosť Sennheiser.

Používanie v súlade s účelom/ručenie
Tento systém bezdrôtových slúchadiel je navrhnutý pre používanie s HiFi systémami, televízormi a systémami domáceho kina.
Výrobok je možné používať len na súkromné účely, nie je určený na komerčné využívanie. Výrobok taktiež nie je určený na použitie s prenosnými prehrávačmi. Za nesprávne použitie sa považuje iné používanie produktu ako je popísané v príslušnej produktovej dokumentácii. Spoločnosť Sennheiser nepreberá ručenie pri zneužití alebo nesprávnom použití produktu ani jeho doplnkových prístrojov/príslušenstva.
Pred uvedením do prevádzky sa musia dodržať príslušné miestne predpisy!

Bezpečnostné pokyny pre batérie
VÝSTRAHA
V prípade nesprávneho použitia môžu batérie/akumulátory vytiecť. V extrémnych prípadoch vzniká nebezpečenstvo
• explózie • vývinu tepla
• požiaru • vzniku dymu alebo plynov

Batérie/akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí.	Batérie/akumulátory nevystavujte vlhkosti.
Batérie/akumulátory nerozoberajte ani nedeformujte.	Pri vkladaní batérií/akumulátorov dbajte na polaritu.
Nabité batérie/akumulátory skladujte tak, aby sa nedotýkali pólmi – nebezpečenstvo skratov/požiaru.	Produkty napájané akumulátormi po používaní vypnite.
Akumulátory nabíjajte výlučne pri teplote okolia od +10 °C do +40 °C.	Batérie/akumulátory nezahrievajte na teplotu vyššiu ako 70 °C. Chráňte pred slnečným žiarením a batérie nevhadzujte do ohňa.
Aj v prípade, že akumulátory dlhší čas nepoužívate, pravidelne ich nabíjajte (cca každé 3 mesiace).	Ak produkt nepoužívate dlhší čas, vyberte batérie/akumulátory.
Používajte výlučne akumulátory a nabíjačky odporúčané spoločnosťou Sennheiser.	Chybné batérie/akumulátory nikdy ďalej nepoužívajte a okamžite ich zlikvidujte.
Z očividne poškodeného produktu bezodkladne vyberte batérie.	Použité batérie/akumulátory odovzdajte len na zberných miestach alebo u svojho špecializovaného predajcu.
Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú znovu nabíjateľné.	Batérie nezmiešavajte.

Vyhlásenia výrobcu
Ďalšie informácie o označeniach dodržania zákonných ustanovení nájdete na konci dokumentu.

Záruka
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG preberá na tento produkt záruku v trvaní 24 mesiacov. Aktuálne platné záručné podmienky nájdete na internetovej stránke www.sennheiser.com alebo u partnera Sennheiser.

V súlade s nasledovnými požiadavkami
Vyhlásenie o zhode EÚ
• smernica o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov (2009/125/ES)
• smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (2011/65/EÚ)
Týmto spoločnosť Sennheiser electronic GmbH & Co. KG vyhlasuje, že typ rádiového zariadenia RS 118, RS 120 II, RS 127 zodpovedá smernici o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu 2014/53/EÚ.
Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na internetovej stránke: www.sennheiser.com/download.

Pokyny na likvidáciu
• smernica o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch (2006/66/ES a 2013/56/EÚ)
• smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ) (2012/19/EÚ)
Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na kolieskach na výrobku, batérii/akumulátore (ak je dispozícii) a/alebo obale vás upozorňuje na to, že sa tieto výrobky nesmú likvidovať v bežnom domovom odpade po skončení ich životnosti, ale musia sa odovzdať na osobitnú likvidáciu. Pri obaloch rešpektujte zákonné predpisy o separácii odpadov vo svojej krajine.
Ďalšie informácie týkajúce sa recyklácie týchto výrobkov získate na správnom úrade vašej obce, komunálnych zberných alebo odberných miestach alebo u partnerov spoločnosti Sennheiser.
Osobitný zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení, batérií/akumulátorov (ak sú k dispozícii) a obalov slúži na podporu recyklácie a/alebo zhodnotenia a na zamedzenie negatívnych vplyvov, napríklad v dôsledku potenciálne obsiahnutých škodlivých látok. Tým významne prispejete k ochrane životného prostredia a zdravia.

Ochranná známka
Sennheiser je registrovaná ochranná známka spoločnosti Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.
Ostatné názvy produktov a spoločností uvedené v tejto bezpečnostnom príručke môžu byť ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných vlastníkov.

HU Magyar

Fontos biztonsági utasítások
▷ A termék használata előtt a kezelési útmutatót, a biztonsági utasításokat, a rövid útmutatót (a kiszállított csomagnak megfelelően) alaposan és figyelmesen olvassa végig.
▷ A terméket harmadik személynek mindig csak a biztonsági utasításokkal együtt adja át.
▷ Ne használja a terméket, ha az egyértelműen hibás állapotban van.

Az egészségkárosodások és balesetek megelőzése
Óvja hallását a magas hangerőtől. A halláskárosodás elkerülése érdekében ne használja a fejhallgatót hosszú ideig magas hangerőn. A Sennheiser fejhallgatói alacsony és közepes hangerőn is kivételesen jó hangzást biztosítanak.
▷ Ne használja a terméket olyankor, amikor környezete fokozott figyelmet követel (pl. vezetés vagy kétkezi munka végzése közben).
▷ A termék erős állandó mágneses mezőket hoz létre, amelyek zavarhatják a szívritmus-szabályozók, a beültetett defibrillátorok (ICD-k) és más implantátumok működését. Ügyeljen, hogy mindig legyen legalább 10 cm távolság a mágneseket tartalmazó komponensek és a szívritmus-szabályozó, a beültetett defibrillátor vagy egy másfajta implantátum között.
▷ Víz közelében ne használja a terméket. Ne tegye ki a terméket se esőnek, se nedvességnek, mert kigyulladhat, vagy áramütést okozhat.
▷ A balesetek elkerülése érdekében tartsa gyermekektől és háziállatoktól jól elzárt helyen a terméket, annak csomagolását és tartozékait. Lenyelés- és fulladásveszély.
▷ Csak Sennheiser által szállított tápegységet használjon.

A termék károsodásának és üzemzavarának megelőzése
▷ A terméket mindig tartsa szárazon, és ne tegye ki szélsőséges hőmérsékleti behatásoknak, hogy a rozsdásodást és deformálódást megelőzhesse.
▷ Kezelje a terméket óvatosan, és tartsa tiszta, pormentes helyen.
▷ Ne használja a láthatóan sérült vagy lejtett terméket, illetve ha a termékbe folyadék vagy más tárgy került. Ilyen esetekben a terméket vizsgáltassa meg egy minősített szervizben vagy Sennheiser szervizpartnerénél.
▷ Használat után, az akkumulátorok védelme érdekében, kapcsolja ki a gépet. Ha a gép hosszabb ideig használaton kívül van, vegye ki az akkukat.
▷ Húzza ki a tápegységet a dugaszoló aljzatból,
– hogy a terméket leválassza az áramforrásról
– vihar esetén, vagy
– ha a termék hosszabb ideig használaton kívül van.
▷ Mindig figyeljen arra, hogy a tápegység
– szabályszerű állapotban és könnyen hozzáférhető legyen,
– szorosan csatlakozzon a dugaszoló aljzathoz,
– csak a megengedett hőmérsékletsávban üzemeljen,
– ne legyen kitéve hosszabb ideig erős napsugárzásnak, hogy elkerülje a túlforrósodást.
▷ Ne tartsa a fejhallgatót hosszabb ideig üvegfejen, karfán vagy hasonló helyen, mivel azok tágíthatják a fejpántot, amitől csökkenhet a fejhallgatók szorítóereje.
▷ A lakkok és bútorfényezők megtámadhatják az adó lábait, és ezáltal foltokat okozhatnak bútorain. Ezért javasoljuk, az adót helyezze egy csúszásmentes alátétre.
▷ Hőforrás közelében ne működtesse a terméket.
▷ A terméket csak puha, száraz ronggyal tisztítsa.
▷ Csak a Sennheiser által mellékelt vagy javasolt kiegészítőket, tartozékokat és pótalkatrészeket használja.

Rendeltetésszerű használat/felelősség
Ez a rádiófrekvenciás fejhallgató rendszer hifirendszerekkel, tévékészülékekkel és házimozirendszerekkel való használatra készült.
A termék kizárólag személyi felhasználásra készült, kereskedelmi célú használatra nem alkalmas. A termék emellett nem használható hordozható audioberendezésekkel sem. A hozzá tartozó termékdokumentációban leírtaktól eltérő használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A Sennheiser semmilyen felelősséget nem vállal a termék, valamint kiegészítőinek/tartozékainak nem rendeltetésszerű használatából vagy a visszaélésből származó károkért.
Üzembevétel előtt be kell tartania a megfelelő ország specifikus előírásait!

Akkumulátorokra/elemekre vonatkozó biztonsági utasítások
FIGYELMEZTETÉS:
Helytelen vagy nem rendeltetésszerű használat esetén az elemek/akkuk kifolyhatnak. Szélsőséges esetekben a következő veszélyek állhatnak fenn:
• robbanás • hőképződés
• tűz • füst- vagy gázképződés

Tartsa távol az elemeket/akkukat a gyermekektől.	Ne tegye ki nedvességnek az elemeket/akkukat.
Ne szerelje szét és ne alakítsa át az elemeket/akkukat.	Az elemek/akkuk behelyezésekor figyeljen a polaritásra.
A feltöltött elemeket/akkukat úgy tárolja, hogy a pólusok ne érjenek össze – rövidzárlat veszélye/tűzveszély.	Az akkuról táplált termékeket használat után kapcsolja ki.
Az akkukat csak 10 °C és +40 °C közötti környezeti hőmérsékleten töltse.	Ne hagyja, hogy az elemek/akkuk hőmérséklete 70 °C fölé emelkedjen. Kerülje a napsugárzást, és ne dobja tűzbe az elemeket/akkukat.
Az akkukat akkor is rendszeresen (kb. 3 havonta) töltse fel, ha hosszabb ideig nem használja azokat.	Vegye ki az elemeket/akkukat, ha a terméket hosszabb ideig nem használja.
Kizárólag a Sennheiser által ajánlott akkukat és töltőkészülékeket használja.	Soha ne folytassa a tönkrement elemek/akkuk használatát, azonnal ártalmatlanítsa azokat.
Az egyértelműen hibás termékből azonnal távolítsa el az elemeket/akkukat.	Az elhasznált elemeket/akkukat csak gyűjtőhelyre vagy szakkereskedőhöz vigye vissza.
Ne töltsön fel olyan elemet, amely nem újratölthető.	Ne keverje össze az elemeket és az akkukat.

Gyártói nyilatkozatok
A törvényi előírások betartására vonatkozó jelölésekkel kapcsolatban a dokumentum végén talál további információkat.

Garancia
A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ezért a termékért 24 hónapos garanciát vállal. Az aktuális garanciális feltételeket megtalálja az interneten, a www.sennheiser.com címen vagy saját Sennheiser-partnerénél.

A termék megfelel a következő követelményeknek
EU megfelelőségi nyilatkozat
• ErP irányelv (2009/125/EK)
• RoHS irányelv (2011/65/EU)
A Sennheiser electronic GmbH & Co. KG ezennel kijelenti, hogy az RS 118, RS 120 II, RS 127 típusú rádiótechnikai berendezés megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó irányelvnek (2014/53/EU).
Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.sennheiser.com/download.

Megjegyzések a hulladékkezeléshez
• Elemekről szóló irányelv (2006/66/EK & 2013/56/EU)
• Elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (2012/19/EU)
Az áthúzott kerekes kuka szimbólum olyan termékre, elemre/akkura (ha megtalálható) és/vagy csomagolásra hívja fel a figyelmet, melyeket az élettartamuk végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékba dobni, hanem külön hulladékkezeléshez kell szállítani. A csomagolás esetén tartsa be a helyileg érvényes szelektív hulladékgyűjtési törvényi előírásokat.
Ezeknek a termékeknek az újrahasznosításához további információk találhatók a helyi önkormányzatnál, a kommunális gyűjtő- és visszavételi helyeknél, vagy a Sennheiser partnerénél.
Az elektrotechnikai és elektronikai készülékhulladékok, elemek/akkuk (ha megtalálható) és csomagolások szelekciós gyűjtése arra szolgál, hogy támogassuk vele az újrahasznosítást és/vagy értékesítést és elkerüljük például a bennük levő potenciális káros anyagok negatív hatását. Ezzel jelentősen hozzájárulhat a környezet- és egészségvédelemhez.

Védjegy
A Sennheiser a Sennheiser electronic GmbH & Co. KG bejegyzett védjegye.
A jelen biztonsági utasításban további feltüntetett termék- vagy cégnevek mint az adott tulajdonos védjegyei vagy bejegyzett védjegyei szerepelhetnek.

Ro Română

Instrucțiuni importante de siguranță
▷ Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție și în întregime prezentele instrucțiuni de utilizare, instrucțiuni de siguranță, instrucțiuni sintetice (în funcție de pachetul de livrare).
▷ Predați produsul către terți întotdeauna împreună cu prezentele instrucțiuni de siguranță.
▷ Nu folosiți produsul dacă prezintă urme vizibile de deteriorare.

Prevenirea îmbolnăvirilor și accidentelor
Protejați-vă auzul împotriva volumului ridicat. Nu utilizați căștile pentru o perioadă mai îndelungată la un volum ridicat, pentru a preveni vătămări ale auzului. Căștile Sennheiser asigură un sunet de foarte bună calitate și la un volum redus și de intensitate medie.
▷ Nu utilizați produsul în situația în care mediul dumneavoastră necesită o atenție deosebită (de exemplu în trafic sau la efectuarea de activități artizanale).
▷ Produsul generează câmpuri magnetice permanente puternice, care pot determina perturbații la nivelul stimulatoarelor cardiace, a defibrilatoarelor implantate (ICD) și a altor implanturi. Mențineți întotdeauna o distanță de minim 10 cm între componenta de produs ce conține magnetul și stimulatorul cardiac, defibrilatorul implantat sau alte implanturi.
▷ Nu utilizați produsul în apropierea apei. Nu expuneți produsul la ploaie sau la umezeală. Există un pericol de incendiu sau electrocutare.
▷ Păstrați componentele produsului, ale ambalajului și accesoriile în locuri inaccesibile copiilor și animalelor de casă pentru a preveni accidentele. Pericol de înghițire și sufocare.
▷ Utilizați exclusiv cablurile de alimentare cu ștecăr incluse în pachetul de livrare de Sennheiser.

Evitarea deteriorării și defectării produsului
▷ Mențineți produsul permanent uscat și nu îl expuneți la temperaturi extrem de scăzute sau de ridicate pentru a pentru a evita coroziunile sau deformările.
▷ Gestionați produsul cu atenție și păstrați-l într-un loc curat, ferit de praf.
▷ Nu utilizați produsul dacă acesta este deteriorat în mod vizibil, dacă a căzut sau dacă în produs au pătruns lichide sau obiecte. În acest caz, înmânați căștile personalului specializat sau unui partener de service Sennheiser în vederea verificării produsului.
▷ Opriți produsul după utilizare pentru a proteja acumulatorii. Demontați acumulatorii în situația în care nu utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă de timp.
▷ Decuplați ștecărul cablului de alimentare din priză
– pentru a decupla produsul de la sursa de alimentare cu energie electrică,
– în cazul furtunilor sau
– dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.
▷ Asigurați-vă în toate situațiile că ștecărul cablului de alimentare
– este în stare corespunzătoare și accesibil fără probleme,
– este cuplat fix la priză,
– este utilizat numai în limitele de temperatură admise,
– nu este expus pentru o perioadă prelungită la radiații solare, pentru a evita supraîncălzirea.
▷ Nu depozitați căștile dumneavoastră pentru o perioadă prelungită pe un cap de sticlă, o cotieră sau pe elemente similare, deoarece brațele căștilor se vor lărgi în acest mod, cu slăbirea poziției de fixare a căștilor.
▷ Lacurile și soluțiile de șlefuire a mobilierului pot ataca picioarele emițătorului și pot cauza în acest mod pete pe mobilierul dumneavoastră. Din acest motiv, amplasați emițătorul pe o suprafață antiderapantă.
▷ Nu utilizați produsul în apropiere de surse de căldură.
▷ Curățați produsul numai cu o cârpă moale și uscată.
▷ Utilizați exclusiv echipamentele suplimentare/accesoriile/piesele de schimb incluse în pachetul de livrare sau recomandate de Sennheiser.

Utilizarea conform destinației/răspunderea
Acest sistem de căști radio a fost conceput pentru utilizarea cu sisteme HiFi, televizoare și sisteme home cinema.
Produsul este destinat exclusiv uzului casnic, privat, nefiind destinat utilizării profesionale. Acest produs nu este adecvat utilizării împreună cu echipamente audio portabile. Este considerată o utilizare contrară destinației situația în care folosiți acest produs într-o situație diferită față de descrierea din documentațiile corespunzătoare ale produsului. Sennheiser nu își asumă nicio răspundere în caz de utilizare abuzivă sau la folosirea necorespunzătoare a produsului, precum și a echipamentelor suplimentare/accesoriilor.
Înainte de punerea în funcțiune este necesară respectarea normelor specifice țării respective!

Instrucțiuni de siguranță pentru baterii/acumulatori
AVERTISMENT
În caz de abuz sau de utilizare necorespunzătoare există riscul scurgerii bateriilor/acumulatorilor. În situații extreme există pericolul de:
• explozie • generare de căldură
• incendiu • emisie de fum sau gaze

Nu lăsați bateriile/acumulatorii la îndemâna copiilor.	Nu expuneți bateriile/acumulatorii umezelii.
Nu demontați sau deformați bateriile/acumulatorii.	La montarea bateriilor/acumulatorilor, respectați polaritatea.
Păstrați bateriile/acumulatori încărcați astfel încât polii să nu se atingă – pericol de scurtcircuite/pericol de incendiu.	După utilizare, opriți produsele alimentate cu acumulatori.
Încărcați acumulatorii la o temperatură ambientală cuprinsă între +10 °C și +40 °C.	Nu încălziți bateriile/acumulatorii la temperaturi de peste 70 °C. Evitați radiațiile solare și nu aruncați bateriile/acumulatorii în foc.
Și în cazul perioadelor prelungite de neutilizare, încărcați acumulatorii periodic (la interval de aproximativ 3 luni).	Scoateți bateriile/acumulatorii în situația în care nu utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă de timp.
Utilizați exclusiv acumulatorii și încărcătoarele recomandate de Sennheiser.	Nu continuați niciodată să utilizați baterii/acumulatori defecți și eliminați fără întârziere ca deșeu bateriile/acumulatorii defecți.
Demontați fără întârziere bateriile/acumulatorii dintr-un produs evident defect.	Predați bateriile/acumulatorii consumați numai la centre de colectare sau la distribuitorul dumneavoastră de specialitate.
Nu încărcați baterii care nu sunt reîncărcabile.	Nu combinați baterii și acumulatori.

Declarații ale producătorului
Puteți găsi informații suplimentare referitoare la marcajele privind respectarea dispozițiilor legale la sfârșitul documentului.

Garanție
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG acordă pentru acest produs o garanție de 24 de luni. Puteți consulta condițiile de garanție în vigoare în prezent pe internet la adresa www.sennheiser.com sau la partenerul dumneavoastră Sennheiser.

În conformitate cu următoarele cerințe
Declarația de conformitate UE
• Directiva ErP (2009/125/CE)
• Directiva RoHS (2011/65/UE)
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG declară prin prezenta că tipul de echipament radio RS 118, RS 120 II, RS 127 corespunde Directivei privind echipamentele radio (2014/53/UE).
Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: www.sennheiser.com/download.

Note privind eliminarea
• Directiva privind bateriile (2006/66/CE & 2013/56/UE)
• Directiva DEEE (2012/19/UE)
Simbolul tomberonului barat aplicat pe produs, baterie/acumulator și/sau ambalaj (dacă există) indică faptul că la finalul duratei de utilizare aceste produse nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, ci în mod separat. Pentru ambalaje, vă rugăm să respectați normele legale naționale de separare a deșeurilor.
Mai multe informații cu privire la modul de reciclare a acestor produse puteți obține de la administrația locală, centrele locale de colectare și reciclare a deșeurilor sau la partenerii dumneavoastră Sennheiser.
Colectarea separată a deșeurilor electrice și electronice, a bateriilor/acumulatorilor (dacă există) și ambalajelor, servește la stimularea procesului de reutilizare și/sau revalorificare și la evitarea efectelor negative, de exemplu cele provocate de eventualele substanțe nocive conținute. Procedând în acest mod, contribuiți în mod semnificativ la protecția mediului înconjurător și a sănătății.

Marcă
Sennheiser este o marcă comercială înregistrată a Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.
Alte denumiri de produse și firme menționate în prezentele instrucțiuni de siguranță pot reprezenta mărci sau mărci înregistrate ale titularilor respectivi.

BG Български

Важни инструкции за безопасност
▷ Внимателно и изцяло прочетете, ръководството за експлоатация, инструкциите за безопасност, краткото ръководство (в зависимост от обхвата на доставка), преди да почнете да използвате продукта.
▷ Предавайте продукта на трети лица винаги заедно с тези инструкции за безопасност.
▷ Не използвайте продукта, ако той е видимо повреден.

Избягвайте здравни увреждания и инциденти
Пазете слуха си от високи нива на звука. Не слушайте продължително време силна музика през слушалките, за да не повредите слуха си. Слушалките Sennheiser възпроизвеждат много добър звук дори и при слаба или средна сила на звука.
▷ Не използвайте продукта, ако средата, в която се намирате изисква специално внимание (напр. на пътя или при ръчна работа).
▷ Продуктът създава сравнително силни постоянни магнитни полета, които могат да нарушат функцията на пейсмейкъри, имплантирани дефибрилатори (ICD) и други импланти. Винаги дръжте компонентите на продукта, в които са разположени магнитите, най-малко на 10 cm разстояние от пейсмейкъри, имплантирани дефибрилатори или други импланти.
▷ Не използвайте продукта в близост до водни обекти. Не излагайте продукта на дъжд или влага. Съществува риск от пожар или електрически удар.
▷ Дръжте частите на продукта, опаковката и принадлежностите далеч от деца и домашни любимци, за да предотвратите инциденти. Опасност от поглъщане и задушаване.
▷ Ползвайте само мрежови адаптери, предоставени от Sennheiser.

Предотвратяване на щети по продукта и на неизправности
▷ Винаги поддържайте продукта сух и не го излагайте на прекалено ниски или прекалено високи температури, за да избегнете корозия или деформации.
▷ Полагайте грижи за продукта и го съхранявайте на сухо място, почистено от прах.
▷ Не използвайте продукта, ако е видимо повреден, ако е бил изпускан или в продукта са влезли течности или предмети. В такъв случай, моля, свържете се с квалифициран специалист или Вашия сервизен партньор на Sennheiser с оглед изпитване на продукта.
▷ Изключвайте продукта след употреба, за да предпазите батерията. Извадете батериите, ако няма да ползвате продукта дълго време.
▷ Издърпайте мрежовия адаптер от контакта,
– за да изключите продукта от източника на ток,
– ако се появи буря или
– ако дълго време няма да го ползвате.
▷ Важно е мрежовият адаптер да е
– в безупречно състояние и да е лесно достъпен,
– да е включен правилно в контакта,
– да се използва само в допустимия температурен диапазон,
– да не се излага продължително време на въздействието на слънчевите лъчи, за да се предотврати прегряване.
▷ Не съхранявайте слушалките дълго време върху стъклена глава, подлакътник и др., тъй като тя разширява рамката и може да намали притискането на слушалката.
▷ Възможно е лакът и политурата за мебели да повредят крачетата на предавателя и да доведат до появата на петна по Вашите мебели. Затова поставяйте предавателя върху нехлъзгава основа.
▷ Не ползвайте продукта в близост до топлинни източници.
▷ Почиствайте продукта само с мека, суха кърпа.
▷ Ползвайте само предоставените от Sennheiser или препоръчани допълнителни уреди/аксесоари/ резервни части.

Използване по предназначение/отговорност
Тази система с радиослушалки за глава е разработена за ползване с HiFi-системи, телевизори и системи за домашно кино.
Този продукт може да бъде използван само в частна и домашна среда, и не е подходящ за употреба за търговски цели. Освен това продуктът не е подходящ за използване с портативни аудио устройства. Приема се, че продуктът не се използва по предназначение, ако го ползвате по начин, различен от описанието, дадено в документацията му. Sennheiser не носи отговорност при злоупотреба или неправилно използване на продукта, както и на допълнителните уреди/аксесоари.
Преди пускане на продукта в експлоатация е задължително да се вземат предвид специфичните за всяка държава разпоредби!

Инструкции за безопасност за батерии/акумулаторни батерии
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
При злоупотреба или нецелесъобразна употреба е възможно протичане на батериите/акумулаторните батерии. В екстремни случаи има опасност от:
• експлозия • въздействие от топлина
• въздействие от разгаряне на огън • образуване на дим или газ

Дръжте батериите/акумулаторните батерии далеч от деца.	Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на влага.
Не демонтирайте и не изкривявайте батериите/акумулаторните батерии.	Когато поставяте батериите/акумулаторните батерии, обърнете внимание на полярността.
Съхранявайте батериите/акумулаторните батерии така, че полюсите да не се докосват - опасност от късо съединение/пожар.	След употреба изключвайте продуктите, захранвани с батерии.
Зареждайте батериите само при температура на околната среда от +10 °C до +40 °C.	Не нагрявайте батериите/акумулаторните батерии до а температури над 70 °C. Избягвайте преките слънчеви лъчи и не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огъня.
Редовно дозареждайте акумулаторните батерии и след продължителен период на неупотреба (на всеки 3 месеца).	Извадете батериите/акумулаторните батерии, ако няма да ползвате, ако няма да ползвате продукта дълго време.
Ползвайте само препоръчани от Sennheiser акумулаторни батерии и зарядни устройства.	Никога не продължавайте да ползвате дефектни батерии/акумулаторни батерии и незабавно изхвърлете дефектните батерии/акумулаторни батерии.
Незабавно изхвърляйте батериите, акумулаторните батерии от продукт, установен като дефектен.	Предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии само на събирателни пунктове или на Вашия специализиран търговец на дребно.
Не зареждайте батерии, които не се презареждат.	Не смесвайте батерии и акумулаторни батерии.

Декларация на производителя
По-подробна информация относно маркировката за спазване на законовите разпоредби ще намерите в края на документа

Гаранция
За този продукт Sennheiser electronic GmbH & Co. KG дава 24-месечна гаранция. Актуалните гаранционни условия можете да получите от Интернет на адрес www.sennheiser.com или от Вашия партньор от Sennheiser.

В съответствие със следните изисквания
Декларация за съответствие на ЕС
• Директива (2009/125/ЕО) за създаване на рамка за определяне на изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението
• Директива (2011/65/ЕО) относно ограничението за употребата на опасни природни вещества в електрическото и електронното оборудване
Sennheiser electronic GmbH & Co. KG декларира, че радиосъоръженията от типа RS 118, RS 120 II, RS 127 отговарят на Директивата за радиосъоръжения 4/53/ЕС.
Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е на разположение на следния интернет адрес: www.sennheiser.com/download.

Указания за изхвърляне
• Директива относно батерии и акумулатори и отпадъци от батерии и акумулатори (2006/66/ЕО и 2013/56/ЕС)
• Директива относно ОЕЕО (2012/19/ЕС)
Символът на зачертан контейнер на колела върху продукта, батерията/акумулатора, (ако има налични) и/или опаковката показва, че след края на експлоатационния си живот тези продукти не трябва да се изхвърлят като битов отпадък, а се предават като специален отпадък. За опаковките, моля, спазвайте законовите разпоредби за разделно събиране на отпадъци във Вашата страна.
За повече информация относно рециклирането на тези продукти, моля, обърнете се към Вашата общинска администрация, към общинските пунктове за събиране на отпадъци или към партньорите на Sennheiser.
Разделното събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване, батерии/акумулатори, (ако има налични) и опаковки има за цел да стимулира рециклирането и/или оползотворяването и да предотврати негативните ефекти, напр. от потенциално съдържащи се вредни вещества. По този начин давате своя важен принос за опазването на околната среда и здравето.

Търговска марка
Sennheiser е регистрирана търговска марка на Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.
Възможно е други продуктови или фирмени наименования посочени в тези инструкции за безопасност, да са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответния притежател.

SI Slovenščina

Pomembni varnostni napotki
▷ Pred uporabo izdelka skrbno in v celoti preberite ta navodila za uporabo, varnostne napotke in kratka navodila (glede na obseg dobave).
▷ Izdelek tretjim osebam vedno predajte s temi varnostnimi napotki.
▷ Izdelka ne uporabljajte, če je očitno poškodovan.

Izognite se telesnim poškodbam in nezgodam
Svoj sluh zavarujte pred visoko glasnostjo zvoka. 5 S svojimi slušalkami se ne izpostavljajte dlje časa visoki glasnosti in tako preprečite poškodbe sluha. Slušalke Sennheiser zvenijo zelo dobro tudi pri nizki in srednji glasnosti.
▷ Izdelka ne uporabljajte, če morate biti še posebej pozorni na okolico (npr. v cestnem prometu ali pri rokodelstvu).
▷ Izdelek ustvarja močnejša trajna magnetna polja, ki lahko privedejo do motenega delovanja srčnih spodbujevalnikov, vsadnih defibrilatorjev (ICD) in drugih vsadkov. Med sestavnim delom izdelka, ki vsebuje magnet, in spodbujevalnikom, vsadnim defibrilatorjem ali drugim vsadkom vedno držite razdaljo vsaj 10 cm.
▷ Izdelka ne uporabljajte v bližini vode. Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Obstaja nevarnost požara ali električnega udara.
▷ Dele izdelka, embalaže in opreme shranjujte izven dosega otrok in hišnih ljubljenčkov, da se izognete nezgodam. Nevarnosti požiranja in zadušitve.
▷ Uporabljajte izključno vtične napajalnike, ki jih je priložilo podjetje Sennheiser.

Izognite se poškodbam izdelka in motnjam
▷ Izdelek naj bo vedno na suhem in ga ne izpostavljajte zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam, da se izognete rjavenju ali deformacijam.
▷ Z izdelkom ravnajte skrbno in ga shranjujte na čistem mestu brez prahu.
▷ Izdelka ne uporabljajte, če je očitno, da je poškodovan, če vam je padel iz rok ali če so vanj prodrli tekočina ali predmeti. V tem primeru se obrnite na kvalificirano strokovno delavnico ali na vašega Sennheiser serviserja, da pregleda vaš izdelek.
▷ Po uporabi izdelek izklopite, da varčujete z baterijami. Če izdelka ne uporabljate dlje časa, odstranite baterije.
▷ V primeru nevihte ali
– ko izdelka dlje časa ne uporabljate,
– izvlecite vtični napajalnik iz vtičnice,
– da izdelek ločite od električnega vira.
▷ Če želite preprečiti pregrevanje, se vedno prepričajte,
– da je vtični napajalnik v sprejemljivem stanju in lahko dostopen,
– da je tesno zasidran v vtičnico,
– da se uporablja samo v dovoljenem temperaturnem območju
– in da ni izpostavljen daljšemu sončnemu obsevanju.
▷ Daljše shranjevanje slušalk na stekleni glavi, naslonjalu za roke ali čem podobnem ni priporočljivo, saj lahko to razširi naglavni trak in zmanjša pritisk slušalk.
▷ Laki in loščila za pohištvo lahko napadejo vznožje sprejemnika ter tako na vašem pohištvu povzročijo madeže. Sprejemnik zato postavite na nedrseče podlago.
▷ Izdelka ne uporabljajte v bližini virov ogrevanja.
▷ Izdelek čistite izključno z mehko, suho krpo.
▷ Uporabljajte samo opremo/pripomočke/nadomestne dele, ki so priloženi embalaži ali jih priporoči družba Sennheiser.

Namenska uporaba/odgovornost
Ta brezžični sistem za slušalke je bil zasnovan za uporabo s HiFi sistemi, televizorji in sistemi za domači kino.
Izdelek je izključno za osebno, domačo rabo in ni primeren za komercialno rabo. Izdelek tudi ni primeren za uporabo s prenosnimi zvočnimi napravami. Če ta izdelek uporabljate drugače, kot je opisano v priloženi dokumentaciji izdelka, se to smatra kot nenamenska uporaba. Podjetje Sennheiser v primeru zlorabe ali nenamenske uporabe izdelka in dodatnih naprav/delov opreme ne prevzema nobene odgovornosti.
Pred zagonom upoštevajte predpise, specifične za posamezno državo!

Varnostni napotki za baterije/akumulatorje
OPOZORILO
Napačna ali nepredpisana uporaba lahko povzročita nedelovanje baterij/akumulatorjev. V skrajnih primerih obstaja nevarnost:
• eksplozije, • vročine,
• požara, • dima ali plina.

Baterij/akumulatorjev ne shranjujte na dosegu otrok.	Baterij/akumulatorjev nikoli ne izpostavljajte vlagi.
Baterij/akumulatorjev ne spreminjajte ali preoblikujte.	Pri vstavljanju baterij/akumulatorjev bodite pozorni na polarnost.
Polne baterije/akumulatorje hranite tako, da se nasprotni poli ne dotikajo – nevarnost kratkega stika/požara.	Izdelke, ki jih napaja akumulator, po uporabi izklopite.
Baterije napolnite pri temperaturi okolice od +10 °C do +40 °C	Baterij/akumulatorjev ne ogrevajte nad 70 °C. Preprečite dostop neposrednih sončnih žarkov in baterij/akumulatorjev ne vrzite v ogenj.
Akumulatorje pri daljši neuporabi redno polnite (pribl. vsake 3 mesece).	Če izdelka ne uporabljate dlje časa, odstranite baterije/akumulatorje.
Uporabljajte samo baterije in napajalne enote, ki jih priporoča družba Sennheiser	Nedelujočih baterij/akumulatorjev nikoli ne uporabljajte in jih nemudoma odstranite.
Iz očitno pokvarjenega izdelka nemudoma odstranite baterije/akumulatorje.	Nedelujoče baterije/akumulatorje odložite na zbirališčih ali pri pooblaščenih prodajalcih.
Baterij, ki se ne dajo znova napolniti, ne polnite.	Baterij in akumulatorjev ne mešajte.

Izjave proizvajalca
Več informacij o oznakah skladnosti s predpisi najdete na koncu tega dokumenta.

Garancija
Podjetje Sennheiser electronic GmbH & Co. KG za ta izdelek izdaja garancijo za obdobje 24 mesecev. Trenutno veljavne garancijske pogoje lahko najdete na spletni strani www.sennheiser.com ali jih dobite pri svojem prodajalcu Sennheiser

V soglasju z naslednjimi zahtevami
Izjava EU o skladnosti
• Direktiva ErP (2009/125/ES)
• Direktiva RoHS (2011/65/EU)
Podjetje Sennheiser electronic GmbH & Co. KG izjavlja, da je tip radijske opreme RS 118, RS 120 II, RS 127 v skladu z Direktivo 2014/53/EU o radijski opremi.
Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednji povezavi: www.sennheiser.com/download.

Napotki za odstranjevanje
• Direktiva o baterijah (2006/66/ES in 2013/56/EU)
• Direktiva OEEO (2012/19/EU)
Simbol prekrižanega smetnjaka s kolesi na izdelku, bateriji (če je prisotna) in/ali embalaži nakazuje, da tega izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ni dovoljeno odstraniti med normalne gospodinjske odpadke, ampak ga je treba odstraniti ločeno. Za embalažo upoštevajte zakonske predpise o ločevanju odpadkov v vaši državi.
Nadaljnje informacije glede recikliranja tega izdelka prejmete pri vaši lokalni upravi, na komunalnih zbirnih mestih in mestih za vračilo ali pri vašem partnerju podjetja Sennheiser.
Ločeno zbiranje starih električnih in elektronskih naprav, baterij (če so prisotne) in embalaž je namenjeno za spodbujanje ponovne uporabe in/ali recikliranja in preprečevanje negativnih učinkov, npr. zaradi potencialno prisotnih škodljivih snovi. S tem boste dali pomemben prispevek k zaščiti okolja in zdravja.

Blagovna znamka
Sennheiser je registrirana blagovna znamka podjetja Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.
Druga imena izdelkov in podjetij, ki so omenjena v teh varnostnih napotkih, so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke posameznih lastnikov.

HR Hrvatski

Važne sigurnosne napomene
▷ Prije upotrebe ovog proizvoda pažljivo i u cijelosti pročitajte ove upute za upotrebu, sigurnosne napomene, kratke upute (ovisno o opsegu isporuke).
▷ Kad proizvod prosljeđujete trećim osobama, uvijek priložite ove sigurnosne napomene.
▷ Nemojte se koristiti proizvodom ako je vidno oštećen.

Izbjegavanje negativnih zdravstvenih posljedica i nesreća
Zaštitite svoj sluh od visoke glasnoće. Prilikom nošenja slušalica izbjegavajte duga razdoblja slušanja pri visokoj glasnoći da ne bi došlo do oštećenja sluha. Slušalice Sennheiser i pri niskoj i srednjoj glasnoći zvuka proizvode jako dobar zvuk.
▷ Proizvod nemojte upotrebljavati u situacijama kada trebate usmjeriti posebnu pažnju na svoju okolinu (npr. u cestovnom prometu ili pri obavljanju fizičkih poslova).
▷ Proizvod stvara jaka stalna magnetna polja koja mogu uzrokovati smetnje srčanih stimulatora, implantiranih defibrilatora (ICD-ova) i drugih implantata. Uvijek održavajte razmak od najmanje 10 cm između komponente proizvoda koja sadržava magnete i srčanog stimulatora, implantiranog defibrilatora ili drugog implantata.
▷ Nemojte se koristiti ovim proizvodom u blizini vode. Ovaj proizvod nemojte izlagati ni kiši ni vlazi. Postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
▷ Dijelove proizvoda, ambalaže i dodatne opreme čuvajte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca da biste izbjegli nesreće. Opasnost od gutanja i gušenja.
▷ Koristite se isključivo punjačima koje je isporučilo društvo Sennheiser.

Izbjegavanje oštećenja proizvoda i smetnji
▷ Proizvod uvijek čuvajte suhim i nemojte ga izlagati ekstremno niskim ili ekstremno visokim temperaturama da ne bi došlo do korozije ili promjena oblika.
▷ Pažljivo rukujte proizvodom i čuvajte ga na čistom mjestu bez prašine.
▷ Nemojte upotrebljavati ovaj proizvod ako je vidno oštećen, ako je pao ili ako su u njega dospjele tekućine ili strani predmeti. U tom se slučaju radi ispitivanja proizvoda obratite kvalificiranoj stručnoj radionici ili svojem servisnom partneru društva Sennheiser.
▷ Proizvod nakon upotrebe isključite da biste štedjeli akumulatore. Ako se proizvodom ne koristite duže vrijeme, izvadite akumulatore.
▷ Izvucite punjač iz utičnice
– da biste proizvod odvojili od izvora struje,
– u slučaju nevremena ili
– kada se proizvodom ne koristite duže vrijeme.
▷ Uvijek obratite pažnju na to da (se) utikač
– bude u propisnom stanju i lako dostupan,
– čvrsto utaknut u utičnicu,
– upotrebljava samo u dopuštenom temperaturnom rasponu,
– ne izlaže dugo sunčevim zrakama da bi se spriječilo pregrijavanje.
▷ Svoje slušalice nemojte duže vrijeme čuvati na staklenoj glavi, naslonu za ruke ili sličnom mjestu jer se time može raširiti stremen za glavu i smanjiti pritisni mehanizam slušalica.
▷ Lakovi i politure za namještaj mogu nagrizati donje dijelove odašiljača i time izazvati mrlje na vašem namještaju. Zbog toga odašiljač postavite na podlogu koja nije skliska.
▷ Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini izvora topline.
▷ Proizvod čistite isključivo mekom, suhom krpom.
▷ Upotrebljavajte isključivo dodatne uređaje / dijelovime dodatne opreme / rezervne dijelove koje je isporučilo i preporučilo društvo Sennheiser.

Namjenska upotreba/odgovornost

Ovaj sustav bežičnih slušalica razvijen je za upotrebu s HiFi sustavima, televizorima i sustavima za kućno kino.

Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za privatnu kućnu upotrebu i nije predviđen za korištenje u komercijalne svrhe. Također nije prikladan za upotrebu u prijenosnim audiouređajima. Nepropisnom se upotrebom smatra svako korištenje ovim proizvodom koje odstupa od opisa u pripadajućoj dokumentaciji proizvoda. Tvrtka Sennheiser ne preuzima odgovornost u slučaju zloporabe ili nepropisne upotrebe ovog proizvoda kao i dodatnih uređaja / dijelova dodatne opreme.

Prije puštanja u rad treba obratiti pažnju na pojedine posebne propise određene zemlje!

Sigurnosne napomene za baterije/akumulatore

UPOZORENJE

U slučaju zlouporabe ili nepropisne upotrebe može doći do istjecanja baterija/akumulatora. U ekstremnim slučajevima postoji opasnost od:

- eksplozije
- požara
- stvaranja topline
- stvaranja dima ili plinova

Baterije/akumulatore čuvajte izvan dosega djece.	Baterije/akumulatore nemojte izlagati vlazi.
Nemojte demontirati ili mijenjati oblik baterija/akumulatora.	Prilikom umetanja baterija/akumulatora pazite na polaritet.
Napunjene baterije/akumulatore čuvajte tako da se polovi ne dodiruju – opasnost od kratkih spojeva/požara.	Poslije upotrebe isključite proizvode koji se napajaju putem akumulatora.
Akumulatore punite pri temperaturi okoline od +10 °C do +40 °C.	Nemojte zagrijavati baterije/akumulatore na temperaturu veću od 70 °C. Izbjegavajte sunčevu svjetlost i nemojte bacati baterije/akumulatore u vatru.
Punite redovito akumulatore, čak i u slučaju dužeg vremena bez upotrebe (cca svaka 3 mjeseca).	Izvadite baterije/akumulatore ako duže vrijeme niste upotrebljavali proizvod.
Upotrebljavajte isključivo akumulatore i punjače koje je preporučilo društvo Sennheiser.	Neispravne baterije/akumulatore nikada nemojte nastaviti upotrebljavati i uvijek ih odmah zbrinite u otpad.
Iz proizvoda koji je vidljivo neispravan odmah izvadite baterije/akumulatore.	Potrošene baterije/akumulatore vratite isključivo sakupljalištima otpada ili svojem specijaliziranom trgovcu.
Nemojte puniti baterije koje se ne mogu ponovno puniti.	Nemojte miješati baterije i akumulatore.

Izjave proizvođača

Dodatne informacije o oznakama za pridržavanje zakonskih odredbi možete pronaći na kraju dokumenta.

Jamstvo

Društvo Sennheiser electronic GmbH & Co. KG za ovaj proizvod nudi jamstvo za razdoblje od 24 mjeseca. Trenutačno važeće uvjete jamstva možete pronaći na internetskoj stranici www.sennheiser.com ili se obratite svojem prodajnom predstavniku društva Sennheiser.

Proizvod je sukladan sa sljedećim zahtjevima

Izjava o sukladnosti EU

- Direktiva o ekološkom dizajnu (2009/125/EZ)
- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi (2011/65/EU)

Ovime društvo Sennheiser electronic GmbH & Co. KG izjavljuje da je vrsta radijske opreme RS 118, RS 120 II, RS 127 u skladu s odredbama Direktive o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu 2014/53/EU.

Potpuni tekst Izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj stranici: www.sennheiser.com/download.

Napomene za odlaganje u otpad

- Direktiva o baterijama (2006/66/EZ i 2013/56/EU)
- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU)

Simbol precrtane kante za smeće na kotačima na proizvodu, bateriji/punjivoj bateriji (ako postoji) i/ili ambalaži upućuje vas na to da se ovi proizvodi na kraju njihova vijeka trajanja ne smiju odložiti preko uobičajenoga kućnog otpada, već se moraju odložiti u poseban otpad. Što se tiče ambalaže, pridržavajte se zakonskih propisa za odvajanje otpada u svojoj zemlji.

Ostale informacije o recikliranju ovih proizvoda dobit ćete kod vaše uprave mjesne zajednice, komunalnih mjesta za skupljanje i povrat ili vašeg Sennheiser partnera.

Zasebno skupljanje elektroničkih i starih elektroničkih uređaja, baterija / punjivih baterija (ako postoje) i ambalaže služi za poticanje ponovne uporabe i/ili recikliranja i izbjegavanje negativnih učinaka, primjerice na temelju potencijalno sadržanih štetnih tvari. Ovime ostvarujete važan doprinos zaštiti okoliša i zdravlja.

Zaštitni znak

Sennheiser je registrirani zaštitni znak društva Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Ostali nazivi proizvoda i poduzeća koji se spominju u ovim sigurnosnim napomenama mogu biti zaštitni znakovi ili registrirani zaštitni znakovi njihovih pojedinačnih vlasnika.

Việt nam

Kể từ ngày 1 tháng 12 năm 2012, các sản phẩm được sản xuất bởi Sennheiser tuân thủ Thông tư 30/2011/TT-BCT quy định về giới hạn cho phép đối với một số chất độc hại trong các sản phẩm điện và điện tử.

Technical specifications

	RS 118	RS 127	RS 120 II -8 EU	RS 20 II -9 AA	RS 135
General					
Frequency range	863 – 865 MHz			926 – 928 MHz	
RF transmitter energy	RF output power max: 10 mW (*e.r.p*)			RF field strength max: 30 mV /m @ 3m	
No. of channels	3				
Transmitter					
Modulation	FM, stereo				
Power supply (NT9-3AW)	input: 100-240 V AC, 50-60 Hz, 0.1 A output: 9 V DC, 0.3 A, 2.7 W				
Signal-to-noise ratio	> 65 dBA				
Connector	3.5 mm (1/8")/ 6.35 mm (1/4") stereo			RCA phono plug / 3.5 mm (1/8")/ 6.35 mm (1/4") stereo	
Receiver					
Transducer principle	open, dynamic				
Ear coupling	supraaural	circumaural	supraaural	supraaural	supraaural
Frequency response	22 - 18,500 Hz	20 - 20,500 Hz	22 - 19,500 Hz		
Impedance	24 Ω				
THD (at 1 kHz, 100 dB SPL)	< 0.7 %	< 0.6 %	< 0.7 %		
SPL (at 1 kHz, 1 V_{rms})	104 dB		106 dB		
Power supply	2 AAA size rechargeable NiMH batteries				
Operating time	approx. 20 hrs.				
Magnetic field strength	ear cups: 7 mT headband: > 90 mT				